

La Tribuna

AÑO XII- NÚMERO 4.246 / 0,90 Euros

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

Detenidas 19 personas por tráfico de drogas en locales de ocio

La Guardia Civil desarrolló esta operación en julio e interpuso 512 denuncias



Bono, ayer en los pasillos de las Cortes dialogando con el ex vicepresidente de CLM en presencia de Gil

Y.Landa

Bono acusa a Aznar de incumplir el PHN

El presidente de CLM lamenta que el PP no rechace ceder agua a Murcia

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, acusó ayer al Gobierno de Aznar de estar incumpliendo el Plan Hidrológico Nacional (PHN), entre otras razones, porque "desde el río Tajo ha ido más agua al Segura de la que se ha usado en los riegos del trasvase". Así lo manifestó Bono en un pleno extraordinario celebrado en las Cortes de Castilla-La Mancha, a instancias de su propio Gobierno, para valorar las

consecuencias que tendrá para esta región el último trasvase aprobado desde la cabecera del Tajo a la cuenca del Segura el pasado 30 de julio de 84,5 hectómetros cúbicos de agua, 60 de ellos para regadíos. En dicho pleno se aprobó una resolución del PSOE en la que se rechaza el último trasvase del Tajo al Segura y se "exige" al Gobierno Central "prudencia" en la gestión del agua trasvasada.

PÁGS. 26 Y 27

Garzón inicia la suspensión de las actividades de Batasuna por su aparente relación con ETA

El juez instructor cita a los representantes abertzales

PÁG. 28

ADEMÁS



42/DEPORTE LOCAL

El CD Toledo cae derrotado ante el Cartagonova por 3 a 1 en el Trofeo Carabela de Plata, en Cartagena

4/TOLEDO

El presidente de CLM pide el traslado de la escultura de Chillida, de la Plaza de Alfonso VI al Museo de Santa Cruz

4/TOLEDO

Identifican a un menor con 13 años como presunto autor de un aviso de bomba falso en la Catedral Primada

ADEMÁS

8/TALavera

El camionero preso en Tánger podría quedar en libertad si consigue reunir 24.000 euros tras la reducción de la pena

¿NECESITA DINERO?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que desee

FINANCIACION TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 40€ al mes por millón de pesetas

(incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc.).

- No importa su situación actual
- Expónganos su caso
- Consulta gratuita

INTERPRESTAMOS - Consultores Financieros

Tel.: 925 81 26 53 - 91 541 01 06

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy, miércoles, en Castilla-La Mancha, cielo poco nuboso de madrugada, aumentando posteriormente a nuboso o muy nuboso por nubosidad de evolución. Chubascos tormentosos moderados, localmente fuertes, más frecuentes en el tercio oriental y por la tarde. Brumas matinales en el sureste. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso. En el resto de España se esperan vientos flojos variables durante la primera mitad del día, tendiendo posteriormente al sur, entre flojos y moderados, con rachas fuertes durante las tormentas tor-



mentas localmente fuertes en el interior de Valencia y Murcia. En el noroeste de Navarra, posibilidad de lluvias débiles. Durante la tarde y noche. En el resto de Navarra, Aragón, La Rioja, Castilla.

MIÉRCOLES 21

AYER EN LA CAPITAL

Máxima	---
Mínima	21

CIUDAD MAX MIN

Albacete	33	18
Ciudad Real	30	20,9
Cuenca	31	16
Guadalajara	34	15
Toledo	--	21

PLAN CIUDAD DIRECTO

	ALBACETE TOLEDO	TOLEDO ALBACETE	GUADALAJARA TOLEDO	TOLEDO GUADALAJARA
Lunes	06:00-08:45	06:00-08:45	L-V 09:00-11:15	07:00-09:15
M-V	07:00-09:45	07:00-09:45	L-V 16:00-18:15	17:00-19:15
L-V	16:30-19:15	16:30-19:15	D 17:00-19:30	20:00-22:30
D	18:00-20:45	18:00-20:45		

	GUENCA TOLEDO	TOLEDO GUENCA	PUERTOLLANO CIUDAD REAL TOLEDO	TOLEDO CIUDAD REAL PUERTOLLANO
L-V	06:30-08:45	16:30-18:45	L-V 06:30-07:15-08:45	07:00-08:30-09:15
L-V			L-V 16:30-17:15-18:45	16:30-18:00-18:45
D			D 17:00-17:45-19:15	20:00-21:30-22:15

TRENES

TOLEDO MADRID A		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 ¹	LMX/V	07.30
07.30 ¹	LMX/V	08.30
08.25 ¹	DIARIO	09.30
10.00 ¹	DIARIO	10.58
12.25 ¹	DIARIO	13.26
14.25 ¹	DIARIO	15.35
16.30 ¹	DIARIO	17.28
18.57 ¹	DIARIO	19.57
20.58 ¹	DIARIO	21.58

MADRID TOLEDO A		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 ¹	LMX/V	07.53
08.30 ¹	DIARIO	09.47
10.14 ¹	DIARIO	11.30
12.12 ¹	DIARIO	13.25
14.44 ¹	DIARIO	15.00
16.30 ¹	DIARIO	17.44
17.55 ¹	DIARIO	19.21
19.23 ¹	LMX/V	20.36
20.26 ¹	DIARIO	21.39

TOLEDO ARANJUEZ B		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 ¹	LMX/V	06.57
08.25 ¹	DIARIO	08.57
10.00 ¹	DIARIO	10.27
12.25 ¹	DIARIO	12.52
14.25 ¹	DIARIO	14.57
16.30 ¹	DIARIO	16.57
18.57 ¹	DIARIO	19.24
20.58 ¹	DIARIO	21.27

ARANJUEZ TOLEDO B		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.20 ¹	LMX/V	07.53
09.17 ¹	DIARIO	09.47
11.03 ¹	DIARIO	11.30
12.57 ¹	DIARIO	13.26
15.30 ¹	DIARIO	16.00
17.17 ¹	DIARIO	17.44
19.51 ¹	DIARIO	19.21
20.08 ¹	LMX/V	20.36
21.12 ¹	DIARIO	21.39

TOLEDO TOLEDO-INDUS C		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 ¹	DIARIO	08.31
14.25 ¹	DIARIO	14.31
20.58 ¹	DIARIO	21.04

TOLEDO-INDUS TOLEDO C		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.47 ¹	LMX/V	07.53
09.41	DIARIO	09.47
15.54	DIARIO	16.00
19.15	DIARIO	19.21

TOLEDO ALGODOR D		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 ¹	DIARIO	08.37
14.25 ¹	DIARIO	14.37
20.58 ¹	DIARIO	21.10

ALGODOR TOLEDO D		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.35 ¹	DIARIO	09.47
15.48 ¹	DIARIO	16.00
19.07 ¹	DIARIO	19.21

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER E		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 ¹	DIARIO	08.47
14.25 ¹	DIARIO	14.47
19.57 ¹	DIARIO	19.16

CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO E		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.26	DIARIO	09.47
15.39	DIARIO	16.00
19.59	DIARIO	19.21

¹ Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
² Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
³ Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
⁴ Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
⁵ Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.

HOY la calle
MANANA la cárcel
 o un oficio con su ayuda

DONATIVOS
 "BBVA" cta. cte. n.º 0182 7594 37 02096 12836
 "BSCH" cta. cte. n.º 0048 2710 77 2614107477

MISIONES SALESIANAS
 Madrid, 23008, Ferraz II, Tel. 91 455 11 28.
 Barrio de San Juan, 52, P.º 2.º, Tel. 93 481 48 94
 e-mail: misiones@salesianas.org

SANTORAL

Pío X, Anastasio, Fidel, Benardo, Tolomeo y Ciriaca.

TELÉFONOS DE INTERÉS

SEGURIDAD CIUDADANA

Teléfono de Emergencias	112
Policía Nacional	091 / 925 28 85 00
Policía Local	092 / 925 25 04 12
Guardia Civil	062
Guardia Civil de Tráfico	925 2157 36 / 925 22 08 29
Protección Civil	925 26 97 20
Bomberos Toledo	925 22 60 80
Bomberos Villacañas	925 20 18 20

SERVICIOS SANITARIOS

Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Cruz Roja	925 22 22 22
Paraplégicos	925 26 92 50
Hospital Provincial	925 25 93 50
Ambulancias S.S.	925 22 15 22

AGUA, ELECTRICIDAD

Agua	925 22 36 59
Iberdrola (avisos)	925 22 98 01 y 901 20 20 20

TRANSPORTES

Radio Taxi	925 22 50 59
RENFE	902 24 02 02
Estación de Autobuses	925 21 58 50

INFORMACIÓN

Ayuntamiento	925 26 97 00
DGT	900 12 35 05
Ayuda contra la Drogadicción	90 16 15 15
Información Toxicológica	91 562 04 20
Teléfono de la Droga del CNP	925 28 85 87
Teléfono de Atención a la Mujer	900 200 414
Teléfono joven de la sexualidad	900 714 093

AUTOBUSES

ALBACETE Lunes a viernes, 15'00.

CIUDAD REAL Lunes a viernes, 15'30.

MADRID
 Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora)

Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30
 Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)
 Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12.
 Domingos: 17, 18, 19 y 20.

CUENCA Lunes a viernes, 17'30.

TALAVERA DE LA REINA
 Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10, 11, 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22.
 Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22.
 Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

SALIDAS DESDE TOLEDO

LA SUERTE

ONCE

Premiado ayer	Serie
34.542	021-25
LUNES 19	79.813
MARTES 13	15.058
MIÉRCOLES 14	42.811
JUEVES 15	36.250
VIERNES 16	54.769
SERIE	063
DOMINGO 18	07.867
SERIE	047

BONOLOTO

Lunes, 19	Martes, 20	Miércoles, 14	Viernes, 16
14 17 23	5 7 18	4 5 6	6 8 19
24 29 39	25 28 39	15 37 44	24 33 38
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
19 8	35 7	26 1	35 9

PRIMITIVA

17/08/02	8 11 12 25 32 49	c 19	r 4
15/08/02	18 22 28 32 40 48	c 27	r 2
18-08-02	7 18 20 23 27 39	48	5

EL GORDO DE LA PRIMITIVA



El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.
 Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de **La Tribuna**

■ **MUNICIPAL** EL ALCALDE SE COMPROMETIÓ AYER A ACOMETER EN BREVE LAS OBRAS Y MEJORAS QUE LE PIDEN DESDE EL BARRIO

Molina estudia crear una Junta de Distrito para Azucaica

Los vecinos señalan la importancia de tener infraestructuras que atraigan población

F.F.
Toledo

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, se comprometió ayer con el presidente de la asociación de vecinos "La Candelaria" de Azucaica, Andrés García, a acometer las mejoras que reivindica este barrio en cuanto a infraestructuras, reformas y mantenimiento de vías e instalaciones urbanas. Entre las peticiones que ha quedado en estudiar está constituir una Junta de Distrito propia ya que en este momento Azucaica depende de la del Casco.

Andrés García se mostraba satisfecho por la reunión en la que se trataron de forma detallada todas las carencias que han ido detectando en el barrio. Así se va a trabajar con la previsión de crecimiento que tiene Azucaica, cuya primera fase de urbanización está terminada y en plena construcción de viviendas, y la segunda quiere presentarse de inmediato.

Sin embargo los vecinos han solicitado que antes de presentar esta ampliación se tengan en cuenta, en los Presupuestos municipales del año que viene, las obras que necesita el barrio en cuanto a pavimentación y acerado, alcantarillado, parques, zonas deportivas, Centro Cívico, Centro de Día o guardería, que vendrían a unirse a la previsión de un colegio nuevo que ya está aprobado por la Consejería de Educación.

Se trata de infraestructuras que deben dar servicio a los vecinos actuales de esta barriada, pero que también deben servir de enganche para atraer población nueva. García indica que es importante tener instalaciones para atender a las personas mayores de forma que no deban desplazarse, y lo mismo en el caso de la guardería, "ya que en los matrimonios jóvenes trabajan los dos cónyuges y hay que dar alternativas para el cuidado de los niños".

Otros dos temas que están pendientes son la eliminación de una torre de la luz de Iberdrola, para lo que Molina va a realizar las gestiones ante la compañía eléctrica, así como la ampliación del cementerio, que está pendiente de un informe de la Delegación de Sanidad de la Junta.

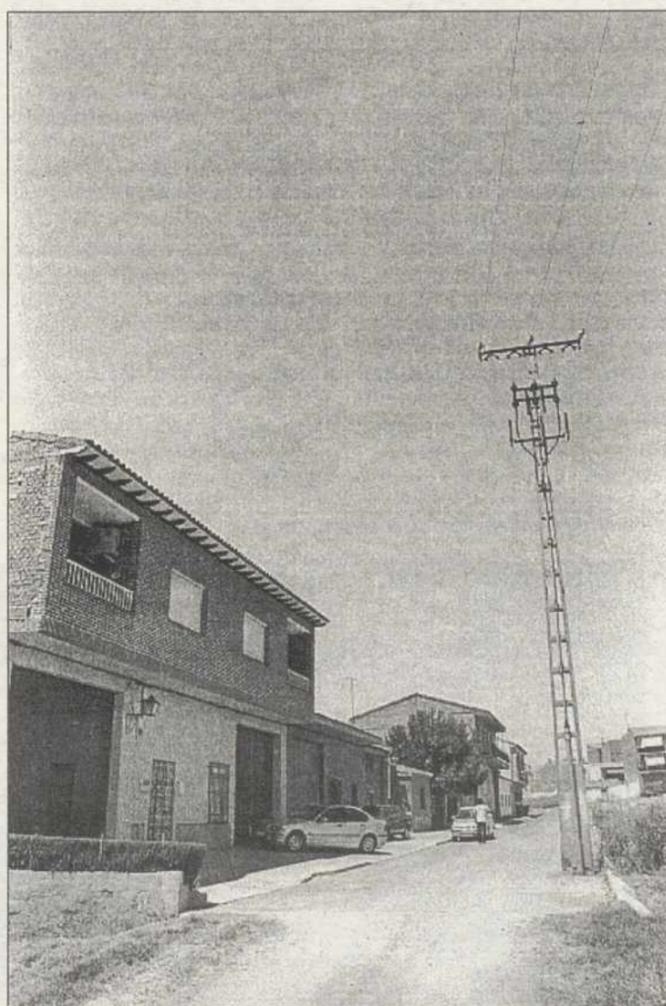
DINERO CONTANTE

La principal preocupación del presidente de "La Candelaria" es que la buena disposición demostrada ayer por Molina se traduzca en partidas presupuestarias. Andrés García explica que algunas obras requieren inversiones importantes, como la canalización del arroyo y el nuevo alcantarillado, para evitar que



Las previsiones señalan que Azucaica puede doblar su población a corto plazo

YL



Molina hablará con Iberdrola para retirar la torreta de la luz

YL

el agua de lluvia colapse el colector existente.

En otros casos los vecinos están dispuestos a colaborar de forma activa. Para ello han pedido al alcalde que haga la me-

jora de los parques y jardines y después sería la propia asociación quien se encargue del cuidado. También han pedido colaboración para instalar una noria antigua que han adquirido,

como adorno en uno de los jardines así como la recuperación de unas cocinas antiguas que además se encuentran en una habitación que pueden recuperar como almacén.

TRANSPORTE

Dificultades para poner más autobuses

El problema más complicado de solucionar parece que sigue siendo el del transporte público. Desde Azucaica se quejan de algunas franjas horarias en las que hay más de tres horas entre un autobús y el siguiente, por lo que quieren que no hay esos vacíos. Sin embargo la presidenta de la Junta de Distrito, Rosario García, indica que es complicado porque hay algunos autobuses de los que ahora pasan que van "con uno o dos usuarios," lo que hace muy caro pensar en aumentar la frecuencia. Para el presidente de los vecinos se trata sin embargo de una inversión de futuro, ya que es uno de los servicios que pueden ayudar al crecimiento de población.

Por otra parte Andrés García insiste en la necesidad de mejorar la iluminación y los accesos desde la rotonda del Salto del Caballo. Se trata de evitar la peligrosidad que presentan algunos giros muy cerrados y con poca visibilidad, que se agravan cuando hay tráfico pesado. También han tratado con el alcalde sobre la necesidad de conservar los caminos, así como de hacer una vigilancia para que los propietarios no corten estas vías, que en algún caso están en litigio.

Andrés García resalta la buena acogida que sus propuestas han tenido por parte del alcalde. En el encuentro de ayer, además de Molina y el presidente de "La Candelaria" estuvieron presentes Rosario García y el ingeniero municipal Juan Suardíaz. Lo más importante es que se trató sobre la viabilidad de cada una de estas obras y mejoras, y de las necesidades económicas que comportan.

Para concretar más las prioridades hoy van a llevar a cabo una visita de manera que comprobarán sobre el terreno lo que se trató ayer. Las previsiones de crecimiento de Azucaica, con las distintas promociones en marcha, señalan que se puede doblar su población a corto plazo. Una situación que, según apunta Andrés García, hace más urgente sacar adelante cada uno de los proyectos.

AL DETALLE

REUNIÓN

El alcalde de Toledo recibió ayer al presidente de la asociación "La Candelaria". Andrés García resalta la buena disposición de Molina, que estuvo acompañado de la presidenta de la Junta de Distrito y el ingeniero municipal

OBRAS

Entre las obras estudiadas ayer están la pavimentación y acerado, alcantarillado, parques, zonas deportivas, Centro Cívico, Centro de Día o guardería, que vendrían a unirse a la previsión de un colegio nuevo que ya está aprobado por la Consejería de Educación

AUMENTO DE POBLACIÓN

Además de dar servicio a los vecinos actuales, se trató sobre la necesidad de tener listas nuevas infraestructuras que permitan soportar el incremento de población previsto

DINERO

García insistió en que se contemplen partidas en los próximos Presupuestos municipales

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

■ ARTE DESDE EL CONSISTORIO, POR OTRO LADO, NO SE DESCARTA RETOMAR EL PROYECTO DE MUSEO AL AIRE LIBRE EN RECAREDO

Bono sugiere trasladar la escultura de Chillida a la zona del Santa Cruz

Recordó que el Gobierno regional ha propuesto ubicarla en un lugar más digno

LA TRIBUNA
Toledo

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, reconoció ayer que la ubicación de la obra 'Lugar de Encuentro', del escultor vasco Eduardo Chillida y situada en la Puerta de Alfonso VI, una de las entradas al Casco Histórico de Toledo, "no es la adecuada" y recordó que el Gobierno regional ha propuesto trasladar la obra "al lugar más digno que tenemos, la entrada del Museo de Santa Cruz".

En declaraciones a la Cadena Ser recogidas por Europa Press, Bono argumentó que, aunque fue el propio Chillida quien determinó la actual ubicación de su escultura, "no pudo elegir que estuviera en las condiciones en que está".

Bono explicó que ha habido contactos para llevar a cabo este cambio de lugar entre la familia del artista y el Ayuntamiento de la capital castellano-manchega, responsable de la obra, mientras que indicó que la Junta de Comunidades ha propuesto trasladar la escultura "al lugar más digno que tenemos, que es la entrada al Museo de Santa Cruz".

En el mismo sentido y en declaraciones a Europa Press, el presidente regional comentó sobre el escultor vasco, fallecido ayer, que "además de ser un artista subversivo no sólo por sus ideas, sino por su obra, obra que pudo extender y ampliar el horizonte de la percepción y del disfrute estético, la muerte de Chillida supone una pérdida irreparable y su obra perdurará en la memoria de los españoles".

MUSEO AL AIRE LIBRE

Por otra parte y en relación con la ubicación de la escultura "Lugar de Encuentro" de Eduardo Chillida, los responsables del Ayunta-



La escultura "Lugar de Encuentro" de Chillida está instalada junto a la Puerta de Alfonso VI

Y. Lancha

AL DETALLE

OBRA DE CHILLIDA

Bono resaltó que Chillida amplió con su arte la percepción y disfrute estético, además de subrayar que la muerte del escultor supone "una pérdida irreparable" y que su obra perdurará en la memoria

UBICACIÓN

El Gobierno regional ha propuesto trasladar la escultura "Lugar de Encuentro" de Chillida, situada junto a la Puerta de Alfonso VI, "al lugar más digno que tenemos, la entrada del Museo de Santa Cruz"

MUSEO AL AIRE LIBRE

Por otra parte, desde el Ayuntamiento de Toledo se ha indicado en varias ocasiones que no se descarta retomar el proyecto de crear un Museo al Aire Libre en el paseo de Recaredo

miento de Toledo han expuesto en varias ocasiones que no se descarta la posibilidad de dar continuidad al proyecto de crear un Museo de Escultura al Aire Libre en el Paseo de Recaredo, donde, actualmente, se ultiman obras de

remodelación. Esta iniciativa, así mismo, ha sido siempre respaldada por el Grupo Tolmo, cuyos integrantes expresaron hace un año, en el 30 Aniversario de la creación de este colectivo de artistas, su esperanza en que, finalmente,

se materializase el proyecto del Museo al Aire Libre, al que beneficiaría la suma de esfuerzos por parte de todas las administraciones, de manera que se incorporarían otras obras de gran calidad y de prestigiosos artistas.

■ SUCESO SE REGISTRÓ OTRA ALARMA SIMILAR EN GANDÍA

Identificado un menor como presunto autor de una falsa amenaza de bomba en la catedral

EFE
Valencia/Toledo

El Cuerpo Nacional de Policía de Gandía ha identificado a un menor de 13 años, que pasaba sus vacaciones en una localidad de la provincia de Toledo, como presunto autor de una llamada telefónica que informaba de un falso anuncio de la colocación de una bomba en la catedral de Toledo.

Fuentes de la Jefatura Superior de la Policía de la Comunidad Valenciana informaron que en la misma operación se identificaron a otros

dos menores más, de 15 años, como supuestos implicados en la realización de una llamada telefónica con un falso anuncio de la colocación de una bomba en la playa de Gandía. Las mismas fuentes señalaron que la llamada de teléfono que avisaba sobre la colocación de una bomba en la Catedral de Toledo fue realizada el pasado domingo por una "voz juvenil", y que se comprobó la falsedad del comunicado y averiguó que se trataba de un joven de 13 años que se encontraba de vacaciones en una población toledana.

■ VISITA DE NIÑOS A LAS CASAS CONSISTORIALES



Molina recibe a los participantes del IV Campamento Urbano

El alcalde, José Manuel Molina, y la concejala de Servicios Sociales, Rosario García, recibieron ayer en las Casas Consistoriales a un grupo de niños, de

entre 6 y 14 años, que están participando en el segundo turno del IV Campamento Urbano Verano 2002 organizado por el Ayuntamiento de Toledo.

LT

■ **MEDIO AMBIENTE** COINCIDEN CON BONO EN EL MAL ESTADO DEL RÍO Y EL DAÑO A LAS LOCALIDADES RIBEREÑAS

PSOE e IU califican también al Tajo de cloaca a su paso por Aranjuez

Estudian denunciar ante los tribunales a la CHT por no garantizar el caudal mínimo

LA TRIBUNA
Toledo

Los grupos de la oposición en el Ayuntamiento de Aranjuez, PSOE e IU, estudian denunciar ante los tribunales a la Confederación Hidrográfica del Tajo (CHT) por no garantizar el caudal mínimo del río, a su paso por Aranjuez, e incumplir así la ley aprobada en 1980, que fijó dicho caudal en seis metros cúbicos por segundo.

En declaraciones a los periodistas durante un Pleno extraordinario que analizó el último trasvase del Tajo al Segura, el concejal del PSOE en el Ayuntamiento de Aranjuez, Jesús Dionisio Ballesteros, acusó a la CHT de ofrecer información falsa sobre el caudal del río Tajo, y señaló que esta institución y el Gobierno central "inflan" los datos.

En este sentido, indicó que el Tajo recoge en la actualidad tres metros cúbicos por segundo, según los informes presentados por la Gobierno autonómico, mientras que los datos proporcionados trimestralmente por la CHT indican que albergan seis metros cúbicos por segundo.



La oposición en el Ayuntamiento de Aranjuez criticó la gestión de la CHT sobre el río Tajo

CLOACA Y BASURA

Así mismo, el concejal socialista criticó la gestión llevada a cabo por la Confederación Hidrográfica del Tajo y que está llevando a que el río Tajo, a su paso por el municipio madrileño, sea una "verdadera cloaca".

Una calificación muy similar a la que, por otra parte, el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, utilizó el pasado viernes para definir el estado del río Tajo, en relación con la postura favorable del presidente de la Confederación Hidrográfica del Tajo, José Antonio Llanos. En este sentido, indicó que Llanos "fue nombrado para defender al Tajo y no al Gobierno de Madrid y al ministro que lo nombró y su obligación es dender al Tajo porque

AL DETALLE

INFORMACIÓN FALSA	CAUDAL
El concejal socialista de Aranjuez, Jesús Dionisio Ballesteros, acusó a la CHT de ofrecer información falsa sobre el caudal del río Tajo, y señaló que esta institución y el Gobierno central "inflan" los datos	Ballesteros señaló que Tajo recoge en la actualidad y según los informes del Gobierno Autonómico de Madrid tres metros cúbicos por segundo, mientras que la CHT indica que alberga seis metros cúbicos

se ha convertido en una cloaca y en una verdadera basura".

Por su parte, Ballesteros señaló que, tanto la CHT como el PP, incumplen la ley de 1980 aprobada en el Plan Hidrológico del Tajo que estableció que el caudal mínimo del

río, a su paso por Aranjuez, quedaba fijado en seis metros cúbicos por segundo y que cualquier cifra inferior a la estipulada "es ilegal".

A este respecto, el edil de IU en Aranjuez, Fernando Cuerva, adelantó que durante cinco días segui-

dos del pasado mes de junio el caudal mínimo del río se mantuvo una quinta parte por debajo de su capacidad total, cifrada en 30 metros cúbicos, según informes realizados por la Junta de Comunidades para comprobar la veracidad de las cifras ofrecidas por la CHT. "Desgraciadamente el PP sigue insistiendo en una política hidrológica que, no solo perjudica a los municipios de la cuenca del Tajo, sino que potencia un desarrollo insostenible en la región de Murcia", agregó Cuerva.

A su juicio, la política de trasvase del Gobierno central es consecuencia de una política "irracional" que hace un "daño tremendo" a las localidades de la cuenca ribereña.

FIESTAS

Manuel Caballero y Eugenio de Mora torearán en Madridejos

LA TRIBUNA
Toledo

Las fiestas de Madridejos, que comienzan el próximo día 7 de septiembre, cuentan este año con sendos interesantes carteles para las corridas de toros, que se celebrarán los días 15 y 16 del mismo mes, en una feria taurina que ya es tradicional en el municipio y que tiene gran prestigio en el conjunto de la región.

Los diestros que actuarán en la primera corrida de las fiestas, que tendrá lugar el día 15 de septiembre, serán Antonio Ferrera, Manuel Caballero y Eugenio Mora, por lo que la tarde promete estar llena de emoción y de arte, igual que el 16 de septiembre, festejo en donde los rejoneadores Fermín Bohórquez, Andy Cartagena y Sergio Domínguez demostrarán su buen hacer frente a los astados en la corrida de rejones que se celebrará en la plaza de toros de Madridejos.

Estas dos fiestas taurinas se encuadran en las Fiestas y Ferias de Madridejos 2002, actos que empezarán el día 7 de septiembre y en el que además de toros, habrá numerosas actividades dirigidas a todos los madridejenses.

ACTUACIONES MUSICALES

En este sentido, cabe destacar las actuaciones musicales, que correrán a cargo del grupo de moda este verano, las Ketchup, que está arrasando en toda España con la canción 'Aserejé'.

Las jóvenes hermanas, hijas del cantaor del flamenco 'El Tomate', deleitarán al público con sus ritmos pegadizos la noche del 14 de septiembre, mientras que el día 15, los vecinos del municipio podrán bailar canciones que ya son clásicas dentro del panorama musical español, gracias a los temas del Dúo Dinámico.

■ **EMPLEO PÚBLICO** DICE QUE LLEVAN TRES AÑOS PERDIENDO PODER ADQUISITIVO

CSIF pide a Arenas una subida salarial igual al aumento del IPC

LA TRIBUNA
Toledo

La Unión Provincial de Toledo del sindicato CSI-CSIF se ha sumado a la petición de una subida salarial para los empleados públicos "que permita el mantenimiento de su poder adquisitivo". El sindicato considera insuficiente la oferta de aumento salarial de un 2 por ciento para 2003 realizada por el ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas.

Según esta central sindical en los tres últimos años los empleados públicos han acumulado una pérdida de poder adquisitivo de un -3,7

por ciento, y sostiene que el incremento para este año debe ser igual a la subida real del IPC anual, "el cual es muy superior al 2 por ciento ofertado por el Gobierno".

A través de una nota de prensa emitida ayer, CSIF "recuerda" que desde 1999 no se ha respetado un incremento que garantice el poder adquisitivo de los funcionarios, "y aunque entendemos la postura de moderación salarial fijada en los Presupuestos del Estado para 2003, no compartimos la idea de que sean los empleados públicos los que siempre tengan que sufrir sus consecuencias y ver como año tras año

su poder adquisitivo va disminuyendo de forma alarmante".

CSIF aboga porque se aplique en España una subida para los empleados públicos igual a la media de los incrementos salariales de la empresa privada, "como sucede en otros países de la UE".

Por otro lado consideran "una muy mala noticia" las declaraciones del ministro en la que califica de "difícil" que el estatuto Básico de la Función Pública pueda ver la luz a lo largo de esta legislatura. CSIF considera urgente dotar a los funcionarios de un Estatuto que recoja sus derechos y obligaciones.

ANUNCIO

DON JOSE MARIA SANCHEZ ROMERO, mayor de edad, vecino de Consuegra (Toledo), con domicilio en Ronda Cuesta, núm 76, y con N.I.F. 50.941.679-Z, actuando en su calidad de Administrador único y representante legal de la entidad mercantil FERALIJO, S.L.; ante el Excmo. Ayuntamiento comparezco y DIGO:

Que en nuestra condición de Agente Urbanizador de la Unidad Urbanística 1E (Ctra. N-401 y N-403) de Toledo, se somete a información pública las modificaciones ordenadas por el Excmo. Ayuntamiento de Toledo de dicha Unidad Urbanística 1E, estando dichas modificaciones depositadas en el Notario de Toledo Don Manuel Nevor Sanchís, C/ Talavera de la Reina nº 12 de Toledo de lunes a viernes de 9 a 14 horas, pudiendo ser consultadas y formular alegaciones a las mismas en conformidad con lo dispuesto en la ley 2/1998, de Ordenación del Territorio y de la Actividad Urbanística de Castilla-La Mancha de 4 de junio de 1998.

El Administrador

MIERCOLES
21 de agosto de 2002

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

LIBROS EL SERVICIO DE PUBLICACIONES REGIONAL PRESENTA LAS NOVEDADES QUE ESTÁ PREPARANDO

Preparan una edición sobre "Carranza"

Se trata de nueve obras sobre música, Patrimonio, historia de arte o senderismo

LA TRIBUNA
Toledo

El Servicio de Publicaciones de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, dependiente de la Consejería de Educación y Cultura, tiene prevista la publicación en los próximos meses de nueve novedades bibliográficas en distintas colecciones.

Dentro de la colección «Patrimonio de Castilla-La Mancha» aparecerá, en dos voluminosos tomos, el catálogo de la colección de cerámica que el coleccionista daimielense Vicente Carranza ha cedido a la Junta y que está depositado en la segunda planta del Museo de Santa Cruz en Toledo.

El catálogo ha sido coordinado por el comisario de la muestra, el profesor Alfonso Pleguezuelo, e incluye toda la documentación, literaria y gráfica, de las piezas de esta colección, que pasa por ser la más importante de España en su género.

También dentro esa misma colección sobre el patrimonio regional verá la luz un tomo sobre fiestas populares en Castilla-La Mancha, que está siendo coordinado por la profesora Consolación González Casarrubios.

La música se abrirá paso entre los libros del Servicio de Publicaciones con la creación de una

nueva colección, titulada «Música y Musicología», que se estrenará con un primer título: «Evolución de los Conservatorios de Música en Castilla-La Mancha», del que es autora Ángeles Sarget, directora del Conservatorio de Albacete. A este libro seguirá otro sobre «La Música del Siglo XVIII en la Catedral de Toledo».

LIBROS

NOVEDADES

Las nuevas publicaciones son de varias colecciones: «Patrimonio de Castilla-La Mancha»; «Música y Musicología»; «Creación Literaria»; «Rutas de Senderismo»; «Historia del Arte del siglo XX en Castilla-La Mancha»; y «Monografías»

Quizá sea en la colección «Creación Literaria» donde las novedades previstas se esperan con mayor interés. Se trata de dos amplísimas antologías, la primera sobre poetas de Castilla-La Mancha, preparada por Miguel Casado, y la segunda sobre narradores, de la que se ocupa Francisco Gómez Porro.

En la serie llamada «Rutas de Senderismo» aparecerá una nueva entrega, en esta ocasión titulada «Por la Serranía de Cuenca», de la que es autor el profesor de Geografía Alfonso Vázquez. Se trata de un libro manejable, con mucha información geográfica, de paisaje, de recursos culturales, y con datos sobre la dificultad en las distintas rutas, que conforman

una colección de libros necesarios por los datos y útiles por su enfoque y presentación.

Otro libro también muy esperado en el mundo de las Artes



La colección Carranza protagoniza una de las publicaciones YL

CATEDRAL

«La Música del Siglo XVIII en la Catedral de Toledo» aparecerá en la colección, titulada «Música y Musicología»

Plásticas es la «Historia del Arte del siglo XX en Castilla-La Mancha», que ha sido coordinado por Gianna Prodan, y en el que además de ella misma que se ha ocupado del capítulo de Ciudad Real, han colaborado Victoria Cadarso (Albacete), Adela M. Marquina (Cuenca), Francisco Vicent (Guadalajara) y Rafael García Se-

ARCHIVOS

Mariano García Ruy Pérez, responsable del Archivo Municipal de Toledo, publica «Tipología documental municipal»

rrano y Sira Laguna (Toledo).

Por último, en la colección «Monografías» aparecerá un trabajo de Mariano García Ruy Pérez, responsable del Archivo Municipal de Toledo, titulado «Tipología documental municipal», un completo estudio sobre los sistemas de trabajo propios de los archivos de corporaciones locales.

BREVES

REPRESENTACIÓN

El espectáculo ecuestre 'De Nubes y Niebla' llega a Orgaz

Espectáculos Ecuestres "El Duque de Mojados" representará el próximo viernes 23 de agosto, a las diez y media de la noche, "De Nubes y Niebla" en la plaza de Toros de la localidad toledana de Orgaz. El espectáculo será nocturno, contará con la participación de 12 caballos y 35 personas y versará sobre la relación entre el hombre y el caballo a lo largo de los tiempos.

GALERÍA

La Plata expondrá la pintura de María de los Llanos Alonso

La Galería de La Plata acogerá a partir del día 21 de septiembre una exposición de pintura contemporánea de la artista María de los Llanos Alonso. La muestra se podrá contemplar hasta finales del mes de octubre en la Galería de La Plata, sita en la Plaza de la Merced, s/n, y abierta de martes a sábado de 17:30 a 20:30 horas, y domingos y mañanas previa cita.

MÚSICA

Hoy se presenta la quinta edición del festival de jazz

Hoy se presenta el "V Festival de Jazz de Toledo" que se va a celebrar en la Plaza Mayor entre los días 29 de agosto y 1 de septiembre. Será el concejal de Cultura, Luis Sánchez Contador, acompañado de representantes del Cultural Toledo, quien dé cuenta de las novedades y de los grupos que acuden a la edición de este año.

OCIO HABRÁ MÚSICA, TEATRO, TÍTERES Y PASACALLES

El II Multicultural del castillo de San Servando será del 20 al 22 de septiembre

A. R.
Toledo

El II Multicultural del castillo de San Servando se celebrará durante el fin de semana del 20 al 22 de septiembre y ofrecerá un gran número de espectáculos musicales y escénicos, con la participación de los grupos musicales ganadores del Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha.

El encuentro, que el pasado año reunió a un gran número de jóvenes castellano-manchegos para disfrutar de muy diversas propuestas

escénicas, contará en esta segunda edición con música de muy diferentes estilos, teatro, performances de terror, pasacalles, títeres, artesanos y ambientaciones celtas y medievales. Así mismo, se prevé que el II Multicultural del castillo de San Servando disponga de tres escenarios para las distintas ofertas de una programación cultural en la que son los jóvenes castellano-manchegos los protagonistas en un despliegue de diversas alternativas de ocio que entroncan con sus preferencias y su espíritu creativo.

EXPOSICIÓN LA BIBLIOTECA REGIONAL MOSTRARÁ FOTOGRAFÍA, CÓMIC E ILUSTRACIÓN

El Archivo Histórico exhibirá a partir del día 5 las obras de Artes Plásticas de Jóvenes Artistas

A. R.
Toledo

La sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial acogerá del jueves 5 al domingo 22 de septiembre las obras de Artes Plásticas del VII Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha, mientras que la Biblioteca Regional del Alcázar de Toledo exhibirá las creaciones seleccionadas en los apartados de Fotografía, Cómic e Ilustración.

La exposición de los trabajos presentados a la séptima edición del certamen comenzará en la ciudad de Toledo un recorrido itinerante

que, posteriormente, llevará las obras de los jóvenes creadores participantes, con edades comprendidas entre los 16 y 30 años, al Museo Provincial de Ciudad Real, donde se podrán contemplar del 26 de septiembre hasta el 13 de octubre.

Así mismo, según informaron fuentes de la Dirección General de Juventud de la Junta de Comunidades, la muestra viajará a la Sala de Exposiciones de Caja Castilla-La Mancha de Cuenca, en la que permanecerá instalada del 17 de octubre al 3 de noviembre, para después ser trasladada al Museo Provincial de Albacete, donde estará expuesta

del 17 al 24 de noviembre.

Además, la exposición podrá ser visitada en el Palacio del Infantado de Guadalajara del 28 de noviembre al 15 de diciembre y, una vez culminada esta gira por las cinco capitales de provincia de la región, viajará hasta la ciudad de Oviedo, donde se exhibirán las obras de los jóvenes artistas castellano-manchegos del 13 de enero al 2 de febrero.

Por último, se prevé la presencia de la muestra del VII Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, presumiblemente en Salamanca.

CULTURA LA UBICACIÓN DE LAS EXPOSICIONES SERÁN EN LOS MUNICIPIOS DE LUCIANA Y FONTANAREJO

Cabañeros contará con dos nuevos museos etnográficos

Las salas estarán dedicadas tanto a la actividad cinética como a la hechicería

LA TRIBUNA
Toledo

La comarca de Cabañeros, en los Montes de Toledo contará con dos nuevos museos etnográficos, uno dedicado a la actividad cinética y otro a la brujería y hechicería en la zona, según explicaron ayer fuentes pertenecientes al Consejo de la mancomunidad de Cabañeros.

El museo dedicado a la actividad cinética se abrirá en el municipio de Luciana, donde el Ayuntamiento ya ha dado los primeros pasos para disponer de las instalaciones en las que se situará el museo.

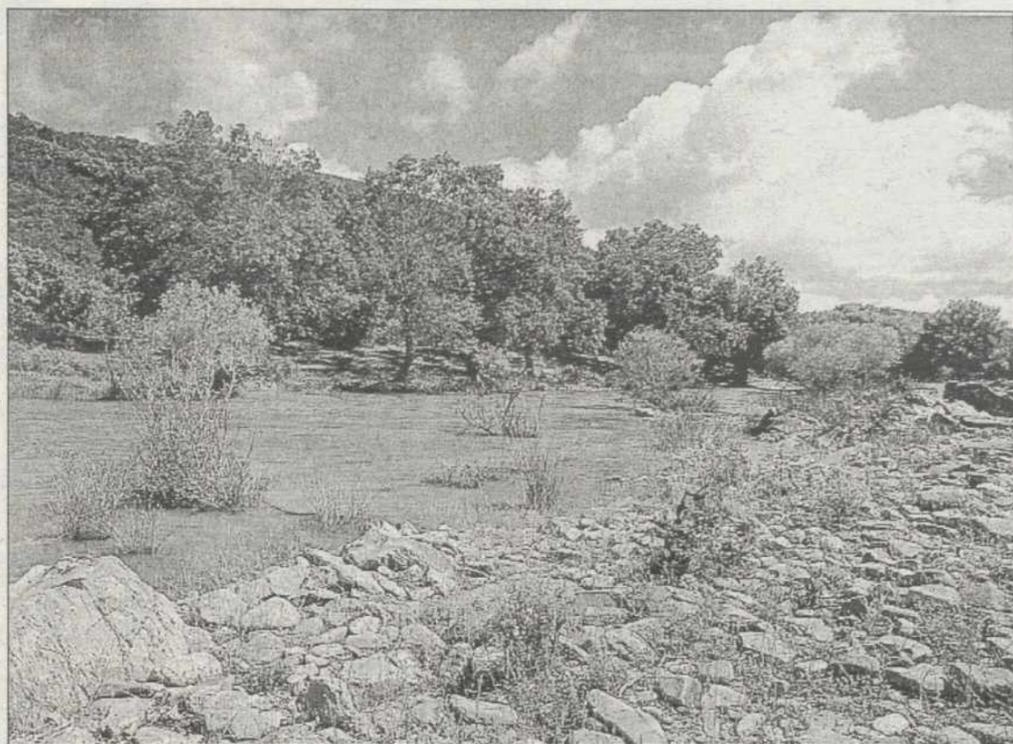
El municipio de Fontanarejo acogerá la instalación de un museo dedicado a divulgar los aspectos más interesantes relacionados con la brujería y hechicerías conocida en la comarca.

Los técnicos del Consejo trabajan para la realización de ambos proyectos, para los que se está contando con la colaboración de todos los vecinos, que muchos ya han comenzado a donar elementos y utensilios que formarán parte de este nuevo museo.

MÁS PROYECTOS

Otro de los proyectos, además de los anteriores citados, en el que se está trabajando es en el museo «José Ortega» de Arroba de los Montes, donde se pretende habilitar una sala para exhibir una muestra permanente de la arqueología encontrada en los alrededores de la localidad.

En esta sala se podría ver una representación de todos los hallazgos arqueológicos que se realicen en la comarca,



Además se pretende habilitar una muestra permanente de la arqueología de la zona

Archivo

AL DETALLE

MUSEOS	UBICACIÓN DE MUSEOS	OTROS PROYECTOS
La comarca de Cabañeros (Ciudad Real) contará con dos nuevos museos etnográficos, uno dedicado a la actividad cinética y otro a la brujería y hechicería en la zona.	El museo dedicado a la actividad cinética se abrirá en el municipio de Luciana. El municipio de Fontanarejo acogerá el museo relacionado con la brujería y hechicerías.	El museo «José Ortega» de Arroba de los Montes, donde se pretende habilitar una sala para exhibir una muestra permanente de la arqueología encontrada en la localidad.

para lo que se espera llegar a un acuerdo con la Consejería de Educación y Cultura, con quien ya se han mantenido los primeros contactos.

Tanto el museo de Luciana

como el de Fontanarejo pasarán a formar parte de la red de ecomuseos de la comarca de Cabañeros, donde en la actualidad se puede visitar el museo «José Ortega», que está

completamente dedicado a la figura de este importante pintor, además de los museos etnográficos de Alcoba de los Montes, Retuerta del Bullaque y Horcajo de los Montes.

GUARDIA CIVIL ILLESCAS, BELVÍS Y ALCAUDETE

Importante operación contra el tráfico de drogas en el fin de semana

LA TRIBUNA
Toledo

La Guardia Civil ha realizado una operación especial contra el tráfico de estupefacientes el pasado fin de semana en Illescas y en las comarcas de Belvís de la Jara y Alcaudete de la Jara.

La Guardia Civil en Illescas que contó con la colaboración de la de Toledo, obtuvieron 65 denuncias por tenencia de estupefacientes; 20 denuncias por llevar armas prohibidas en lugares de ocio, así como un detenido, el pasado 15 de agos-

to, por haberle incautado 12 envoltorios de cocaína entre otros.

En Belvís de la Jara y en Alcaudete, que contó con la colaboración de Talavera de la Reina, registraron 8 denuncias por tenencias de estupefacientes, una denuncia a un local por carecer de licencia, así como una denuncia por alteración del orden público y reacciones contra la seguridad ciudadana.

En total se han registrado a 60 personas, con 40 vehículos controlados y 4 establecimientos inspeccionados.

EXPOSICIÓN



Romeral inaugura el viernes una muestra en Gálvez

Se inaugurará el próximo 23 de agosto una exposición de Romeral en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Gálvez. La exposición se debe que a pesar que el famoso pintor, José Luis Romeral, naciese en la Puebla de Mon-

talbán es considerado como un galveño más. Esta localidad abre sus puertas a su arte internacional, debido a que a través de sus pinturas hace que estén presentes los paisajes galveños.

BREVES

MÉNTRIDA

El viernes se darán a conocer los actos de la Feria del Vino

El próximo 23 de agosto se dará a conocer los actos que se desarrollarán en la localidad toledana de Méntrida con motivo de la III Fiesta de la Vendimia de la Denominación de Origen de la localidad.

El acto será expuesto por el presidente del Consejo Regulador de D. O., Juan Alonso Cuesta, y el alcalde de la localidad, Antonio Garrido Guerra.

PUEBLA DE MONTALBÁN

“La España de Rojas” se presenta hoy en el Alcázar

Hoy a tenido lugar un acto en la biblioteca regional para la presentación del sermo medieval “la España de Rojas”, donde asistirán diferentes actores con ropajes medievales. En el acto han estado presentes de la localidad Juan José García, el Concejal de Cultura Ángel Pinel y la Directora Artística de la representación María Elena Diardes.

PUEBLA DE ALMORADIEL

UPA contará desde mañana con una nueva oficina

La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos de Toledo (UPA) inaugura mañana una nueva oficina en la localidad de la Puebla de Almoradiel. Contará con la presencia del secretario regional de UPA-CLM, Cristóbal Torres, el secretario regional de Organización, Felipe Martínez, entre otros.

MIERCOLES
21 de agosto de 2002

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

■ **SOCIEDAD** EL REY MARROQUI MOHAMED VI CONCEDIO AYER INDULTOS CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DE LA JUVENTUD

El Reino de Marruecos reduce en ocho meses la pena al camionero talaverano

Aurelio Llave podría salir de prisión una vez que pague la multa pendiente de 24.000 euros

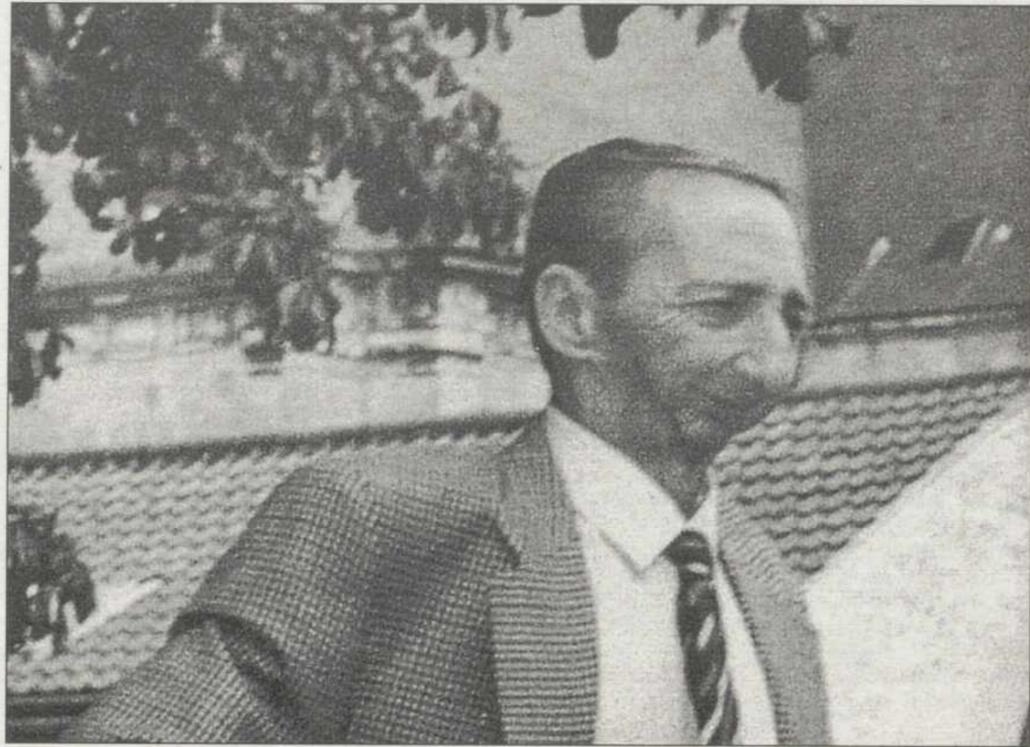
LA TRIBUNA
Talavera

El Reino de Marruecos redujo ayer en ocho meses la pena de cárcel impuesta al camionero talaverano Aurelio Llave gracias a los indultos concedidos por el rey Mohamed VI con motivo de la Festividad de la Juventud, lo que podría suponer que una vez se pague la multa de 24.000 (unos cuatro millones de pesetas) que la justicia del país africano le impuso podría regresar a España y, muy posiblemente, no deba ingresar más en prisión.

Así lo aseguró ayer a Europa Press la esposa del camionero talaverano encarcelado en Tánger, Gloria Jiménez, cuyo abogado le ha comentado, tras conocerse la noticia de la reducción de pena decretada por el rey de Marruecos, que es "muy posible" que Aurelio Llave, una vez se pague la multa y debido al tiempo que ya ha pasado en prisión, no tenga que volver a ella, ni en el país africano ni en España.

"NERVIOSO"

Según Gloria Jiménez, su marido está "más nervioso" en los últimos días al conocer que su liberación depende del pago de una multa de unos 24.000 euros, suma que la familia comenzará a reunir en los próximos días, habilitando para ello una cuenta corriente y pidiendo la colaboración de todos aquellos que puedan



Aurelio Llave fue detenido el pasado 12 de febrero

LA TRIBUNA

aportar una cantidad económica "por pequeña que parezca", apuntó.

El monarca alauí redujo ayer las penas por un período de cuatro meses a un total de 250 presos encerrados en cárceles marroquíes, aunque en el caso de Aurelio Llave el indulto ascendió a ocho me-

ses por el delicado estado de salud del preso, que padece una enfermedad crónica pulmonar.

Aurelio Llave fue detenido en Tánger junto al camionero de La Pueblanueva (Toledo), Javier García, el pasado 12 de febrero cuando transportaban fruta desde Marruecos hasta Francia, acu-

sados de posesión de 570 kilos de droga. En un primer juicio, celebrado el pasado 19 de febrero, se les condenó a seis años de cárcel y 54.000 euros de multa, una pena que se rebajó un año en una sentencia dictada tras una vista de apelación celebrada el 22 de abril.

AL DETALLE

INDULTO

El indulto concedido ayer al camionero talaverano Aurelio Llave podría suponer que una vez se pague la multa de 24.000 (unos cuatro millones de pesetas) que la justicia del país africano le impuso podría regresar a España y, muy posiblemente, no deba ingresar más en prisión, debido además al tiempo que lleva encarcelado.

250 PRESOS

El monarca alauí redujo ayer, con motivo de la Festividad de la Juventud, las penas por un período de cuatro meses a un total de 250 presos encerrados en cárceles marroquíes, aunque en el caso de Aurelio Llave el indulto ascendió a ocho meses por el delicado estado de salud del preso, que padece una enfermedad crónica pulmonar.

EXPOSICIONES

Aurelio Llave fue detenido en Tánger junto al camionero de La Pueblanueva, Javier García, el pasado 12 de febrero cuando transportaban fruta desde Marruecos hasta Francia, acusados de posesión de 570 kilos de droga.

■ **POLITICA** LA PRESIDENTA DEL PP TALAVERANO HA AFIRMADO QUE ESTA FORMACION POLITICA NO NECESITA LISTA "CREMALLERA"



Riobos afirma que el PP no necesita lista "cremallera"

VADERO

Riobos ve al PSOE "preocupado" por conocer el candidato del PP

R.J.F.
Talavera

La presidenta del PP talaverano, Carmen Riobos ha asegurado que ve a los integrantes del PSOE de Talavera "muy nerviosos y cada vez más preocupados por conocer al candidato del Partido Popular". Reiteró que esta formación tiene en Talavera "candidatos magníficos" que puedan a ser oponente a José Francisco Rivas, candidato socialista a la Alcaldía de Talavera. Considera que los socialistas están muy pendientes "de la casa del contrario".

De esta forma, Riobos contestó a las declaraciones del secretario de Organización del PSOE, Miguel Ángel Perantón, que veía cuatro posibles candidatos del PP a la Alcaldía de Talavera: Remedios Gámez, Jaime Ramos, Juan Carlos Vázquez y la propia presidenta local de los populares.

"PENDIENTES"

Carmen Riobos considera que los socialistas están muy pendientes "de la casa del contrario"

En otro orden de cosas, Riobos se ha referido también a la intención del PSOE de presentar en Talavera una lista "cremallera", que se atiene a la paridad política al alternar un hombre y una mujer.

En este sentido, la presidenta local del PP y diputada regional ha manifestado que el Partido Socialista "no nos va a dar ejemplo de la incorporación de la mujer a la política".

Destacó que, precisamente, algunas de las principales ciudades

EJEMPLO

La presidenta del PP asegura que el PSOE "no nos va a dar ejemplo de la incorporación de la mujer a la política"

españolas están o han estado gobernadas por alcaldesas del PP y, además, están al frente de ministerios. Ya en el ámbito talaverano, indicó que "dos mujeres han ocupado la presidencia de la Junta Local del PP, algo que no ha ocurrido en el PSOE", en referencia a Remedios Gámez y a ella misma.

Por tanto, en su opinión, el Partido Popular "no necesita listas cremallera porque las mujeres están ya en puestos de responsabilidad y de decisión".

FIESTAS EN SAN BARTOLOME DE LAS ABIERTAS

A la espera de la autorización de la Consejería de Bienestar Social, el alcalde de San Bartolomé de las Abiertas, Mateo Ramos Ramos, confía en que en breve den inicio las obras de

la futura residencia de mayores. En su tercer año en la Alcaldía, Ramos resalta la consecución de los objetivos que se marcó al principio de la legislatura. Mañana darán comienzo

las fiestas en honor de su patrón, San Bartolomé y el alcalde invita a los vecinos de la comarca a que se acerquen a disfrutar de los distintos actos.

La futura residencia de mayores, principal proyecto para el municipio

La residencia de mayores, de próxima construcción, tendrá 240 camas y creará 110 puestos de trabajo

LA TRIBUNA
Talavera

El alcalde de San Bartolomé de las Abiertas, Mateo Ramos Ramos, se muestra satisfecho en su tercer año de legislatura, ante los objetivos logrados para su localidad. Entre ellos, el principal ha sido la consecución de la escuela taller que cuenta con 31 alumnos del municipio, con edades comprendidas entre los 18 y 26 años.

La futura residencia de mayores, de la que ya se tienen los planos, está a la espera de la autorización de Bienestar Social para comenzar las obras. Este proyecto tendrá una duración de dos años y el edificio tendrá 240 camas y creará 110 puestos de trabajos.

Otra de las obras que se están llevando a cabo es la rehabilitación de la carretera que une San Bartolomé con Retamoso, así como el hotel en construcción, cuyas obras ya se encuentran muy avanzadas. Por otro lado, la escuela taller ha estado trabajando durante este año en la rehabilitación de una casa rural que ayudará económicamente al turismo de la localidad.

Por otro lado, el alcalde, del Partido Popular, considera muy

buenas las relaciones con la oposición: "Somos una corporación que trabajamos casi todos unidos, no hay diferencias y si las hay, las salvamos como podemos". Igualmente existe buen entendimiento con las administraciones, tanto la Diputación Provincial como la Junta de Comunidades, las cuales "nos apoyan en todo", según cuenta Mateo Ramos.

Con respecto a la intención de volver a presentar su candidatura a la Alcaldía, Ramos afirma: "Me voy a presentar con más ganas que la legislatura anterior porque hay que trabajar mucho para poner este pueblo en marcha"; el alcalde de San Bartolomé no está aún conforme con su localidad ya que quiere que "aún sea mejor", pues "es un pueblo pequeño que actualmente está prosperando y ya estamos a la altura de cualquier pueblo del entorno".

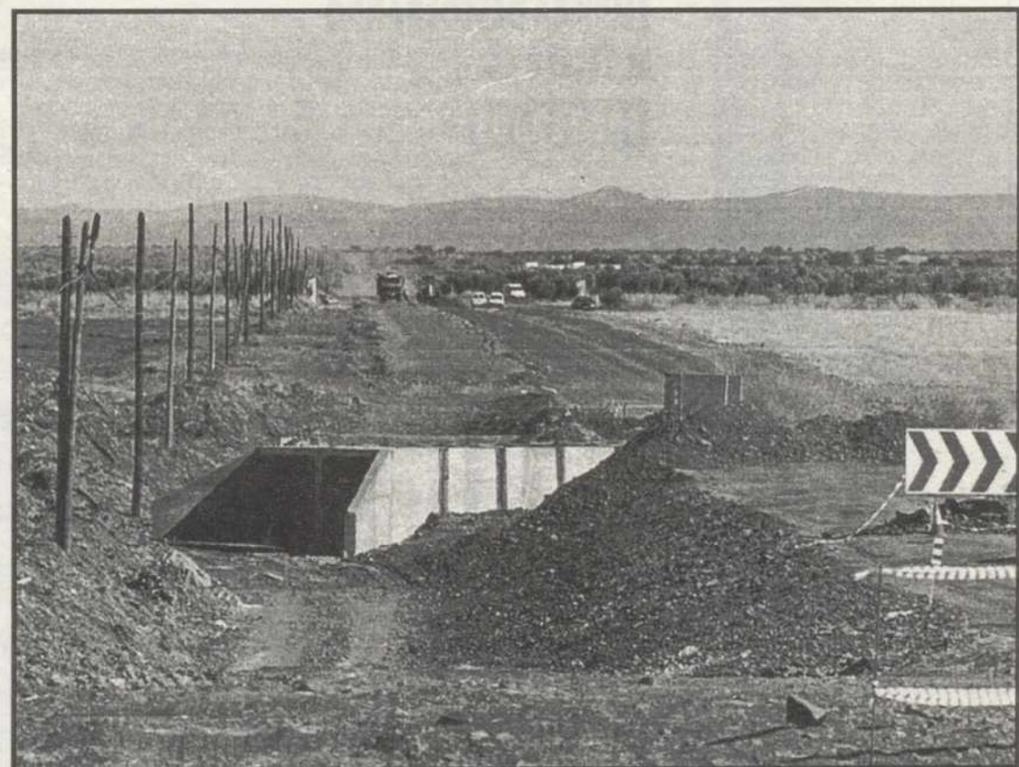
El tema de los jóvenes es uno de los principales que preocupan al alcalde ya que "si éstos tuvieran puestos de trabajo, la mayoría se quedarían a vivir aquí". Por ello, el Ayuntamiento consiguió el año pasado la escuela taller y "queremos que esto siga así".

San Bartolomé de las Abiertas, localidad que cuenta con 510 habitantes, es uno de los municipios



El nuevo Ayuntamiento de San Bartolomé se restauró el año pasado

VIADERO



Situación actual de las obras en la carretera que unirá la localidad con Retamoso

VIADERO

pios más cercanos a las recién inauguradas Bodegas Osborne, lo que puede ayudar a potenciar su

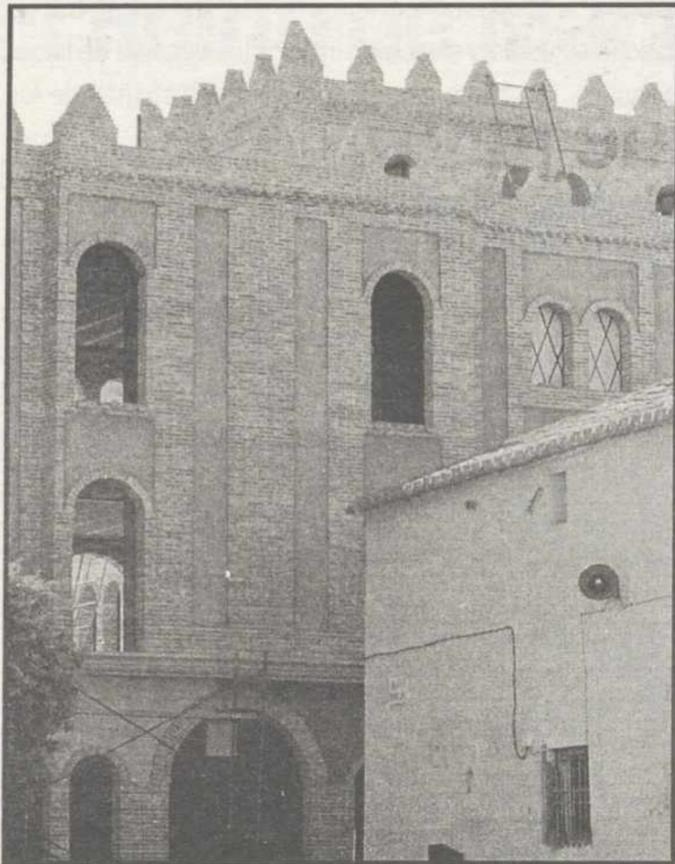
economía.

Las fiestas patronales en honor de San Bartolomé comen-

zarán el jueves 22 con la celebración de una cucaña en la plaza organizada por la Asociación

MIERCOLES
21 de agosto de 2002

FIESTAS EN SAN BARTOLOME DE LAS ABIERTAS



El futuro hotel, otro de los proyectos del Ayuntamiento VIADERO



Mateo Ramos, alcalde de San Bartolomé de las Abiertas VIADERO

FIESTAS

Saluda del alcalde de San Bartolomé de las Abiertas

Por fin llegan las fiestas en honor de nuestro patrón San Bartolomé, y una vez más se despierta en todos nosotros la ilusión por disfrutar de nuestras queridas fiestas. El Ayuntamiento y sus colaboradores se vuelcan cada año su ilusión en preparar un programa de fiestas abiertas a la participación de todos, tanto para los residentes como para los que nos honráis con vuestra presencia estos días. Conseguir bienestar y calidad de vida es lo que este Ayuntamiento pretende a favor de todos los vecinos y nos es muy grato que nuestro pueblo disfrute de todas las mejoras que año tras año se van realizando. Confiando en que vuestra cordialidad y afecto rodeará el ambiente de alegría y jovialidad, no me queda más que desearos unas muy Felices Fiestas. Recibid un afectuoso y cordial saludo.

Cultural "La Pera", seguida de la verbena amenizada por la orquesta "Los príncipes azules". El viernes a las siete de la tarde, el teatro

será el protagonista con la obra "Ganas de reñir" interpretada por el grupo de Mari Angeles Gil, mientras que a las once y media

de la noche tendrá lugar el tradicional pregón de fiestas.

Tras un fin de semana festivo, en el que habrá fuegos artificia-

les, actividades infantiles, música y teatro, las fiestas finalizarán el lunes 26 con un chocolate para todos.



SI QUIERES PARAR
LA PENA DE MUERTE,
EMPIEZA DESCOLGANDO
EL TELÉFONO.

902 119 133

Si quieres hacer algo en contra de la PENA DE MUERTE, llámanos o envíanos este cupón.

Recibirás información

GU-01

nombre:

dirección:

C.P.:

población:

 **Amnistía
Internacional**
Sección Española

C/Fernando VI, 8-1º Izda.
28004 Madrid

TEL.: 902 119 133

amnistia.internacional@a-i.es

www.a-i.es

■ **"MENUDEO"** LA OPERACIÓN SE SALDÓ CON 44 PERSONAS DETENIDAS EN LA REGIÓN

19 detenidos y 512 denuncias por tráfico de drogas en el mes de julio

La Guardia Civil se incautó de 3 kilos de hachís y 534 gramos de cocaína

LA TRIBUNA
Toledo

La Guardia Civil detuvo durante el mes de julio en la provincia de Toledo a 19 personas acusadas de tráfico de drogas y denunció a 512 por tenencia o consumo de estupefacientes en lugares públicos, actuaciones que se enmarcan dentro de un plan nacional contra el tráfico de drogas a pequeña escala.

Según informó ayer la Delegación del Gobierno en un comunicado, la Guardia Civil ha puesto en marcha este plan durante todo el verano al igual que en años anteriores, con la intención de impedir el tráfico minoritario de drogas en las zonas de ocio, denominado "menudeo", poniendo especial atención en el tráfico de éxtasis a pequeña escala.

Con este plan se han establecido dispositivos de control en zonas y locales de concentración juvenil, además de controles sobre la conducción de vehículos bajo la influencia de sustancias estupefacientes.

Estas medidas permitieron a la Guardia Civil realizar 588 decomisos en los que se incautaron 122,12 gramos de heroína, 534,17 de cocaína, 3018,40 gramos de hachís, 59,52 de marihuana, 14 de speed, además de 319 unidades de éxtasis y 7 de psico-fármacos.

En las actuaciones se inspeccionaron en la provincia de Toledo 165 establecimientos públicos, en los que se detectaron tres infracciones.

Por otra parte, según las mismas fuentes, la Guardia Civil realizó en Illescas, durante el pasado fin de semana, 61 denuncias por tenencia de estupefacientes y otras 20 denuncias al reglamento de armas, por portar armas prohibidas en lugares de ocio, que dieron lugar a la intervención de once armas blancas, cuatro defensas y dos sprays de defen-

2ª ZONA (CASTILLA-LA MANCHA)

	TO	CR	AB	GU	CU	T. ZONA
DETENIDOS NACIONALES	15	-	19	5	-	39
DETENIDOS EXTRANJEROS	4	-	1	-	-	5
DENUNCIADOS L.O. 1/92 TENENCIA O CONSUMO	512	93	95	37	55	792
NÚMERO DE DECOMISOS (1)	588	66	98	53	55	850
HEROÍNA (EN GRAMOS)	122,12	0,5	-	1,7	-	124,32
COCAÍNA (EN GRAMOS)	534,17	16,58	4,7	208,7	5,4	773,55
RESINA O POLEN HACHÍS (EN GRAMOS)	3.018,40	101,55	275	190,5	107,8	3.893,25
ACEITE DE HACHÍS (EN GRAMOS)	-	-	260	4.418,5	11,5	4.670
GRIFAMARIHUANA (EN GRAMOS)	59,52	12,3	9,5	-	19	100,32
SPEED (EN GRAMOS)	14	0,81	-	-	-	14,81
LSD (UNIDADES)	-	-	-	-	-	0
ÉXTASIS (UNIDADES)	319	-	38	45	-	402
PSICO-FÁRMACOS (UNIDADES)	7	-	-	-	-	7

ESTABLECIMIENTOS	TO	CR	AB	GU	CU	T. ZONA
NÚMERO DE ESTABLECIMIENTOS INSPECCIONADOS	165	58	64	15	56	408
DROGAS: Nº de denuncias o detenciones a titulares de los establecimientos inspeccionados.	1	-	-	-	5	6
ALCOHOL A MENORES: Nº de denuncias a titulares de los establecimientos inspeccionados.	2	-	-	-	-	2

Cuadro resumen de las actuaciones llevadas a cabo por la Guardia Civil

Fuente: Delegación del Gobierno

AL DETALLE

IMPEDIR EL "MENUDEO"	81 DENUNCIAS EN ILLESCAS	INCAUTACIONES
El plan pretende impedir el tráfico minoritario de drogas denominado "menudeo" en las zonas de ocio durante este verano, con especial atención al tráfico de éxtasis a pequeña escala	La Guardia Civil realizó en Illescas, durante el pasado fin de semana, 61 denuncias por tenencia de estupefacientes y otras 20 denuncias por portar armas prohibidas en lugares de ocio	En esta provincia se han incautado 122,12 gramos de heroína; 534,17 gramos de cocaína; 3.018,40 gramos de hachís; 59,52 gramos de marihuana; 14 gramos de speed; 319 unidades de éxtasis y 7 unidades de psico-fármacos

sa personal.

También en el transcurso de la operación llevada a cabo en Illescas fue detenido el pasado jueves un hombre, S.H.S., vecino de Madrid, al que se le incautaron 12 en-

volorios de cocaína (siete gramos) y 25 gramos de hachís.

Igualmente, efectivos de la Guardia Civil de Talavera de la Reina llevaron a cabo una operación especial en el área de Belvís de la

Jara y en Alcaudete de la Jara, en la cual realizaron ocho denuncias por tenencia de drogas, siendo incautados cuatro gramos de cocaína, tres de marihuana y dos unidades de speed.

SOLIDARIDAD

La Diputación colabora con un proyecto social en Nicaragua

LA TRIBUNA
Toledo

El área de Bienestar Social de la Diputación de Toledo, dirigida por la vicepresidenta Sagrario Gutierrez Fernández, colaborará con un importante programa de desarrollo social tras conocer las deficiencias de los barrios más marginales de Nicaragua y los trabajos desarrollados por la ONG "Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad", gracias a la colaboración, entre otras instituciones, de la Diputación de Toledo, que ha concedido una ayuda de 10.073 euros.

El proyecto de cooperación se basa en la mejora de las condiciones higiénico sanitarias y ambientales en los barrios periurbanos de La Paz Centro, en León (Nicaragua). Su objetivo es instalar 50 letrinas para igual número de familias afectadas por la carencia o el mal estado de sus condiciones higiénicas.

La situación en este barrio de La Paz es muy preocupante ya que la mayoría de las familias no disponen de las más elementales medidas de higiene, y se propagan con enorme rapidez infecciones y enfermedades diarreicas, sobre todo entre los más pequeños.

La misión de este proyecto de cooperación es ayudar a una población de 5.200 personas a mejorar sus condiciones de vida, dotándoles de los medios básicos necesarios y de la formación adecuada para que adquieran hábitos higiénicos y saludables.

El proyecto también pretende paliar el alto nivel de deforestación y de erosión del terreno que sufre el barrio y por ello, va a organizar brigadas formadas por niños y niñas de los colegios del municipio de La Paz Centro.

■ **ALCOLEA** EL AYUNTAMIENTO ES EL ORGANIZADOR

Puente Pino se expondrá al público en una jornada de puertas abiertas

LA TRIBUNA
Toledo

El Ayuntamiento de Alcolea de Tajo y el equipo de investigación del yacimiento paleolítico de Puente de Pino organizan una jornada de puertas abiertas.

La jornada se celebrará el próximo 28 de agosto. En ella, se explicará a los visitantes tanto el yacimiento como la metodología de excavación empleada, así como se podrán ver algunas de las piezas que se están extrayendo en la actual campaña de excavación.

Por otra parte, antes de esta jornada, el 24 de agosto el director de excavación, Juan Rodríguez Tembleque, dará una charla divulgativa sobre el citado yacimiento recientemente descubierto, que tendrá lugar en el salón de actos del Ayuntamiento de Alcolea de Tajo.

En la excavación participarán jóvenes procedentes de distintas comunidades autónomas, así como licenciados en Arqueología, Geología y otras disciplinas afines, de diferentes universidades y centros de investigación españoles.

■ **ILLESCAS** EL CAMPO DE FÚTBOL MUNICIPAL SERÁ EL ESCENARIO ELEGIDO

"Dover" actuará en las fiestas en beneficio de la Cruz Roja

LA TRIBUNA
Toledo

Illescas celebra sus fiestas en honor a la Virgen de la Caridad, desde el 28 de agosto al 2 de septiembre.

El mismo día de inicio, se servirá una comida para la tercera edad en el complejo París a las 14,00 horas, y a las 22,00 podrán asistir a un concierto en la plaza de Toledo a cargo de María Toledo. Más tarde, sobre las 24,00 horas, tendrá lugar un concierto benéfico a cargo del grupo "Dover" en el campo de fútbol Municipal, y cuya entrada sólo será de 3 euros.

El 29 de agosto, jueves, de 11 a

14 horas y de 18 a 20 horas, se representará un espectáculo infantil en la Plaza Hermanos Fernandez Criado. En ese mismo lugar, y a partir de las 24 horas se realizará el pregón de las fiestas a cargo de Jorge Alonso Madrigal, natural de Illescas, y coordinador de noticias regionales en Castilla-La Mancha Televisión. Este hecho será el preludio de la actuación del grupo El Consorcio que cerrará el día.

El viernes 30 de agosto, las calles de la localidad se llenarán de gigantes y cabezudos. Después, a las 00,00 horas, tendrán lugar los fuegos artificiales, y a su fin, se

podrá escuchar a la orquesta Santiago.

El día 31 a las 9,00 horas habrá una diana y una comida de autoridades. A las 24, 00 horas la Orquesta 10 tocará en la verbena de la Plaza de los Hermanos Criado.

El 1 de septiembre, comenzará igualmente con una diana a las 9,00 horas, seguirá con un concierto de la banda de música y una corrida de rejonos, y se cerrará con la orquesta "Libertad". Para terminar, el 2 de setiembre habrá un toro del aguardiente, un encierro, un concurso de carrozas y comparsas y un espectáculo de danza-ballet ruso.

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

EDITORIAL

Inmigración y miseria

La terrible muerte de cuatro marroquíes en el interior de un camión precintado que viajaba de Casablanca a París, víctimas de la falta de oxígeno y de sed, ha tocado nuevamente las fibras sensibles de una sociedad que sin embargo se está acostumbrando a convivir con esta clase de dramas. En nuestro país hay diversos precedentes de esta tragedia descubierta por la Ertzaintza en Villabona. En marzo de 1997, 16 inmigrantes clandestinos murieron en el interior de un tráiler al estrellarse éste cerca de La Junquera; en abril del 2000, otros dos eran encontrados muertos en Almería, en el interior de un camión recién desembarcado de un ferry que procedía de Nador. En Europa, son incontables tales dramas; el más grave sucedió en junio del 2000 58 asiáticos murieron hacinados en un camión frigorífico en Dover, tras cruzar el Canal de la Mancha. Y en diciembre del año pasado, ocho inmigrantes -tres de ellos niños- aparecieron muertos en el interior de un contenedor cerca de Wexford, en Irlanda. La presión migratoria obedece a una ley física: crece con el gradiente socioeconómico. Es tanto mayor cuanto más profunda es la miseria de los potenciales inmigrantes y más ostentosa la opulencia de los países de destino. La postración del Sur, la absoluta falta de expectativas, explica que muchos ciudadanos paupérrimos y sin futuro se dispongan a arriesgar su vida para conseguir una oportunidad de mejorar de posición, de huir de la hambruna, de asirse a una esperanza. La mortandad que se produce en la materialización de esta aventura es tremenda, y estas cuatro muertes, aparatosas pero en todo semejantes a las otras, no deberían producir una confusión cuantitativa. Es imposible saber cuántos inmigrantes mueren al intentar llegar a Europa desde África porque muchos de ellos perden ahogados en las aguas del Estrecho, pero en los últimos doce meses, están documentadas 83 muertes sin contar las cuatro de Villabona. Puesto que en tanto subsistan las abismales diferencias de renta y desarrollo entre el Norte y el Sur continuarán las tentativas de inmigración ilegal, parece difícil poner puertas al campo pero desde luego es posible adoptar medidas que palien la tragedia. El control estricto del tráfico de pateras en el estrecho, que acaba de reforzarse mediante nuevos sistemas, disuadirá a quienes ya sabrán desde el momento de partir que no conseguirán su objetivo. Y una vigilancia más estrecha de los vehículos de transporte podrá minimizar el número de tragedias como la de Villabona. También habría que actuar con más precisión y dureza contra las mafias que trafican con seres humanos, y cuya impunidad actual es sencillamente escandalosa. Por supuesto, tales paliativos serán sólo parcialmente eficaces porque la necesidad agudizará el ingenio de los desesperados. La única solución a largo plazo es conseguir que cedan los deseos de los potenciales inmigrantes porque, al irse desarrollando sus países, no sientan la necesidad de huir de la miseria. Por más que la helada indiferencia de la 'fortaleza europea' ante el problema, que sólo es por ahora afrontado desde el punto de vista policial, no augure ni mucho menos, que tal cosa vaya a ocurrir en un futuro previsible.

LA TRIBUNA DE TOLEDO

Año V - Nº 1.722

Depósito Legal: TO-1903-1997

EMPRESA EDITORA: Publicaciones

de Toledo, S.A. (PUBLITO)

DIRECTORA: Marisa García Car-

retero. DIRECTOR TOLEDO: Eu-

genio J. Vicente REDACTORA JE-

FE TOLEDO: Mónica M. Contreras.

REDACTORA JEFE TALAVERA:

Carmen Sánchez Jara REDAC-

CIÓN TOLEDO: Arsenio Ruiz Cas-

tellanos, Rosa de la Peña, Ramón

de Juan García, Federico Frutos y

Victoria Mayoral. REDACCIÓN TA-

LAVERA: Raquel Jiménez Ferre-

ro, Gemma González San Segundo

y Pau Barroso. FOTOGRAFÍA: Yo-

landa Lancha y David Pérez. CO-

ORDINADOR DE EDICIONES: Die-

go Farto San José. AGENCIAS IN-

FORMATIVAS: Efe y Fax Press.

DIRECTORA GERENTE: Carmina

Camacho Ayuso DEPARTAMEN-

TO DE ADMINISTRACIÓN: Lucía

Villa Gutiérrez. REDACCIÓN, SUS-

CRIPCIONES Y PUBLICIDAD: Do-

nantes de Sangre 1. 3º A, 45005

Toledo. Teléfonos: 925 256800

, 925256851 y 615654235 Fax:

925 257089 REDACCIÓN DE TA-

LAVERA: Avenida de Toledo, 31 3º

Planta, Local 2. 45600 Talavera

de la Reina (Toledo). Teléfonos

925810644 y 925811556 Fax

925809446 REDACCIÓN DE MA-

DRID: Soporte Integral de Prensa

(SIP). C/ Juan Ignacio Luca de Te-

na, 7. Madrid. JEFE DE PUBLICI-

DAD: Jesús Sánchez de Castro.

DEPARTAMENTO DE DISEÑO:

David Rebató Santos PUBLICIDAD

NACIONAL: CMXXI, José Abas-

cal, 56. Madrid. Teléfono: 91

4564717 DIRECTOR GENERAL:

José Luis Hazas DIRECTOR CO-

MERCIAL PRENSA: Carlos Lázaro.

MPRIME: Lozano Artes Gráfi-

cas S.L. Polígono Larache @ E-

MAIL:

tribunat@diariolatribuna.com

FIRMA INVITADA CARLOS RODRIGO LÓPEZ

Chillida: lo profundo es el aire

Donde el arte es pensamiento y se le mira a los ojos. Ojos perennemente fugitivos de quien ha sido en vida escultura de escorzo y balón imposible de alcanzar por una rodilla de cristal. Escultor que dibujaba manos. La verdad está ahí afuera, mirándonos los ojos, carne que se mueve y te moldea acariciándote. Escultor que se mira las manos como el que te mira a los ojos y sabe ser/que seas espejo de vidas. La escultura del hombre ayuda a contemplar la escultura ya hecha por la naturaleza. Hori-

zonte de horizontes que no se acaban en sí mismos. Apoyatura de lo futuro, porque lo infinito no es más que lo que cambia a cada instante. Marco telúrico, radical y ausente de hierro, hormigón, madera y hombre (aunque en Toledo no más que árbol seco y blanco cada vez más esquinado para pintadas y orines -sigh y sic-, aunque me temo que es lo que hay en una ciudad donde hay más preocupación en ser sepulcro que cuna, y donde el pasado se ha hecho demasiado fuerte sin que se vislumbre un sentimiento claro,

aunque sea decadente, de cambiarlo). Fabricante de gafas para vistas cansadas. Clásico y primitivo desde y hacia siempre. Por ello desde donde esté al fin, ya peinándole el viento, me le imagino sentado mirando al mar de lado, viendo más allá y llegando siempre un poco más lejos, mientras Heidegger le hace alguna sugerencia ya para siempre asimilada en su media sonrisa de genio amable, afable y eterno. Buscador de seguros azares que sabe, con el poeta, lo que realmente profundo es el aire.

EN CLAVE DE HUMOR RAMÓN



CARTA AL DIRECTOR

Fiestas de Argés

Como presidentes, miembros y hermanos mayores de las asociaciones y hermandades abajo firmantes, queremos aprovechar la oportunidad que se nos brinda con la publicación de esta carta para expresar nuestro más sincero agradecimiento al Equipo de Gobierno del Excmo. Ayuntamiento de Argés, así como mostrar nuestra gran satisfacción por el éxito y buen desarrollo de las Fiestas Patronales de nuestro pueblo, en honor de Nuestra Señora de la Soledad y Nuestra Señora del Rosario. Fiestas Patronales en las cuales tenemos el honor de colaborar participando en las diversas actividades, actos y actuaciones musicales organizadas por nuestro Ayuntamiento. Año tras año, el Ayuntamiento de Argés se ha esforzado con notable acierto en organizar unas Fiestas Patronales caracterizadas por

la amplia variedad de actividades (culturales, deportivas, sociales, festivas, lúdicas y de ocio, musicales y etc.) a desarrollar durante las mismas, a la vez que se ha fomentado la cada vez mayor participación de todos los sectores sociales del municipio (mujeres, jóvenes, mayores, deportistas de toda índole, hermandades religiosas, etc.), y a todo ello hay que añadir, sin ninguna duda, la gran cantidad de público que visita nuestro pueblo en estas fechas, visitantes atraídos por la programación ofertada para nuestras Fiestas y que contribuyen y colaboran con su presencia a que las diversas actividades y actos alcancen mayor brillantez y esplendor. Es obvio que nuestras Fiestas Patronales han llegado alcanzar tal nivel de calidad y éxito, que son la envidia y ejemplo para todos los pueblos de nuestra comarca, así como el renombre que han adqui-

rido incluso en nuestra capital, Toledo. Por todo ello, en nombre de las asociaciones, grupos y hermandades que representamos, damos nuestra enhorabuena al Señor Alcalde y a su Equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Argés, y reiteramos una vez más nuestro agradecimiento a los miembros de la Corporación Municipal. Un saludo a todos. Firmado: Grupo de Acción Juvenil de Argés, Hogar de Jubilados "San Eugenio", Asociación de Mujeres de Argés, Asociación Cultural y de Ayuda a niños Bie-lorrusos, Hermandad Nuestra Señora de la Soledad, Hermandad Nuestra Señora del Rosario, Hermandad del Santo Sepulcro, Sociedad de Pescadores, Club Bon-sais Toledo, C.D. "San Eugenio" de Argés, Peña Ciclista Argés, Fundación ONCE y Club Tenis de Mesa Argés.

EL ANFITEATRO ANTONIO PAPELL

Garzón contra Batasuna

El juez Garzón dictó ayer un auto en el que propone la suspensión de la actividad de Batasuna por la "integración aparente" de esta formación política en ETA; al propio tiempo, pide opinión al fiscal y cita a su presencia a los dirigentes de dicho partido. El magistrado de la Audiencia Nacional, que ya ha ilegalizado diversas organizaciones del complejo "etarra", ha decidido dar este nuevo paso, que es paralelo a la ilegalización instada por el Parlamento al amparo de la nueva Ley de Partidos que tendrá que resolver la Sala Especial del Tribunal Supremo. Ya era conocida la posibilidad de que se superpusieran los dos procedimientos, el de Garzón con la simple herramienta del Código Penal y el instado por el conjunto de fuerzas políticas mediante la reforma de la ley de Partidos. Si las tesis de Garzón prosperan, tendrán razón quienes afirmaban que no eran precisas reformas legales para ilegalizar Batasuna. Pero de nada hay que arrepentirse: es plausible y estimulante que quienes cooperan con los violentos encuentren la hostilidad institucional en diversos frentes. Así se fortalece la democracia y se arma frente a sus enemigos.

Rigor frente a inundaciones

A un mes de las elecciones generales del 22 de septiembre, Schröder sigue tomando decisiones frente a las catastróficas inundaciones y dando pruebas de una insólita firmeza: ha decidido aplazar hasta el 2004 las anunciadas rebajas fiscales y a efectuar otros recortes presupuestarios con el fin de poder hacer frente a un gasto de 6.900 millones de euros, necesarios para poder atender las súbitas necesidades de reconstrucción de la antigua Alemania Oriental, la más afectada por los desbordamientos. De dicha cantidad, sólo 1.200 millones de euros procederán de la Unión Europea, y no en concepto de aportación extraordinaria sino como anticipo de los fondos estructurales que deben recibir en todo caso los länder orientales. Las medidas han suscitado reacciones encontradas: de un lado, es encomiable la decisión de Schröder de cumplir los pactos de estabilidad; de otro lado, es evidente que el aplazamiento de las bajadas de impuestos no ayuda al crecimiento económico ni facilitará a Alemania la salida de la recesión aunque sí tendrán efecto expansivo las inversiones que van a realizarse.

Psicólogos para atender

Nos hemos enterado de que una nube de psicólogos está atendiendo a muchas personas de la localidad británica de Sohan para "ayudarles a asimilar" el drama recién padecido, el asesinato, todavía inexplicado, de las niñas Holly y Jessica. Es comprensible que los padres y los más allegados a las niñas hayan padecido un trauma psicológico, susceptible de tratamiento, pero no acaba de entenderse que toda una población, o buena parte de ella, necesite auxilio para digerir un crimen, por terrible que sea. Diríase a veces que las sociedades opulentas tienen una sensibilidad patológica que las incapacita para asimilar la realidad, por dura que resulte. La profesión del psicólogo es dignísima, utilísima y eficaz, pero ésta no es la cuestión: la humanidad está llena de dramas, de niños que mueren destrozados en las innumerables guerras, de abusos de toda índole, y todo ello transcurre ante la más ofensiva indiferencia de las sociedades de los países ricos. Contrasta, en fin, tanta sensibilidad en unos casos y tan poca en otros.

Francia cambiará el sistema electoral

La nueva mayoría francesa ha anunciado su intención de reformar el sistema electoral para reducir su proporcionalidad y potenciar la lógica mayoritaria. Se pretende evidentemente cerrar el paso a la ultraderecha, primando en cambio a los grandes partidos. La medida, que será sin duda bien recibida por las formaciones parlamentarias, tiene un primer objetivo ideológico—expulsar de las instituciones al neofascismo—pero también electoral: las normas que regían en las elecciones legislativas de 1997 y regionales de 1998 favorecieron la dispersión del voto de la derecha (el candidato conservador debía competir en segunda vuelta con el socialista y con el extrema derecha) y agravaron la derrota de aquélla. La teoría política ya tiene determinado que no hay, en democracia, sistemas electorales mejores que otros; todos plantean ventajas e inconvenientes. Sí es importante su estabilidad, que en Francia es más bien precaria (las reformas en la V República han sido constantes). De cualquier modo, cualquier reforma habrá de hacerse, por imperativo constitucional, al menos un año antes de una convocatoria electoral.

COMENTARIO ECONÓMICO MANUEL PORTELA

Las inundaciones en Europa

Las inundaciones en centroeuropa han sido desastrosas y demás, pero van a resultar providenciales para los intereses económicos del Gobierno alemán. Por puro azar ha habido un gran motivo, en el momento preciso, para justificar el próximo incumplimiento para con el Pacto de Estabilidad y Crecimiento. Causas mayores que impiden el cumplimiento de la voluntad. La lucha contra el terrorismo también ha justificado en los EEUU el abandono, en apenas un año, del superávit presupuestario. Por ahora sólo se está sustituyendo la promesa de bajar impuestos por la financiación de la reconstrucción de los territorios devastados. Pero en cuanto se hagan números se planteará formalmente la cuestión a Bruselas. Por razones evidentes es mucho más insegura la recuperación a través del consumo que la recuperación a través de la inversión en obra pública. Desde hace meses, tanto Schröder como Berlusconi están manejan-

do todo tipo de excusas para lograr una moratoria en el cumplimiento del compromiso de ajuste fiscal. En Francia ya han reducido inversiones y en Portugal empleo público. En Italia se ha recurrido, y en Alemania se ha propuesto, una amnistía para evasores de impuestos. Según avance el ciclo económico recesivo serán más los gobiernos europeos, de centro-derecha y socialdemócratas, que conspiran contra el compromiso de conseguir en plazo el equilibrio presupuestario. Hasta ahora era la "izquierda" la que defendía la intervención del Gobierno en la economía mediante la utilización

del recurso al déficit público, mientras que la "derecha" abandonaba el principio del equilibrio fiscal como garantía para conseguir un crecimiento estable. Derecha e izquierda pueden haber descubierto ahora que el Pacto de Estabilidad no es ni útil ni eficiente para salir de la desaceleración económica. Seguro que van a plantar alternativas: flexibilizar el calendario de la consolidación fiscal, hacer una interpretación estructural del mismo o aplicar un nuevo criterio que cuente sólo con el cumplimiento del objetivo de gasto. El Gobierno español puede encontrarse repentinamente sólo en la defensa de modelo de crecimiento económico basado en el déficit cero (fijado incluso por ley) y las reformas estructurales. Lo peor es que Bruselas carece de instrumentos para impedir el éxito de la conspiración. Por que la alternativa es que el BCE suba los tipos de interés o que los Gobiernos vuelvan a la contabilidad creativa en las cuentas públicas. No hay que olvidar que lo que ahora se decide tendrá que valer para la ampliación a una Europa de 25 miembros.



R.M. Donado

Europa de 25 miembros.



COMENTARIO
MANUEL ALCÁNTARA

La cumbre de las inundaciones

Se han reunido en lo más alto, pero no para evitar ahogarse, sino para echarle una mano a los que están con el agua al cuello. Europa no está aún bien soldada, pero la Unión Europea se ha comprometido a auxiliar con fondos estructurales a las naciones más castigadas por las riadas. Sólo para Alemania, las ayudas ascenderán a 5.000 millones de euros. No se puede consentir que la locomotora que tira del continente se oxide y los Quince se han unido como un solo hombre o como un solo país.

Las catástrofes naturales siempre nos parecen más naturales en las naciones subdesarrolladas. Los terremotos, las inundaciones y sobre todo los huracanes suelen elegir sus

En las zonas más ricas hay violines flotando como góndolas sonoras en mitad de la calle

clientes entre los más pobres, quizá porque saben que están más entrenados. Lo mismo sucede cuando se dan casos de intoxicación por ingerir alimentos en pésimas condiciones, las víctimas suelen reclutarse preferentemente en esos arrabales que los políticos sólo transitan en época de elecciones. La catástrofe centroeuropea ha sorprendido incluso a los bomberos. ¿Cómo un continente tan maduro y tan hecho que ni siquiera pudieron deshacerlo las dos grandes guerras, ha sido escogido por la madre Naturaleza para este destrozo? Se comprueba una vez más que es una madre desnaturalizada. Su indiferencia es total: lo mismo hace regiones prósperas que, regiones devastadas. Lo mismo manda almendros en flor que arrasa bibliotecas. En las zonas más ricas hay violines flotando como góndolas sonoras en mitad de la calle y en algunos claustros se puede hacer pesca submarina. Los helicópteros arrojan sacos de tierra sobre el sitio donde nació Lutero, mientras miles de personas son evacuadas.

La inmutable naturaleza a veces demuestra su maldad vengándose por adelantado. Cervantes la llamó "mayordomo del verdadero Dios", pero la verdad es que tiene muy mala leche. Como se espera que haga más de las suyas, va a crearse un fondo comunitario para catástrofes a partir de 2003.

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

■ **POLÉMICA** EL PRESIDENTE REGIONAL RECUERDA QUE SE ENFRENTÓ A FELIPE GONZÁLEZ Y QUIERE QUE EL PP LO HAGA CON AZNAR

Bono acusa al Gobierno de incumplir el Plan Hidrológico

Las Cortes, con la abstención del PP, exigen prudencia en la gestión del trasvase

EFE
Toledo

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, acusó ayer al Gobierno de Aznar de estar incumpliendo el Plan Hidrológico Nacional (PHN), entre otras razones, porque «desde el río Tajo ha ido más agua al Segura de la que se ha usado en los riegos del trasvase».

Así lo manifestó Bono en un pleno extraordinario celebrado en las Cortes de Castilla-La Mancha, a instancias de su propio Gobierno, para valorar las consecuencias que tendrá para esta región el último trasvase aprobado desde la cabecera del Tajo a la cuenca del Segura el pasado 30 de julio de 84,5 hectómetros cúbicos de agua, 60 de ellos para regadíos.

Según Bono, la propia Confederación Hidrográfica del Segura reconoce que en los últimos años no se han justificado adecuadamente 157 millones de metros cúbicos trasvasados, mientras que el Gobierno castellano-manchego eleva esta cifra hasta los 171 millones y se pregunta dónde están los 116 millones restantes.

A juicio de Bono, «el Gobierno del señor Aznar se quiere refugiar de esta región» cuando afirma que ese agua se encuentra en el pantano de Talave, ya que éste sólo tiene capacidad para 35 millones de metros cúbicos.

El responsable autonómico resaltó también que hay dos disposiciones de rango legal que prohíben la ampliación de regadíos en la cuenca del Segura y criticó el hecho de que éstos se hayan incrementado en un 37 por ciento en los últimos años.

En este sentido precisó que, «por ley», no puede haber más de 141.000 hectáreas de regadío en las zonas regables de la cuenca del Segura y, en cambio, hay 270.000 hectáreas y se preguntó «quién se atreve a decir que estas hectáreas de más no son regadas con agua del trasvase Tajo-Segura».

EL PP NO SE ENFRENTA A AZNAR

En otro momento de su intervención, Bono acusó a los dirigentes del PP en Castilla-La Mancha de no haberse enfrentado al Gobierno de Aznar y afirmó que «sería bueno que cuando se equivoque se lo digan», como él mismo hizo bajo mandato socialista, «al firmar siete recursos de inconstitucionalidad contra trasvases ordenados por Felipe González».

«En 1994 yo le dije a González que había aprobado un trasvase insolidario, injusto y arbitrario», recordó Bono, quien agregó que «hoy se han visto dos cosas meridianaclaras: que el Gobierno de Castilla-La Mancha está en contra del último trasvase y los dirigentes del PP a favor».

Por su parte, el portavoz del



Bono y Barreda durante un receso de la sesión de ayer con Fernando López Carrasco

Yolanda Lancha

Grupo Parlamentario Popular, Miguel Angel Monserrat, instó a Bono a denunciar los presuntos incumplimientos observados por su Gobierno en el PHN y le reprochó que ahora critique leyes y acuerdos que «él mismo votó a favor, llegando a afirmar que ni en sueños hubiera podido imaginar», en alusión al Plan Hidrológico de Cuenca del Tajo y el PHN.

Monserrat resaltó también, dirigiéndose a Bono, que «después de 20 años de gobierno monocolor, alguna responsabilidad tendrá usted en los problemas de esta región» y le conminó a «ponerse a trabajar, en lugar de quejarse y buscar enemigos fuera de la comunidad autónoma, para buscar soluciones a los problemas de Castilla-La Mancha».

La intervención del portavoz «popular» fue contestada por el

consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, quien acusó a Monserrat de «intentar enredar diciendo que no nos gusta el PHN, cuando lo que exigimos es que cumpla, pues se está realizando una gestión imprudente de los trasvases, no se justifica la demanda de la cuenca del Segura ni se cumplen los objetivos de calidad del agua ni caudales ecológicos y se nos priva de las legítimas compensaciones».

Al final de la sesión, que duró tres horas y media, las Cortes de Castilla-La Mancha aprobaron, con el apoyo de la mayoría socialista, una resolución en la que se rechaza la aprobación del último trasvase del Tajo al Segura y se «exige» al Gobierno Central «prudencia» en la gestión del agua trasvasada y el «cumplimiento» del PHN.

En la misma resolución, en la que se abstuvieron los diputados del PP y la diputada no adscrita y anterior diputada del PP, Albertina Oria, se pide al Ministerio de Medio Ambiente que justifique el destino de los volúmenes de agua trasvasados y no consumidos en las zonas regables del trasvase entre los años 1998 y 2002 y que modifique la ley por la que Castilla-La Mancha dejará de percibir las compensaciones por el agua trasvasada al Segura.

En la misma sesión plenaria se rechazó una resolución del PP, que contó con los votos en contra del PSOE y la abstención de Oria, donde los diputados «populares» pedían que los cánones de compensación del trasvase Tajo-Segura se condicionen a la realización de obras hidráulicas en los pueblos ribereños del sistema.

ILEGALIZACIÓN DE BATASUNA

Bono destaca la valentía de Garzón en la lucha contra el crimen

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, destacó ayer que Baltasar Garzón «es un juez valiente» por iniciar los trámites para suspender las actividades de Batasuna y dijo que nadie puede poner en duda la gratitud de los españoles por su «permanente y eficaz labor contra el crimen organizado de ETA».

En declaraciones a Efe, recordó que siempre se ha mostrado partidario de ilegalizar a Batasuna, primero «por la dignidad que debemos a la memoria de los más de mil inocentes asesinados

por la banda». «No es posible -añadió- que en un estado de derecho los asesinos puedan llegar a diputados».

Otra de las razones esgrimidas por el presidente de Castilla-La Mancha para mostrarse a favor de la ilegalización de Batasuna es por una «cuestión de eficacia».

«ETA -dijo el presidente castellano-manchego- es una serpiente y su lengua, su altavoz, es Batasuna. Son partes de un mismo cuerpo y tenemos que cortarle los cables a los altavoces de

ETA».

Sin embargo, José Bono cree que «ilegalizar a Batasuna es necesario pero no suficiente. Esta decisión debería ir acompañada de una voluntad política decidida de hacerles desaparecer del paisaje español y en el único paisaje que los terroristas tienen cabida es en el de la cárcel».

Respecto a la postura de CiU que se abstuvo en la votación de la Comisión Permanente del Congreso, el presidente José Bono afirmó que «sería muy deseable que la abstención de Con-

vergencia y Unió pudiera evolucionar hacia un voto favorable y yo no lo descarto».

Dijo desconocer las razones que llevaron a los nacionalistas catalanes a abstenerse en la votación, aunque la calificó de «incomprensible».

Pero, «es más difícil que el PNV se alíe con la inmensa mayoría de los españoles para la ilegalización de Batasuna y tachó de «incomprensible» la postura de IU porque «creo que la inmensa mayoría de sus votantes son favorables a la ilegalización».

AL DETALLE

LAS CUENTAS DEL AGUA

Según Bono, la propia Confederación Hidrográfica del Segura reconoce que en los últimos años no se han justificado adecuadamente 157 millones de metros cúbicos trasvasados, mientras que el Gobierno castellano-manchego eleva esta cifra hasta los 171 millones y se pregunta dónde están los 116 millones restantes.

EXCESO DE HECTÁREAS

Bono precisó que, «por ley», no puede haber más de 141.000 hectáreas de regadío en las zonas regables de la cuenca del Segura y, en cambio, hay 270.000 hectáreas y se preguntó «quién se atreve a decir que estas hectáreas de más no son regadas con agua del trasvase Tajo-Segura».

MONSERRAT PIDE A BONO QUE DENUNCIE

El portavoz del Grupo Parlamentario Popular, Miguel Angel Monserrat, instó a Bono a denunciar los presuntos incumplimientos observados por su Gobierno en el PHN y le reprochó que ahora critique leyes y acuerdos que «él mismo votó a favor, llegando a afirmar que ni en sueños hubiera podido imaginar», en alusión al Plan Hidrológico de Cuenca del Tajo y el PHN.

GIL ACUSA AL PP DE «ENREDAR»

Alejandro Gil acusó a Monserrat de «intentar enredar diciendo que no nos gusta el PHN, cuando lo que exigimos es que cumpla, pues se está realizando una gestión imprudente de los trasvases, no se justifica la demanda de la cuenca del Segura ni se cumplen los objetivos de calidad del agua ni caudales ecológicos y se nos priva de las legítimas compensaciones».

RECHAZO AL TRASVASE

Las Cortes aprobaron, con el apoyo de la mayoría socialista, una resolución en la que se rechaza la aprobación del último trasvase del Tajo al Segura.

■ **POLÉMICA** LOS POPULARES PIDEN NEGOCIAR PARA QUE LA CANTIDAD TRASVASADA SEA LA MÍNIMA POSIBLE

Suárez afirma que el PP regional no ve bien el trasvase

Pero defiende que se cumpla lo dispuesto en el Plan Hidrológico Nacional

EFE
Toledo

El candidato del PP a la presidencia de Castilla-La Mancha, Adolfo Suárez Illana, afirmó ayer en Toledo que «el PP no ve bien» el último trasvase de aguas del Tajo al Segura de 84,5 hectómetros cúbicos aprobado el pasado 30 de julio por la Comisión Central de Explotación, aunque «ve bien el cumplimiento de la ley que pactó Bono».

Además, «no estamos conformes -añadió- con los 240 hectómetros cúbicos» de mínimo de agua embalsada en los pantanos de cabecera del Tajo, cantidad por debajo de la cual no se pueden efectuar trasvases y que están fijados en la Ley del Trasvase y en el Plan Hidrológico Nacional (PHN).

Esta fue la valoración que hizo Suárez Illana tras la celebración del pleno extraordinario celebrado por las Cortes de Castilla-La Mancha que rechazó, con la mayoría socialista y con la abstención del PP, la última derivación de aguas a la cuenca del Segura.

«Tengo que aclarar -dijo el candidato popular- que el PP no ve bien el trasvase efectuado en los últimos meses, en los últimos días, lo que ve bien es el cumplimiento de la legalidad, una legalidad a la que Castilla-La Mancha viene obligada simple y llanamente porque el señor Bono lo pactó así».

Además, «el PP no ve bien que se llegue a la famosa raya de los 240 hectómetros cúbicos. El que si lo vio bien fue el señor Bono, cuando en julio del 2001 dijo que le parecía bien que se consideren aguas excedentarias todas aquellas existencias embalsadas en el conjunto de Entrepeñas y Buendía que superen los 240 hectómetros cúbicos» dijo tras leer «textualmente» unas declaraciones de Bono en los medios.

Recordó que el artículo 23.5 de la propia Ley del Trasvase per-



Monserrat, Suárez, y Esteban durante su rueda de prensa de ayer

Yolanda Lancha

mite modular los caudales a trasvasar en función de las reservas hídricas y del año hidrológico, donde se habla de la cifra de 450-550 hectómetros cúbicos mínimos a trasvasar, por lo que instó a Bono a negociar con el Gobierno de Aznar esa cifra como mínimo por debajo de la cual no se pueda enviar agua al Levante español.

Instó al presidente regional a «aprovechar todos los rincones y argumentos que brinda la ley para que el caudal de agua a trasvasar sea el mínimo posible dentro de la legalidad» e insistió en que si el Gobierno de Castilla-La Mancha ve ilegalidades respecto al caudal ecológico del río Tajo que «acuda a los tribunales».

Tras criticar que Bono y sus consejeros se dedican a buscar titulares en los medios de comuni-

CAUDALES

Suárez Illana reprochó a Bono que aceptase el límite de 240 Hm³ de agua a partir del cual se podría trasvasar

cación más que a trabajar por la región, invitó al Ejecutivo Autonómico a buscar fórmulas para aumentar la demanda de agua en Castilla-La Mancha y así trasvasar menos al Segura.

Entre los «instrumentos» citados por Suárez Illana para lograr que se trasvase menos agua a Levante, aludió al aumento de los regadíos, la mejora de la red de saneamiento de aguas y la cons-

trucción de campos de golf para atraer al turismo en la región de Castilla-La Mancha.

Acusó al «vulnerable» presidente regional de hacer campaña electoral con el asunto del agua más que defender los intereses de la Comunidad Autónoma y en este sentido se preguntó porque no ha denunciado antes las irregularidades que dice haber detectado en las mediciones del caudal del Tajo a pesar de asegurar que las conoció en el año 2000, dijo el candidato del PP.

«Cuanto más buceé en los discursos de Bono -dijo Suárez Illana- más cuenta me doy de que lo que defiende son sus intereses en mantener un sillón que ya no merece» y reprochó a los socialistas de Castilla-La Mancha de tener agotado su proyecto político».

■ RÉPLICA

Los regantes de Murcia consideran absurda la resolución

EFE
Murcia

El secretario del Sindicato Central de Regantes del Acueducto Tajo-Segura, José Manuel Claver, calificó ayer, en declaraciones a Efe, de «absurda» la resolución aprobada por las Cortes de Castilla-La Mancha en la que pide que se justifique el agua trasvasada, por cuanto los volúmenes tienen «un seguimiento total».

Claver aseguró que el agua trasvasada «sin ningún lugar a dudas» ha sido utilizada para los fines que fue aprobada en su día, y advirtió que los regantes son los principales garantes de que eso ocurra, ya que tienen el mayor interés en que se controlen los envíos. «Si el trasvase tiene algún problema, éste desde luego no lo es», agregó.

«Me sorprende que se pueda hacer esa valoración cuando la disposición adicional tercera de la ley del trasvase dice que por encima de los 240 hectómetros cúbicos en Entrepeñas y Buendía son aguas excedentarias, lo que se aprobó con la aquiescencia de Bono», añadió, y advirtió que «nunca se ha trasvasado agua que no sea excedentaria».

Según Claver, el trasvase fue aprobado en base a una regla orientativa sin carácter de ley que restringe la posibilidad de trasvases cuando hay menos de 1.500 hectómetros en cabecera del Tajo o menos de mil hectómetros de aportaciones en el último año.

Esta regla, con un contenido administrativo pendiente presentado por el Sindicato de Regantes murciano, la sigue la Comisión de Explotación a la hora de aprobar los trasvases, recordó Claver, quien señaló que su aplicación supone envíos de entre 20 y 40 hectómetros al mes.

«No entiendo por tanto que se pueda discutir el último envío, cuando se ha hecho utilizando la regla más restrictiva», añadió.

En la resolución de las Cortes castellanomanchegas se pide al Ministerio de Medio Ambiente que modifique la ley por la que Castilla-La Mancha dejará de percibir las compensaciones por el agua trasvasada al Segura.

En este sentido, Claver afirmó que no se trata de una ley, sino de una sentencia del Tribunal Supremo, en la que se indica que el coste de las obras del trasvase Tajo-Segura tenía que ser amortizables, a diferencia de como ocurría con anterioridad a la sentencia, en que las compensaciones a Castilla-La Mancha no se consideraban como amortización, e incluso se incrementaban con arreglo al coste de la vida.

▼ REACCIONES

El alcalde de Murcia pide al PSOE de CLM que deje de atacar a su región

El alcalde de Murcia, Miguel Ángel Cámara, manifestó ayer en rueda de prensa que el Partido Socialista de Castilla-La Mancha debería de plantearse «dejar de atacar» a la región murciana y solidarizarse con la situación de sequía por la que ésta atraviesa. Cámara calificó de «farsa» el pleno extraordinario que para esta mañana convocó el presidente de la Comunidad de Castilla-La Mancha, José Bono.

El alcalde dijo que «llevamos

muchos años viviendo en la Región de Murcia esta situación y, en vez de ayudarnos y solidarizarse, tenemos que seguir aguantando acusaciones impunes». Miguel Ángel Cámara aseguró que «el PSOE regional está bajo una sombrilla o en bañador y parece no enterarse de la situación por la que atraviesa la Región», y añadió que «siguen consintiendo que tanto desde Madrid, con José Luis Rodríguez Zapatero, como José Bono en Castilla-La

Mancha decidan por ellos». El primer edil señaló que «desde Murcia debemos seguir apoyando al presidente de Murcia, Ramón Luis Valcárcel, y al Partido Popular, que es la única fuerza política de nuestra Región que está defendiendo el trasvase». Asimismo, Cámara manifestó en relación a la plataforma antitransvase que llegará a Murcia el próximo viernes que «le parece inadmisible que el PSOE de Castilla-La Mancha venga a Murcia».

El alcalde añadió que «Murcia es un pueblo acogedor, los murcianos somos pacíficos, pero estamos llegando a un límite y no vamos a consentir que ni desde Aragón, ni desde el partido socialista de la Región se vaya contra los intereses de todos los murcianos». El alcalde apuntó que «los agricultores reclaman agua, porque en estos momentos hay muchas familias que están a punto de irse al traste por culpa de la crisis de abastecimiento».

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

■ COMPARECENCIA EL INSTRUCTOR CITA A LOS REPRESENTANTES ABERTZALES

El juez Garzón completa el cerco judicial sobre Batasuna

Pregunta al fiscal si debe ordenar la suspensión de actividad de este partido

C. CALVAR (COLPISA)
Madrid/Bilbao

El magistrado de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón culminó ayer el cerco judicial a Batasuna al ordenar el inicio de los trámites legales que conducirán a la suspensión de sus actividades. En un auto de apenas tres folios, el juez explica que existen indicios de la "integración aparente" de la coalición -que cambió de nombre dos veces desde que en 1998 empezó la investigación- en el complejo terrorista "liderado por ETA-KAS-EKIN". Un entramado en el que la formación radical cumpliría su función de brazo político como una más de sus estructuras organizadas, con las que compartiría "la misma finalidad terrorista".

Por este motivo, Garzón concede a la Fiscalía tres días de plazo para que emita su informe acerca de la conveniencia o no de despojar a HB-EH-Batasuna de su capacidad para actuar como partido político. Y cita a los representantes legales de estas formaciones para que comparezcan en la Audiencia Nacional el viernes 23 de agosto a las diez de la mañana, con el objeto de escuchar las alegaciones que crean oportuno interponer antes de ejecutar su decisión. El juez reserva un párrafo de su auto para advertir a los abogados de Batasuna que, si optan por no comparecer ante él, dará por evacuado el trámite y seguirá adelante con el proceso.

La suspensión de las actividades de Batasuna supondría la aplicación del artículo 129.1 del Código Penal, que prevé en sus apartados A y C la clausura cautelar de cualquier empresa, sociedad, fundación o asociación por un plazo de hasta cinco años. En la práctica, significará el cese de toda la actividad política de la coalición: No podrán presentarse bajo ninguna de estas siglas -HB-EH-Batasuna- a los comicios municipales previstos para mayo de 2003 y, aunque conservarían la posibilidad de recurrir a un cambio de siglas, esta argucia podría verse abortada esta vez con la aplicación de la nueva ley de Partidos Políticos.

La medida, que no afecta a los sueldos ni a la condición de representantes de sus parlamentarios y concejales, supone también el embargo preventivo y la administración por parte de la autoridad judicial de todas sus sedes, locales y de las subvenciones que perciben.

Por último, deja a la formación sin la posibilidad de convocar actos públicos, manifestaciones o conferencias de prensa, salvo en aquellos casos en los que alguno de sus líderes decidiera hacerlo a título personal.

El magistrado fundamenta su decisión en dos informes policia-



Baltasar Garzón, juez instructor de la Audiencia Nacional

les fechados los días 12 y 15 de julio de 2002. En uno de ellos, las Fuerzas de Seguridad del Estado dan cuenta de la actividad desarrollada por Batasuna durante los últimos meses y de su vinculación con los delitos de "kale borroka" (violencia callejera) cometidos en el País Vasco por los jóvenes 'cachorros' de ETA. El segundo es una mera cuantificación económica de los daños cometidos por éstos. Ambos informes sirvieron ya a Garzón para decretar los pa-

sados días 12 y 18 de julio los embargos de más de 100 cuentas corrientes, locales y sedes de Batasuna.

Además, pide a la Unidad Central de Información de la Policía una copia del comunicado emitido por ETA días después del atentado contra la casa-cuartel de la Guardia Civil de Santa Pola, en el que fueron asesinados una niña de seis años y un hombre de 57. En aquel manifiesto, el último difundido hasta la fecha por la ban-

AL DETALLE

PLAZO PARA LA FISCALÍA

Garzón concede a la Fiscalía tres días de plazo para que emita su informe acerca de la conveniencia o no de despojar a HB-EH-Batasuna de su capacidad para actuar como partido político. Y cita a los representantes legales de estas formaciones para que comparezcan en la Audiencia Nacional el viernes 23 de agosto a las diez de la mañana, con el objeto de escuchar las alegaciones que crean oportuno interponer antes de ejecutar su decisión.

LA SUSPENSIÓN

La suspensión de las actividades de Batasuna supondría la aplicación del artículo 129.1 del Código Penal, que prevé en sus apartados A y C la clausura cautelar de cualquier empresa, sociedad, fundación o asociación por un plazo de hasta cinco años. En la práctica, significará el cese de toda la actividad política de la coalición: No podrán presentarse bajo ninguna de estas siglas -HB-EH-Batasuna- a los comicios municipales previstos para mayo de 2003 y, aunque cambiase de siglas, esta argucia podría abortarse con la ley de Partidos.

TRIBUNALES

La familia Portero ejercerá la acusación

La familia de Luis Portero, asesinado por ETA el 9 de octubre de 2000 en Granada, ejercerá la acusación particular en el juicio contra los presuntos autores de la muerte del fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía (TSJA), los miembros de «comando Andalucía», Harriet Iragi y Jon Igor Solana. Según informó a Efe Daniel Portero, hijo del fiscal asesinado, el juicio ha sido señalado por la Audiencia Nacional para el 16, 17, 18 de septiembre.

La familia de Luis Portero hará un llamamiento popular los días previos al juicio para «llenar» la sala de la Audiencia Nacional y «combatir así la actitud chulesca» de Iragi y Solana, que en las vistas orales por los asesinatos del concejal malagueño José María Martín Carpena y el coronel médico de Sevilla Francisco Muñoz Cariñanos «se mofaron de sus familias». Un prestigioso bufete de Madrid se encargará de ejercer la acusación particular contra los etarras. EFE

REACCIONES

El Gobierno cree que el auto es compatible con la vía parlamentaria

EFE
Madrid

El Gobierno expresó ayer su respeto por el auto en el que el juez Garzón inicia los trámites para suspender las actividades de Batasuna y consideró que esta vía judicial es «perfectamente compatible» con el proceso de ilegalización iniciado en el Parlamento.

Fuentes próximas al ministro Portavoz del Gobierno, Mariano Rajoy, aseguraron a Efe que en el auto judicial dictado por el magistrado de la Audiencia Nacional «hay muchas coincidencias» con lo que el Gobierno piensa sobre la relación entre ETA y Batasuna.

En el auto Garzón considera que se da una «integración aparente» de Batasuna «en el complejo terrorista liderado por ETA-KAS-EKIN», dentro de «una estructura organizada» que cumple «la misma finalidad terrorista».

El juez se propone aplicar a Batasuna el artículo 129 del Código Penal, que permite al magistrado ordenar la «clausura de la empresa, sus locales o establecimientos, con carácter temporal o definitivo», así como la «suspensión de las actividades de la sociedad, empresa, fundación o asociación por un plazo que no podrá exceder de cinco años».

PNV

Anasagasti insinúa que hay una competición por ilegalizar antes

EFE
Bilbao

El portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, consideró hoy en referencia a la decisión del juez Baltasar Garzón de iniciar los trámites para suspender las actividades de Batasuna que «ahora, al calor del debate de ilegalización de partidos políticos, parecería que esto es un pugilato para ver quién llega antes a la ilegalización de Batasuna».

Anasagasti declaró a EFE que el inicio de los trámites para suspender las actividades de Batasuna dada su «integración aparente» en el complejo terrorista ETA-KAS-EKIN es «sorprendente, porque Garzón ha tenido tiempo y conocimiento suficiente».

El portavoz del PNV explicó que Garzón «lleva años» con esta cuestión y afirmó no entender «que sea ahora, precisamente ahora», cuando notifica este auto.

■ ILEGALIZACIÓN RAFAEL HERNANDO ACUSA AL PNV DE BUSCAR A 80.000 VOTANTES ABERTZALES

PP y PSOE anuncian pruebas de la conexión ETA-Batasuna

Acudirán al Pleno del Congreso con una batería de datos jurídicos

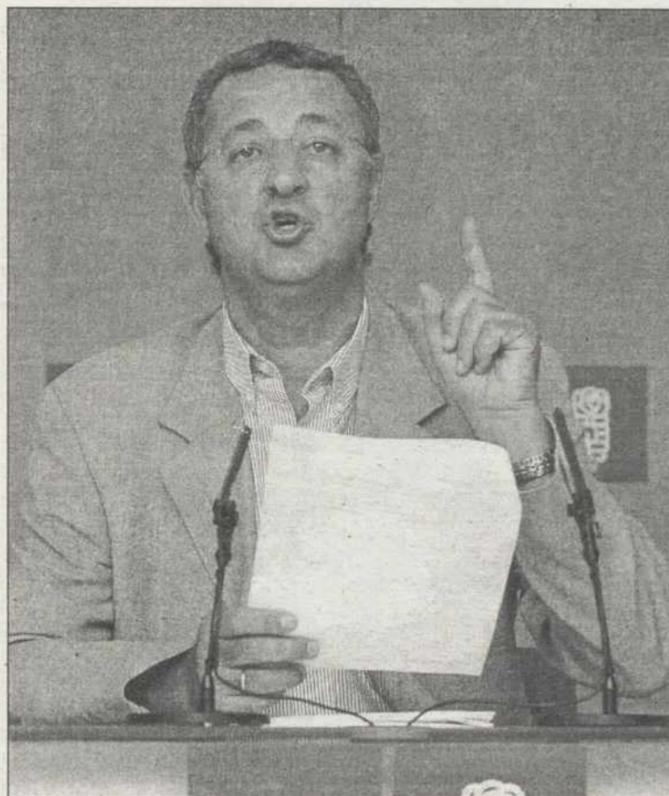
R. CAVO/M. SUAREZ (COLPISA)
Madrid

El PP y el PSOE incluirán "una amplia enmienda" dentro de la resolución que el Congreso de los Diputados debatirá el próximo lunes para pedir al Gobierno que ilegalice a Batasuna y en la que presentarán pruebas de la relación entre ETA y la coalición 'abertzale'. La enmienda se basará en los comportamientos de Batasuna desde que fue aprobada la Ley de Partidos, pero también recordará acciones anteriores de la formación.

Tras recibir duras críticas por parte de CiU, PNV e IU, que reclamaron al PP y al PSOE que presenten argumentos jurídicos antes de pedir la disolución de Batasuna, los dos partidos mayoritarios acordaron el pasado lunes incorporar a la resolución una enmienda que pretende demostrar que la formación es el brazo político de ETA y con la que tratarán de restar argumentos a los nacionalistas e IU.

Además, el Gobierno se ha comprometido con todos los grupos parlamentarios a remitirles hoy un informe técnico elaborado por el Ministerio de Justicia con los argumentos jurídicos que permitirían la puesta en marcha de la Ley de Partidos contra Batasuna.

Para poder presentar la enmienda anunciada ayer por PP y PSOE, la resolución debe adoptar la forma de proposición no de ley durante el trámite parlamentario. Un formalismo que acordó el pasado lunes la Mesa del Congreso y que, según explicó José Antonio Bermúdez de Castro, ponente del PP en la Comisión Constitucional, "nos obligará a justificar o realizar una exposición de motivos" con una secuencia de los incumplimientos



Jesús Caldera durante su rueda de prensa de ayer

de la ley por parte de Batasuna que "no resultará difícil establecer".

CON ANTECEDENTES

'Populares' y socialistas enumerarán los hechos actuales por los que consideran que la coalición 'abertzale' ha vulnerado la Ley de Partidos desde su aprobación el pasado mes de junio, pero también incluirán los "antecedentes" de Batasuna que refuerzan sus argumentos contra la coalición.

Según explicó el portavoz socialista en el Congreso, Jesús Caldera, la enmienda no se basa en los precedentes, aunque los tiene

en cuenta y mencionará los comportamientos que tuvo Batasuna cuando actuaba con las siglas de HB o EH. El dirigente del PSOE subrayó que la Ley de Partidos no es retroactiva y que da una última oportunidad a las "organizaciones satélite" de ETA para rectificar su cooperación con la banda terrorista, porque la norma se basará en los hechos actuales y no en los pasados.

PP y PSOE arremetieron contra el PNV, único partido que el pasado lunes se opuso a la celebración del pleno extraordinario para ilegalizar a Batasuna, un día después de mantener un duro de-

bate por esta cuestión en la Diputación Permanente. El portavoz del PP, Rafael Hernando, acusó al PNV de actuar en la Diputación como "portavoz cualificado de Batasuna" y de mostrar una oposición "iracunda y rabiosa" a la convocatoria del pleno.

Según el dirigente 'popular', los nacionalistas vascos mantienen esta postura para captar los 80.000 votos logrados en las últimas elecciones por la izquierda 'abertzale' y para "mantener su patente de corso ante la acción de la mafia 'etarra'". Hernando advirtió a los nacionalistas moderados que es "un gravísimo error" hacer el discurso a Batasuna, "que se ha comportado como brazo político de ETA antes y después de la aprobación de la Ley de Partidos".

El portavoz socialista aprovechó su comparecencia en rueda de prensa para pedir al PNV y a su portavoz en la Diputación Permanente, Joxé Joan González de Txabarri, que rectifiquen las duras críticas que vertieron hacia su partido y por insinuar "que hay que legalizar a ETA". Para el dirigente del PSOE, la actitud del PNV sólo se puede explicar por que esta formación trata de "ocultar que no tiene alternativa alguna".

Caldera subrayó que, en contra de lo que dijo el PNV, los partidos mayoritarios "garantizarán" las elecciones municipales de 2003, y que no deben temer de ellos incautación alguna de bienes, porque es ETA, amparada por Batasuna, la que incauta posesiones con el 'impuesto revolucionario'. Por último aseguró saber que la disolución de la coalición 'abertzale' no es la panacea ni la única fórmula para combatir al terrorismo, pero sí un importante paso adelante.

■ CRISIS

Marruecos envía una fragata a un puerto fronterizo con Melilla

EFE
Melilla

Marruecos ha reforzado el puerto de Beni Enzar, a escasos kilómetros de Melilla, con una fragata que permanece atracada desde el lunes y con varias patrulleras, algunas de las cuales efectúan labores de vigilancia en sus aguas jurisdiccionales, según informaron ayer a Efe fuentes militares españolas.

En Melilla se hicieron ayer a la mar el patrullero de altura «Serviola» y la patrullera «Acevedo», de la Armada española, mientras que continúan en el puerto melillense la patrullera «Conejera» y la corbeta «Vencedora».

LA FUERZA ESPAÑOLA

El Ministerio de Defensa español reforzó su presencia naval en Melilla durante la crisis de la isla del Perejil con dos corbetas, y después de que el Gobierno marroquí llamase a la movilización para «liberar» Ceuta, Melilla y las Chafarinas, se desplazaron a la zona tres patrulleras y la «Vencedora» en sustitución del anterior dispositivo.

Estos buques de la Armada española mantendrán por tiempo indefinido las labores de vigilancia del puerto de Melilla, las islas Chafarinas, el Peñón de Vélez y la isla de Alhucemas.

Durante la reciente celebración de la VI Semana Náutica Ciudad de Melilla, que por primera vez no se celebró en aguas jurisdiccionales de Marruecos por prudencia y que se clausuró el pasado jueves, las patrulleras contribuyeron a la vigilancia del mar durante las regatas.

■ CONGRESO NIEGA PROBLEMAS CON EL GRUPO

Caldera elogia a Angeles Amador, que dimitió como diputada socialista

EFE
Madrid

El portavoz del grupo socialista en el Congreso, Jesús Caldera, elogió ayer la trayectoria política de la ex ministra de Sanidad Angeles Amador, que renunció a su escaño de diputada del PSOE por Madrid, y desvinculó esta decisión de la que en mayo pasado adoptó el también ex ministro Juan Manuel Eguíagaray.

Caldera negó que estos dos ex diputados estén desplazados dentro del PSOE y aseguró que «no tie-

ne nada que ver una renuncia con la otra», porque «son decisiones individuales legítimas y respetables».

Amador renunció al escaño para reincorporarse, tras 16 años de vida pública, a su bufete de abogados, mientras que Eguíagaray lo hizo para pasar a segunda fila en el PSOE. «Ambas personalidades han prestado unos servicios extraordinarios al país desde sus responsabilidades ministeriales y ambos forman parte sin ninguna duda de la familia socialista», dijo Caldera.

■ CONFRONTACIÓN LAMENTA LA DISPUTA ENTRE PARTIDOS DEMOCRÁTICOS

CiU advierte que su abstención en la ilegalización es "inamovible"

COLPISA
Barcelona

El portavoz de CiU, Xavier Trias, advirtió que la abstención de su grupo en el debate sobre la ilegalización de Batasuna es definitiva "y no habrá marcha atrás" por fuertes que sean las presiones de PP y PSOE. El voto "ya está decidido". El dirigente nacionalista advirtió que la confrontación que se ha generado entre partidos "que defienden la democracia y la paz" con motivo de la proscripción de la formación radical sólo "favorece a la estrategia de ETA".

Trias admitió que el PP puede retirar el apoyo que presta a CiU en el Parlamento de Cataluña en respuesta a la abstención de los nacionalistas catalanes, aunque, a su juicio, no debería ser así. Restó valor, de todos modos, a los avisos del PP de que "toman nota" de la postura de la federación catalana y recordó que también CiU "hace mucho tiempo que toma buena nota de ciertas actitudes del PP".

El portavoz parlamentario de los nacionalistas catalanes lamentó que en la reunión de la Diputación Permanente no hubiera "diálogo"

y en su lugar reinara la confrontación y la descalificación a las formaciones que no respaldaron las posiciones de PP y PSOE. Fue un debate "muy desagradable", apuntó.

A su vez, el ponente de CiU en la ley de partidos, Manuel Silva, advirtió en declaraciones a la cadena Cope que el Gobierno, si no aplica la norma "con toda la prudencia judicial posible", puede encontrarse con que el Tribunal Europeo de Derechos Humanos diga que "la acción no ha ejercitado correctamente".

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

■ REIVINDICACIÓN LOS CINCO AUTORES QUERÍAN PROTESTAR CONTRA LA POLÍTICA DE SADAM-HUSSEIN

El secuestro de la embajada de Iraq acaba pacíficamente

200 agentes esperaron al comando durante las cinco horas que duró la acción

EFE
Berlín

La policía alemana puso fin a la toma de la Embajada de Iraq en Berlín en la tarde de ayer, sin violencia y después de haber negociado con los ocupantes y con las autoridades iraquíes.

La ocupación de la Embajada, a cargo del grupo contrario al régimen de Sadam Husein hasta ahora poco conocido, la "Oposición Democrática de Iraq en Alemania", duró algo más de cinco horas durante las cuales unos 200 agentes esperaron alrededor de la representación diplomática la oportunidad de actuar.

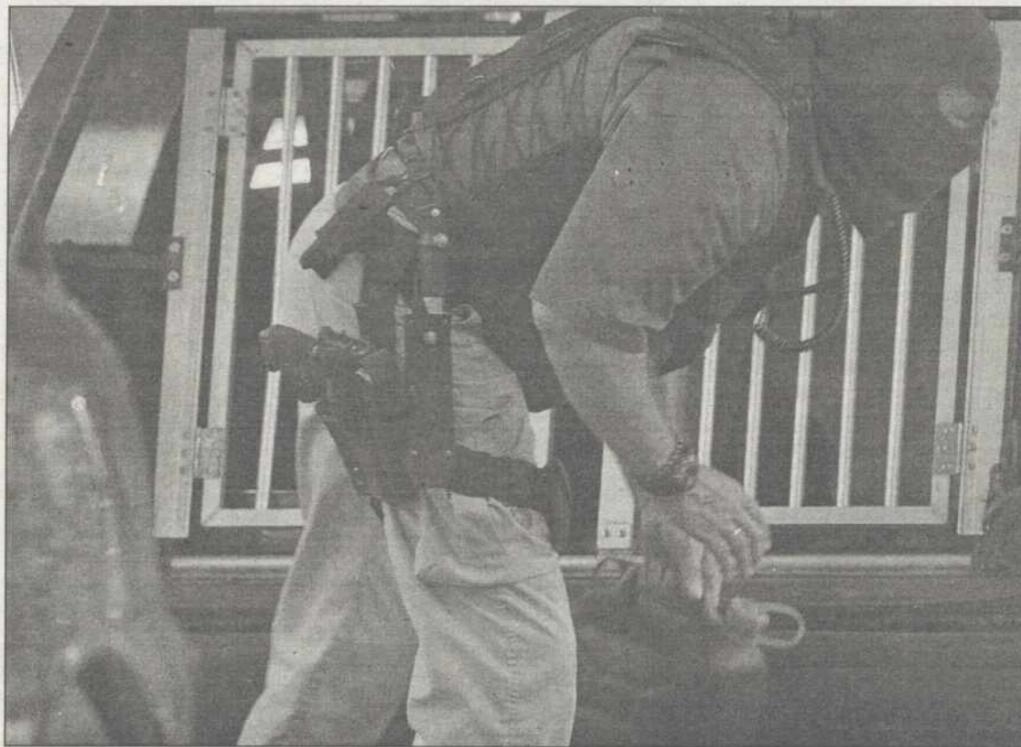
Asaltar la Embajada presentaba más dificultad política que táctica pues los agresores habían declarado de antemano, en un comunicado, sus intenciones pacíficas, y, tras unas primeras informaciones que hablaban de disparos y heridos, se supo que sólo se habían lanzado gases irritantes y que dos personas habían sufrido lesiones leves.

Desde el punto de vista diplomático la entrada en la Embajada presentaba un problema adicional por suponer una acción extraterritorial.

Media hora antes del asalto, a cargo de un comando especial de la policía, el Ministerio de Asuntos Exteriores hizo saber que no había problemas para una operación de desalojo a la que Bagdad había dado su visto bueno.

Los agresores, cinco en total, mantuvieron secuestradas a cuatro personas, entre ellas el encargado de negocios, Sharmir Mohamed, pero dos fueron liberadas casi inmediatamente, entre ellas la esposa del diplomático.

Los secuestradores habían indicado que su intención era dar el primer paso simbólico hacia la li-



Un policía toma posiciones en la embajada iraquí en el transcurso de su liberación

beración de su "amada patria".

En cuanto a las primeras reacciones tras esta ocupación, el vicepresidente ministro de Iraq, Tarek Aziz, afirmó ayer que la toma de la embajada de ese país en Berlín por parte de un grupo opositor iraquí "no afectará nuestras relaciones con Alemania".

"No acusaremos a los alemanes de conspiración, pero la seguridad del personal diplomático de la embajada iraquí en Berlín es responsabilidad de Alemania", dijo Aziz a los periodistas en Bagdad.

Su declaración se produce poco después de que el representante de Iraq en la ONU, Mohammed

Aduri, dijera a EFE que la toma de la embajada "ha sido planeada por algún servicio de inteligencia o algún gobierno que está contra el nuestro".

El Ministerio iraquí de Asuntos Exteriores calificó de "acción terrorista" la ocupación de la legación diplomática, y dijo que "mantiene contactos con el Gobierno alemán para poner fin a esta situación".

Informaciones procedentes de Berlín indican que el encargado de negocios, Shamir Mohamed, se encontraba entre los rehenes.

Mohamed es actualmente el jefe de la representación diplomática iraquí en Alemania, donde

Irak no tiene embajador desde la guerra del Golfo Pérsico (1991).

Dos personas resultaron heridas durante la toma de la legación, y, según un portavoz de la policía alemana, han sido evacuadas y están siendo atendidas en un hospital.

Los dos heridos presumiblemente forman parte del personal de la embajada y sus lesiones no revisten gravedad, ya que fueron producidas por gas irritante y no por impactos de bala.

El portavoz aseguró que la policía alemana siempre estuvo dispuesta a intervenir en cuanto pudo hacerlo sin poner en peligro vidas humanas.

■ DESENLACE ESTÁ EN BUEN ESTADO DE SALUD

Liberado el empresario español secuestrado por las FARC en diciembre

EFE
Madrid

El empresario español Francisco Alvarez Monedero, secuestrado en la localidad colombiana de Cartagena de Indias el 9 de diciembre de 2001, fue liberado el pasado domingo en buen estado de salud, informaron a EFE fuentes de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores en el día de ayer.

La noticia de la liberación fue comunicada ayer por el Embajador de España en Colombia a la familia

del empresario, que tiene dos hermanos en Cataluña, está separado y tiene una hija de 20 años que vive con su ex esposa en Vilaseca (Tarragona).

Francisco Alvarez Monedero, de 46 años, es natural de Gador (Almería), vivió durante una etapa en Cataluña y desde hace siete años trabajaba en una empresa de estructuras metálicas que tenía junto a dos socios en Cartagena de Indias, y que fue puesta a la venta dos meses después del secuestro del empresario.

■ ARGENTINA ANTE LAS PRÓXIMAS ELECCIONES

Menem, contra los decretos electorales

EFE
Buenos Aires

El ex presidente argentino Carlos Menem advirtió que "si es necesario" llevará a la Corte Suprema de Justicia sus impugnaciones a los decretos dictados por el Gobierno para convocar a las próximas elecciones presidenciales.

En una entrevista publicada ayer por el diario "Infobae" de Buenos Aires, Menem sostuvo que esos decretos son "un fraude" destinado a impedir que acceda por tercera vez a la Presidencia de Argentina, que gobernó por dos periodos consecutivos entre 1989 y 1999.

En este sentido, señaló que el presidente argentino, Eduardo Duhalde, es "sin dudas" el responsable de esas presuntas "manobras".

Carlos Menem, de 72 años y titular del Partido Justicialista (peronista), al que también pertenece Duhalde, se opone a que los candidatos de los partidos políticos sean elegidos en primarias abiertas a todos los ciudadanos, como disponen los decretos.

"Queremos que todos los partidos simultáneamente vayan a internas y no que vote la gente que no pertenece al partido", afirmó.

■ RUSIA

Al menos 114 muertos por el ataque checheno al helicóptero

EFE
Madrid

La catástrofe del helicóptero militar ruso que se estrelló el lunes en Chechenia causó la muerte de 114 personas, según se deduce de las cifras proporcionadas ayer por el ministro de Defensa, Serguéi Ivánov. Ivánov dijo que en el helicóptero viajaban 147 personas y que 33 sobrevivieron a la tragedia, la mayor en la historia de las Fuerzas Aéreas de Rusia.

Un misil tierra aire derribó al helicóptero Mi-26 confirmaron ayer fuentes del mando militar ruso.

El Mi-26 cayó a tierra sobre un campo de minas desde una altitud de 180 metros y estalló en llamas a sólo 300 metros de la pista de la base de Jankalá.

"Un grupo de investigadores encontró el arma del delito: un tubo usado de misil portátil 'Strelá' (Flecha)", declaró a la agencia Interfax un portavoz del Estado Mayor de la agrupación militar rusa estacionada en Chechenia.

Según la fuente, la investigación cuenta con los testimonios de varias personas que vieron a un hombre disparar un misil desde el segundo piso de un edificio en ruinas en las proximidades del lugar donde cayó el helicóptero de transporte.

"La posición de tiro fue hallada luego por los investigadores", dijo el portavoz militar, quien añadió que "las pruebas materiales" fueron presentadas al ministro de Defensa, Serguéi Ivánov, y al Fiscal General, Vladímir Ustínov.

El "Strelá", un misil análogo al "Stinger" norteamericano, pesa 9,5 kilogramos, tiene 1,44 centímetros de longitud, un calibre de 72 milímetros y un alcance máximo de 5.200 metros.

Según las especificaciones técnicas del "Strelá", se necesitan sólo 15 segundos para preparar el lanzamiento del cohete, que es disparado por un solo hombre.

Fuentes extraoficiales manifestaron que al menos 15 militares que viajaban en el helicóptero no figuraban en la lista de vuelo, en una alusión a una posible sobrecarga.

Ivánov anunció que había suspendido en sus funciones "hasta el fin de la investigación" al general Vitali Pavlov, comandante en jefe de la Aviación Militar, un cuerpo del Ejército de tierra, según la agencia Itar-Tass.

También prohibió el empleo de otros helicópteros Mi-26 en la zona donde las tropas federales combaten desde hace tres años contra los separatistas chechenos.

■ **PLAN DE PAZ** EL REPLIEGUE MILITAR ISRAELÍ SE CIERRA, AL MENOS, CON CUATRO MUERTOS

Una retirada cruenta y difícil

El ejército israelí abate al hermano del líder de la FPLP en Cisjordania

SIP
Madrid/Bilbao

Tres palestinos y un soldado israelí murieron ayer martes tras el repliegue del Ejército israelí de la ciudad de Belén, que volvió a estar controlada por la Autoridad Nacional Palestina (ANP) de Yasser Arafat.

Dos de los palestinos murieron al invadir el Ejército israelí el campo de refugiados de Nur e-Chams en Cisjordania.

Otro palestino, un muchacho de 15 años, perdió la vida en el intercambio de fuego entre francotiradores de la resistencia de la ciudad palestina de Jan Iunes -que mataron al soldado- y los efectivos militares israelíes que protegen los vecinos asentamientos judíos de Nevé Dekalim, al sur de Gaza.

Se trata del primer enfrentamiento armado desde que Israel y la Autoridad Nacional Palestina (ANP) pactaron el domingo pasado una retirada gradual del Ejército israelí de las zonas autónomas palestinas de Cisjordania y Gaza a condición de que los organismos de seguridad de Arafat "luchen contra el terrorismo".

Se ignora si tras la muerte del soldado en el ataque de la resistencia palestina Israel autorizará el acceso de 12.000 obreros palestinos de la franja de Gaza a su territorio para trabajar, una de las "medidas humanitarias" previstas en ese acuerdo.

Fuentes palestinas de la ciudad de Jan Iunes, junto a Nevé Dekalim, informaron también de que

una muchacha de 17 años resultó herida en una mano en intercambios de fuego con los soldados.

En virtud del citado acuerdo, policías de la ANP levantaron barreras en rutas de la franja de Gaza para buscar en vehículos palestinos armas, morteros y explosivos empleados por la resistencia contra los asentamientos judíos.

Las principales facciones armadas de la resistencia palestina, entre ellas los integristas de HAMAS y la Yihad Islámica, así como las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa -afiliada a Al Fatah-, repudiaron ese acuerdo y anunciaron que continuarán con el alzamiento ("intifada").

Asimismo, durante la joranda de ayer Mohamed Saadat, hermano del líder del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP) en Cisjordania, Ahmed Saadat, fue abatido en Ramala por fuerzas especiales del Ejército israelí, que después impuso inmediatamente el toque de queda en la ciudad.

Unidades de elite del Ejército israelí, apoyadas por tanques, vehículos blindados y helicópteros "Apache", llegaron a la casa de los padres de Mohamed Saadat, de 24 años, quien había acudido a visitarles.

Mohamed Saadat logró escapar de la vivienda y fue abatido a tiros en la parte trasera de la misma.

Fuentes israelíes afirman que antes de ser alcanzado, Mohamed Saadat logró disparar contra los



Grupo de palestinos con el cadáver de Saadat

EFE

OPOSICIÓN

Hamas y la Yihad Islámica se oponen al acuerdo y han anunciado que continuarán con el levantamiento

GUERRA

Los últimos enfrentamientos son los primeros desde que Israel acordará retirarse de Cisjordania

soldados israelíes e hirió a dos de ellos.

El Ejército impuso después el toque de queda en la ciudad y obligó a sus habitantes mediante disparos a refugiarse en sus casas.

Como secretario general del FPLP en Cisjordania, Saadat era considerado por Israel responsable último del asesinato del ministro

israelí de Turismo, Rejavam Zeevi, el 17 de octubre de 2001, y perpetrado supuestamente por activistas de su movimiento en un hotel de Jerusalén. La muerte de Zeevi fue un acto de venganza por el asesinato por los israelíes del anterior secretario general de la FPLP en Cisjordania, Abu Ali Mustafa el 27 de agosto de 2001.

■ **DECLARACIÓN** ASÍ LO HA EXPRESADO AZIZ

Fuente de Irak confirman que la muerte de Abu Nidal fue un suicidio

EFE
Bagdad

El viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, confirmó ayer en Bagdad que el dirigente radical palestino Sabri Al Bana, más conocido como "Abu Nidal", se suicidó hace pocos días en la capital iraquí.

"Si se suicidó", afirmó Aziz al ser preguntado por los periodistas en Bagdad sobre las informaciones sobre la muerte de Abu Nidal en Irak.

Aunque no dio a conocer más detalles, Aziz prometió que "mañana

un alto responsable explicará a la prensa las circunstancias y los motivos de su suicidio".

Una fuente responsable iraquí indicó ayer a EFE que Abu Nidal había entrado a Irak desde Irán con pasaporte falso, y que "fue puesto en arresto domiciliario cuando fue descubierto por las autoridades iraquíes". La fuente, que pidió que no se revelase su identidad, señaló que Al Bana "había acordado con algunos kuwaitíes, que entraron en Irak ilegalmente, llevar a cabo acciones subversivas en este país".

■ **ACCIÓN** AVIONES AMERICANOS SOBREVUELAN LA ZONA CADA DÍA

Tres heridos en un ataque aéreo de EEUU y Reino Unido en Irak

EFE
Bagdad

Tres ciudadanos iraquíes resultaron heridos en un ataque realizado ayer por cazabombarderos de Estados Unidos y el Reino Unido sobre el sur de Irak, informó ayer un portavoz militar iraquí.

También aseguró que los "aparatos enemigos sobrevolaron en la mañana de ayer en 20 ocasiones 16 ciudades del sur de Irak y atacaron instalaciones civiles y de servicios en Amara -a unos 360 kilómetros al sur de Bagdad-, donde tres ciudadanos resultaron heridos".

"Las defensas antiaéreas iraquíes

dispararon contra los aviones enemigos y los obligaron a huir hacia sus bases en Kuwait", concluyó.

Cazabombarderos de EEUU y el Reino Unido sobrevuelan a diario las zonas de "exclusión aérea" establecidas por esos dos países desde principios de la década pasada en el norte y el sur de Irak, donde a menudo atacan objetivos iraquíes.

El cese de estos ataques, junto al levantamiento de las sanciones impuestas a Irak por la ONU desde 1990, entre otras condiciones, son las exigencias de Bagdad para autorizar el retorno a Irak de los expertos internacionales en desarme,

■ **ESTADOS UNIDOS**

Tres españoles entre los 2.819 fallecidos de las Torres Gemelas

EFE
Nueva York

Tres personas de origen español estaban entre los 2.819 fallecidos el pasado 11 de septiembre en el atentado que destruyó las Torres Gemelas de Nueva York, según la lista de los Servicios Forenses publicada ayer.

Edelmiro Abad, de 54 años; Gerónimo Dominguez, de 37, y Silvia Sampio, de 26, figuran en la más completa relación oficial de víctimas hasta el presente, reclamada por diversas organizaciones, entre ellas la editora de The New York Times, que hoy divulga la lista en dos páginas.

Los nombres aparecen por orden alfabético -el de Abad consta en segundo lugar- y junto a ellos figura la edad.

El listado, que se leerá en alto durante los actos conmemorativos del primer aniversario de la tragedia, no pretende ser una compilación final de fallecidos en el atentado, explicó Ellen Borakove, portavoz del servicio forense neoyorquino.

El número de muertos en esta relación tiene cuatro nombres menos que la hecha por el Departamento de Policía.

Borakove indicó que la diferencia se debe a que en el listado policial una víctima se contó dos veces, con sus nombres de casada y de soltera, y otras tres se inscribieron como desaparecidas tras el 11 de septiembre, pero nadie ha mantenido desde entonces contacto con las autoridades para aportar más información sobre ellos.

La mayoría de las víctimas tenían entre 30 y 42 años, mientras que seis tenían menos de 5 años y sólo cuatro fallecidos superaban los 80 años de edad.

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

■ **MEDIDA SE ESTÁ REALIZANDO UN DOBLE ESFUERZO CONTRA LA OPCIÓN DEL COMISARIO DE AGRICULTURA**

La reforma de la PAC se hará en el tercer semestre de 2002

España está preparando un análisis detallado al respecto, según Arias Cañete

EFEAGRO
Madrid

El ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, indicó ayer en el transcurso de un desayuno con los medios de comunicación que el gran debate político sobre la reforma de la Política Agrícola Común (PAC) y su aprobación se llevará a cabo durante la Presidencia de Grecia de la Unión Europea, en el segundo semestre de 2003.

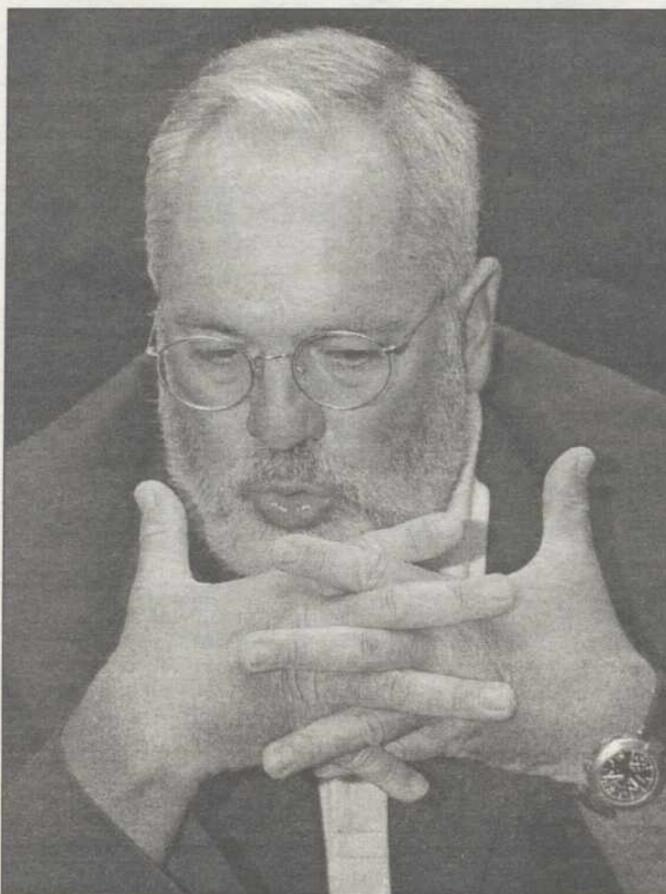
Arias aseguró que España está realizando un doble esfuerzo para evitar que se apruebe la reforma tal y como la ha planteado el comisario de Agricultura, Franz Fischler.

Por un lado está buscando aliados para "reaccionar" contra las reformas concretas en trigo duro, arroz y frutos secos y, por otro, prepara un modelo español de modulación que disminuya el número de agricultores que dejarían de percibir ayudas comunitarias (200.000 según la propuesta actual), y otro modelo de ayudas "desacopladas" acorde con la realidad nacional.

Hasta el momento, sólo las Comunidades Autónomas de Canarias, Cantabria, Extremadura, País Vasco, Navarra, Murcia, Madrid y Valencia han hecho llegar al Ministerio un informe sobre el impacto que causará la nueva reforma de la PAC en sus territorios, dijo Arias.

En cuanto a la reforma pesquera, cuya aprobación está prevista para diciembre de 2002, el ministro indicó que espera poder contar con una posición consensuada nacional el próximo mes de septiembre, de forma que el informe pueda ser entregado a los europarlamentarios en octubre.

Por otra parte, recordó que el grupo de "Amigos de la Pesca"



Al ministro Arias Cañete

(España, Francia, Portugal, Italia, Grecia e Irlanda) sigue elaborando estrategias comunes para evitar la puesta en marcha de esta reforma y que todos estos países se han comprometido a llevar a cabo un gran esfuerzo diplomático entre el resto de los socios.

Además, España está preparando un análisis detallado de jurídico, técnico y científico para rebatir las propuestas de la Comisión, subrayó.

tado presentar en Bruselas la petición de cláusula de salvaguardia para la avellana turca, ya que este país ha pasado de introducir en la UE 170.000 toneladas en el 2001 a 230.000, lo que ha provocado el hundimiento de los precios y de la producción española. Arias Cañete insistió en la importancia de actualizar los datos catastrales y el censo oleícola, ya que si el Sistema de Información Geográfica (SIG) Oleícola no está listo en octubre de 2003, Bruselas paralizará las ayudas a los productores.

Reconoció las discrepancias que existen entre los datos y explicó el tremendo esfuerzo ("en el que no ha querido participar la Junta de Andalucía") que ha realizado su Departamento y señaló que de las 273.000 declaraciones hechas, han aparecido 93.000 discrepancias, de las que 41.000 ya han sido contestadas por los productores.

OPORTUNIDAD

El ministro también habló sobre la oportunidad que supone para el sector olivarero la creación de una interprofesional y rechazó cualquier tipo de manipulación política por parte de Agricultura. Tampoco entiende las críticas recibidas de algunas organizaciones agrícolas sobre las ayudas a la cunicultura, ya que "están en marcha los créditos blandos por valor de 15 millones de euros y la campaña de promoción".

Por último, Arias se refirió al Plan Estratégico del Vino, que será consensuado en la próxima Conferencia Sectorial de septiembre y se quejó de que algunas Comunidades no quieren poner en marcha "medidas impopulares", aunque son necesarias y urgentes.

■ **COAG REIVINDICAN LOS IMPORTES DEMANDADOS**

Piden la ayuda de la Junta en la reestructuración del viñedo de Castilla y León

EFEAGRO
Valladolid

La Unión de Campesinos COAG de Castilla y León exige que la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León realice "todos los esfuerzos necesarios", para los importes demandados para planes de reestructuración de viñedo en esta Comunidad.

La organización agraria explica que Castilla y León recibió en un primer momento 7,9 millones de euros para esta línea de ayudas, cantidad que aumentó el pasado 5 de

junio en dos millones procedentes de las Comunidades que no utilizaron los presupuestos que tenían asignados. "Estas cifras son todavía insuficientes para cubrir la totalidad de la demanda presentada por los viticultores de Castilla y León que asciende a 12,6 millones de euros", considera COAG.

La organización agraria pide que la Consejería de Agricultura plantee en la próxima reunión sectorial atraer a Castilla y León los fondos necesarios para cubrir todas las solicitudes que se han presentado.

■ **CORDEROS MATADERO CLANDESTINO**

Detienen a 5 personas por robar y vender carne sin control sanitario

EFEAGRO
Cádiz

La Guardia Civil detuvo en Villamartín (Cádiz) a cinco personas como presuntas integrantes de una trama dedicada al robo de ganado ovino y la posterior distribución de su carne sin ningún tipo de control sanitario.

Los detenidos se dedicaban al hurto de corderos que sacrificaban en un matadero clandestino y distribuían posteriormente la carne obtenida, informó hoy en un comunicado el Instituto Armado.

La investigación se inició intentando esclarecer varios hurtos de ganado en localidades cercanas a Villamartín y condujo a los agentes hasta un carnicero de la localidad que compraba las cabezas de ganado robadas y las sacrificaba para venderlas en su carnicería o a restaurantes y ventas de la sierra de Cádiz. El seguimiento a esta persona permitió localizar el matadero clandestino en una antigua fábrica de harina de Villamartín, donde los guardias encontraron seis ovejas vivas, denunciadas como sustraídas.

■ **UPA-UCE**

UPA pide que las industrias recojan el tomate pactado

EFE
Mérida

La organización profesional agraria UPA-UCE pedirá la mediación de la Consejería de Agricultura para que las industrias del sector "cumplan las cuotas de recepción de tomate contratadas" ya que éstas recogen el 25 por ciento menos de los 1.200 millones de kilogramos de tomate pactados con los agricultores.

Así lo dijo ayer en una rueda de prensa celebrada en Mérida el secretario de producciones de regadío de UPA-UCE, José Cruz, que criticó que la factoría CONESA, "el gigante del sector, que transforma 300 millones de kilogramos de tomate, el 30 por ciento de la producción extremeña", tenga "problemas" para absorber entre el 25 y el 30 por ciento de su cuota de recepción contratada.

Explicó que CONESA "ha tenido problemas" para recibir este tomate porque ha retrasado la apertura de su factoría de Talavera la Real (Badajoz), donde trasladó la maquinaria de la fábrica de Miajadas (Cáceres), y por problemas técnicos y de logística, "ya que esa fábrica transformaba antes solo 110 millones de kilos de tomate y ahora se ocupa de más de 300".

Cruz indicó que "la campaña de tomate se complica aún más" al, dijo, no cumplirse las expectativas de absorción de tomate por parte de las empresas, lo que provoca que la producción "se pudra en el campo".

■ **VACAS LOCAS**

La Junta de Andalucía recoge 27.649 muestras de rumiantes

EFEAGRO
Sevilla

El Programa de Vigilancia y Control de la Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB) de la Consejería de Agricultura y Pesca de Andalucía ha remitido a los laboratorios 27.649 muestras de rumiantes desde el 1 de enero hasta ayer, de las que tres dieron positivo y ocho están pendientes de análisis.

Asimismo, según informó ayer la Consejería, estas muestras se suman a las 27.726 analizadas a lo largo del año 2001, de las cuales sólo una dio un resultado positivo, y que corresponde al caso detectado en el pasado diciembre en una explotación de Los Pedroches (Córdoba).

■ **REFORMA DESEMPLEO** PRESENTAN HOY UN RECURSO DE INCONSTITUCIONALIDAD A LA REFORMA

PSOE, IU y Grupo Mixto recurren la reforma del paro ante el TC

El PP considera que esta medida es "un abuso" por parte de los grupos políticos

EFE
Madrid

El Grupo Parlamentario Socialista, IU y parte del Grupo Mixto presentarán hoy un recurso de inconstitucionalidad contra el Real Decreto Ley de medidas urgentes para la reforma de protección por desempleo y mejora de la ocupabilidad.

REFORMA

Esta reforma, que modifica las prestaciones por desempleo, fue aprobada por el Consejo de Ministros el 24 de mayo y convalidada el 13 de junio por el Congreso de los Diputados, que ahora la tramitará como proyecto de ley.

Según el PSOE, los grupos que suscriben este recurso denuncian la forma utilizada por el Ejecutivo para aprobar la reforma de protección por desempleo, dado que el Decreto Ley sólo puede ser usado cuando "concurran razones de extraordinaria y urgente necesidad", circunstancias que, según el PSOE, IU y los integrantes del Grupo Mixto BNG, IC-V, ERC y CHA, no se dan en este momento. Además, en el recurso que se presentará mañana también se argumenta que la reforma "rompe" el modelo constitucional de protección social e "invade" las competencias de las comunidades, dado que "atenta contra las políticas activas de empleo ya transferidas a algunas de ellas".

REACCIONES DEL PP

El coordinador de Comunicación del Partido Popular (PP), Rafael Hernando, afirmó ayer que se ha convertido en una "tradicón" pre-



Rafael Hernando responde a la medida

sentar recursos de inconstitucionalidad contra las medidas del Gobierno del PP. Hernando hizo estas declaraciones en una conferencia de prensa tras conocer la intención del PSOE, IU y el Grupo Mixto de presentar mañana un recurso de inconstitucionalidad

contra el Real Decreto Ley de medidas urgentes para la reforma de protección por desempleo y mejora de la ocupabilidad.

ABUSO

El coordinador de Comunicación del PP añadió que la "tradicón"

de presentar recursos de inconstitucionalidad a las propuestas de su partido constituye "un cierto abuso, por parte de algunas formaciones políticas, del propio Tribunal Constitucional". Además indicó que lo que estos partidos pretenden es "ganar en ese Tribunal lo que no son capaces de ganar en el propio Parlamento a través de las votaciones democráticas".

Hernando dijo que "este caso es más flagrante" porque los partidos que mañana presentarán el recurso ante el Tribunal Constitucional "ni siquiera han presentado alternativas que puedan ser estudiadas a una reforma tan importante como la del desempleo".

El coordinador de Comunicación explicó que la reforma de la protección del desempleo, aprobada por el Consejo de Ministros el pasado 24 de mayo, pertenece a "ese tipo de reformas que en estos momentos se están impulsando en otros países de la UE".

REFORMA PROGRESISTA

En este sentido, Hernando insistió en que la reforma es "claramente progresista", y que va en la vía de intentar conseguir "el objetivo de este Gobierno que es el pleno empleo".

El coordinador del PP, Hernando tomó como ejemplo la reforma laboral llevada a cabo por el Gobierno alemán y dijo que el canciller, Gerhard Schroeder, "ha dejado en evidencia a otras formaciones políticas llamadas 'hermanas', como el propio partido socialista" con una reforma laboral que "según la terminología socialista" sería "más restrictiva" que la española.

■ **ARGENTINA** POR EL PROYECTO DE LEY APROBADO

El SCH advierte a Argentina sobre el peligro de no cumplir las reglas

EFE
Santander

El consejero director general del Santander Central Hispano (SCH) y responsable de su estrategia en América Latina, Francisco Luzón, advirtió ayer a Argentina de los peligros que puede incurrir "si no cumple las reglas de juego mundiales".

Luzón, que participó en un curso en Santander sobre "Iberoamérica y las empresas españolas" se refería de esta manera al proyecto de Ley que ha aprobado el Senado argentino, que obligaría a las matrices de los bancos a respalda con su patrimonio los depósitos de las filiales en este país.

Aunque el directivo del SCH ha reconocido no tener muchos detalles de esta iniciativa legal, ha advertido que con esta medida Argentina "rompería las reglas de juego mundiales y volvería a la situación en la que se encontraba hace ocho meses".

"Cualquier país debe respetar las reglas de juego y la seguridad jurídica. De no ser así, nos encontraríamos con un handicap terrible", ha señalado. Luzón cree que esta medida, que confía sea vetada por el ministro de economía Roberto Lavagna, es "sorprendente" y dificultaría el posible acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI).

■ **FONTANEDA** PARA ESTUDIAR LA VIABILIDAD

UGT y CCOO piden una reunión entre Junta empresas y trabajadores

EFE
Palencia

La UGT y CC.OO. han instado a los representantes de Gullón, Siro, United Biscuits, Junta de Castilla y León y a los trabajadores de Fontaneda para estudiar los proyectos de viabilidad que existirían si, al final, Siro o Gullón adquirieran la planta galletera de Aguilera de Campoo (Palencia).

Por el momento, los sindicatos se han puesto en contacto con las dos galleteras, han enviado un escrito al consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León, José Valín, y tienen pensado, "de inmediato", contactar con miembros de la empresa propietaria pa-

ra establecer una fecha, según aseguró a Efe el secretario regional de Acción Sindical de la UGT, Mariano Carranza.

Con esta reunión, "se pretende conocer, que no negociar" qué proyecto industrial, comercial y productivo existiría si se compra la factoría aguilareña "y, sobre todo, saber qué política social hay", explicó Carranza, quien matizó que "esta reunión fue propuesta en la última asamblea de los trabajadores". Una de las prioridades de los sindicatos es que en la reunión, esté presente la Junta de Castilla y León, "ya que es la Administración que va a subvencionar la compra".

■ **CCOO**

Acusa a Zaplana de amenazar a los sindicatos sobre el acuerdo salarial

A.T.
Madrid

CC OO acusó ayer al ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, de amenazar y coaccionar a los sindicatos al declarar que si las centrales y la patronal renuevan este otoño el pacto nacional para la moderación salarial el Gobierno podría perder interés en reformar de inmediato la negociación colectiva, medida demandada por los empresarios y rechazada por los sindicatos.

Zaplana realizó minutos antes unas declaraciones en las que indicaba que el interés del Ejecutivo por reformar la negociación colectiva en España "decaería" si los agentes sociales antes de fin de año revalidan el acuerdo interconfederal de negociación colectiva firmado en diciembre pasado, que tiene vigencia durante todo el 2002. El ministro recordó que la iniciativa gubernamental de reformar el marco legal para la negociación colectiva ya quedó el año pasado paralizada ante la firma del acuerdo que aseguró la moderación salarial.

CC OO, por boca de Gregorio Marchán, secretario confederal de Formación y miembro de la dirección, contestó que las palabras del ministro "suponen una intromisión inaceptable en la autonomía de los agentes sociales para llegar a los pactos que consideren necesarios".

Gregorio Marchán insistió en que esta, es una decisión, renovar o no, que solamente le corresponde tomar a los agentes sociales, así como del mismo modo destacó la "oportunidad" del ministro al hacer esta propuesta, "cuando aún faltan cinco meses para la conclusión de la vigencia del pacto".

■ **EEUU**

El déficit comercial baja pero queda cerca del récord

EFE
Washington

Estados Unidos tuvo en junio un déficit de su comercio exterior de 37.200 millones de dólares, algo menor al de mayo, cuando fue de 37.800 millones, pero que sigue siendo el segundo más grande registrado, informó ayer el Departamento de Comercio. El informe muestra que las exportaciones crecieron por cuarto mes consecutivo.

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

Los inversores decidieron "hacer caja" tras dos días de alzas consecutivas

La jornada del martes se tradujo en una clara toma de beneficios tras casi un 8 por ciento de subidas en el mercado de acciones español en las dos sesiones precedentes, pero con unos volúmenes escasos, lo que hace que los inversores más activos deshagan posiciones a las primeras de cambio para no quedarse atrapados en el corto plazo.

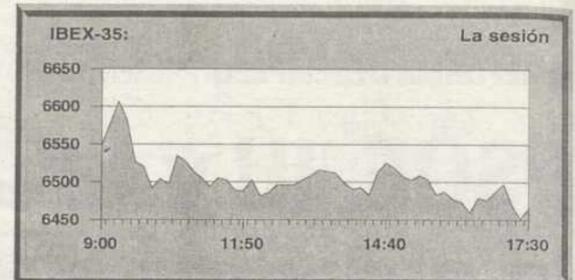
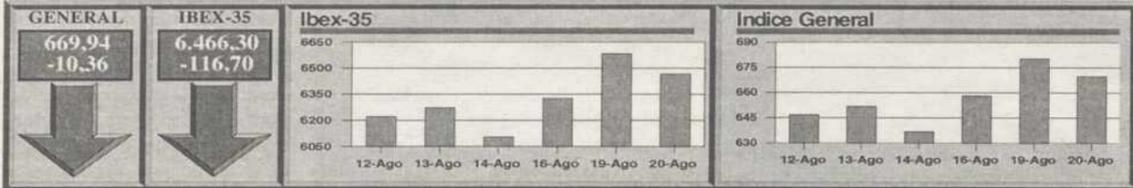
No obstante, en lo que resta de semana no se esperan datos macroeconómicos de importancia, principalmente estadounidenses, y cabe la posibilidad que las ganancias se extiendan a lo largo de la misma proyectándose el rebote técnico, ya que el aumento de la producción industrial en los doce países de la zona euro, que aumentó un 0,5 por ciento en junio respecto al mes anterior, y el excedente comercial de 6.200 millones de euros en el primer semestre de 2002 en Francia, son noticias favorables para las plazas de "Eurolandia". Además, el déficit comercial exterior en

EE.UU. bajó a 37.200 mill. de dólares en junio, desde una cifra récord de 37.800 mill. de dólares en mayo.

Sin embargo, si Estados Unidos emprendiera una operación militar contra Irak, los mercados financieros amenazarían con nuevas caídas. De momento la OPEP está dispuesta a incrementar sus exportaciones si la guerra comienza entre los dos países, y en el mercado de derivados sobre el precio del Brent se observan tensiones en el precio futuro del crudo, que cotizaba por encima de los 27\$.

La recogida de beneficios era generalizada en toda Europa, en tanto al uno y medio por ciento. Concretamente, en España el Ibex-35 se dejó algo más, un 1,77%, a 6.466,30 puntos.

Fernando J. Bonilla



	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif%
Volkswagen (F)	52,60	8.752	4,68
Reno de Medici	1,30	216	4,00
Urbis	4,30	715	3,61

	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif%
Cía. Gener. Invers.	0,18	30	-5,26
Global Steel Wire	1,60	266	-4,19
Gas Natural	18,41	3.063	-3,86

MAYOR VOLUMEN		MAYOR EFECTIVO	
Título	Volumen %	Título	Mil. Euros %
TEF	21.587.357 25,97	TEF	210.932 25,96
SAN	21.181.853 25,48	SAN	144.636 17,80
BBVA	13.129.590 15,79	BBVA	132.008 16,25
REP	5.603.115 6,74	REP	74.698 9,19

MERCADO CONTINUO

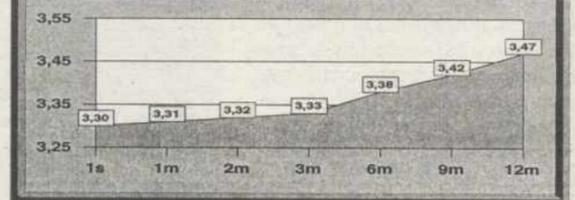
	Últ. Euros	Dif. Eur.	Máx. D.	Mín. D.	Volumen
ALIMENTACIÓN					
Altadis	22,77	0,01	22,93	22,6	963186
Barón de Ley	26	-0,4	26	25,99	7001
Bo. Riojanas	8,55	-0,08	8,55	8,55	658
C.V.N.E. (F)	13,6	0,1	13,6	13,6	415
Campofrío	9,43	-0,04	9,55	9,4	5834
Ebro Puleva	10,36	0	10,4	10,24	26876
Koipe (F)	28,01	0,46	28,01	28	617
Natra	1,62	-0,01	1,62	1,62	4105
Paternina (F)	6	0	0	0	0
Pescanova	11,26	0,01	11,26	11,24	2967
Sos Cuetara	15	0	15,05	14,8	4502
Viscofán	7,15	-0,1	7,2	7	26037
BANCOS/FINANCIERAS					
B. Andalucía	46,5	1	46,5	46,5	540
B. Atlánti. (F)	29,5	-0,43	29,5	29	449
B. C. Balear (F)	13,5	-0,06	13,5	13,5	500
B. Castilla (F)	11,5	-0,1	11,5	11,5	1424
B. Esfinge (F)	1,66	0	0	0	0
B. Galicia (F)	15,9	0	15,85	15,85	120
B. Guipuzco. (F)	19,53	0	0	0	0
B. Guipuzcoano	18,7	0	19,3	19,3	192
B. Pastor	16	-0,15	16,3	16	3513
B. Popular	42,13	-1,37	43,49	41,9	388002
B. Sabadell	15,45	0	15,5	15,45	37221
B. Valencia	11,76	-0,03	11,8	11,72	16703
B. Vasconia (F)	8	0	8,3	8,3	25
B. Zaragozano	9,38	-0,02	9,43	9,3	10800
Bancosto	14,48	0,03	14,58	14,34	4183
Bankinter	28,98	-0,72	29,75	28,61	110250
BBVA	10,04	-0,08	10,28	9,9	13129590
Catalana Oc.	20,35	0	20,7	20,7	267
Corp. Mapfre	6,42	-0,21	6,6	6,42	55860
Mapfre V. (F)	32,26	0	0	0	0
Santander	6,75	-0,23	7,03	6,7	21181853
CARTERA/INVERSIÓN					
Corp. Fl. Alba	19,65	-0,74	20,39	19,65	52984
Dinamia	12,29	0,09	12,3	11,92	3682
Fastibex (F)	1,41	0	0	0	0
Ge. Inversión	0,18	-0,01	0,19	0,18	12706
NH Hoteles	10,35	-0,31	10,66	10,21	194439
COMUNICACIONES					
Acesa	11,24	-0,26	11,47	11,2	488275
Aurea	22,25	-0,1	22,48	22,21	72035
Europistas	5,18	-0,02	5,2	5,18	27734
Iberia	1,69	-0,04	1,74	1,68	1381445
Iberpistas	13,32	0,01	13,5	13,32	4599
Telefonica	9,72	-0,12	9,96	9,65	21587357
Trans. Azkar	4,47	-0,05	4,58	4,4	28192
CONSTRUCCIÓN					
Acciona	38,5	-0,42	39,38	38,5	168339
ACS	28,9	-0,56	30,2	28,8	123002
Cem. Portland	39,1	0	39,5	39,04	436
Dragados	14,9	-0,35	15,32	14,85	510889
FCC	21	0,1	21,19	20,9	146505
Ferrovial	24,8	-0,71	25,39	24,78	144355
OHL	5,85	-0,04	5,9	5,8	42681
Portland V.	25,2	0,08	25,29	24,73	2025
Uniland (F)	60,5	0	62	62	50
Uralita	5,66	-0,13	5,85	5,63	11418
ELÉCTRICAS					
Ag. Barna.	10,24	-0,26	10,4	10,14	122629
Elecnor (F)	23,1	0	0	0	0
Enagás	5,75	-0,16	6,04	5,73	494669
Endesa	12,02	-0,35	12,34	11,83	4155696
Gas Natural	18,41	-0,74	19,16	18,41	647237
Iberdrola	13,18	-0,11	13,32	13,04	1579020
REE	10,5	-0,2	10,69	10,35	83318
U. Fenosa	12	-0,1	12,17	11,91	861740
METAL/MECÁNICA					
Acerallia	14,5	0,2	14,5	14,01	30465
Acerinox	37,49	0,16	37,5	37,01	203744
Aforasa (F)	7	0	7	7	2330
Arcelor	11,67	-0,08	12,04	11,53	327478
Azcoven	4,57	-0,03	4,65	4,57	14140
C. A. F.	34	0	0	0	0
D. Felguera	5,66	0,01	5,8	5,66	5760
EADS	14,64	-0,21	14,9	14,45	127116
Español. Zinc	1,86	0	1,86	1,8	11065
Gamesa	18,25	-0,62	18,65	18,15	272494

AMPLIACIONES DE CAPITAL					
	Plazo	Proporción	Tipo de Emisión	Derechos Anterior	Derechos Último
La Seda B.	24-jul-02 13-ago-02	1x13	Par lib.	0,01	0,01
Zardoya Oti	1-jul-02 20-jul-02	1x10	Par lib.	1,19	1,19

Si Ud. tiene alguna sugerencia sobre estas páginas, no dude en ponerse en contacto con nosotros, esto ayudará a mejorar este servicio en favor de todos los lectores. Tno. (96) - 3846436 de 17h. a 20h.

INTERBANCARIO (EURIBOR)

PLAZO	TIPO	DIF.
Semana	3,300	---
A un mes	3,310	---
A dos meses	3,320	0,010
A tres meses	3,330	---
A seis meses	3,380	-0,010
A nueve meses	3,420	-0,020
A un año	3,470	-0,020



DIVIDENDOS

Valor	Concepto	Bruto Euros	Neto Euros	F. Pago
Mapfre Vida	A cuenta	0,34	---	19/08/02
Banco Zaragozano	A cuenta	0,10	---	23/09/02
Banco Vasconia	A cuenta	0,08	---	30/09/02
Banco de Andalucía	A cuenta	0,46	---	30/09/02
Banco de C. Balear	A cuenta	0,15	---	30/09/02
Banco de Castilla	A cuenta	0,12	---	30/09/02
Banco de Galicia	A cuenta	0,14	---	30/09/02

METALES PRECIOSOS

	Último	Diferencia
ORO		
Londres (dólar/onza)	307,600	-5,450
Madrid (euros/gr.)	10,810	-0,160
París (euros/gr.)	10,810	---
PLATA		
Londres (dólar/onza)	4,430	-0,070
Madrid (euros/gr.)	0,200	-0,001
PLATINO		
Madrid (euros/gr.)	24,640	-0,200
PALADIO		
Madrid (euros/gr.)	14,950	0,040

INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA

Periodo	TAE Bancos	TAE Cajas	Índice CECA	Deuda Pública	Mibor Año
Julio 02	4,916	5,100	5,875	4,448	3,643

DIVISAS

Moneda	Euros/1 moneda	Pesetas/1 moneda	1 EURO moneda
Dólar USA	1,0215	169,955	0,979
Yen japonés	0,0086	1,433	116,150
Libra esterlina	1,5674	260,793	0,638
Franco suizo	0,6817	113,419	1,467
Corona danesa	0,1346	22,403	7,427
Corona noruega	0,1355	22,539	7,382
Corona sueca	0,1077	17,926	9,282
Corona checa	0,0323	5,374	30,960
Dólar canadiense	0,6557	109,106	1,525
Dólar australiano	0,5549	92,334	1,802
Zloty polaco	0,2449	40,741	4,084
Forint húngaro	0,0039	0,654	254,600
Corona estona	0,0639	10,634	15,646
Dólar neozelandés	0,4764	79,269	2,099
Tólar esloveno	0,0051	0,849	195,978
Libra chipriota	1,7452	290,377	0,573
1000 Liras Turcas	0,0006	0,103	1609,000

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

■ FUNERAL EL ESCULTOR FALLECIÓ EL LUNES A LOS 78 AÑOS DE EDAD TRAS UNA LARGA ENFERMEDAD

Los restos de Chillida reposan ya en su caserío de Zabalaga

El cuerpo sin vida fue incinerado en una íntima ceremonia en el cementerio de Polloe

I. ESCARPATEGUI
San Sebastián

Descansa en paz. Los restos mortales del escultor Eduardo Chillida Juantegui, uno de los más universales creadores del siglo XX, fueron incinerados a mediodía de ayer en el cementerio donostiarra de Polloe. Fue en el curso de una sencilla y sentida ceremonia de despedida al 'poeta del hierro' en la que se congregaba la extensa familia del artista. Un respetuoso silencio despedía al más universal artista vasco, cuya desaparición deja un enorme vacío en la escultura contemporánea que dominó durante medio siglo. Sus cenizas se depositarían luego bajo un magnolio en la zona privada del 'Chillida leku' de Zabalaga, el caserío museo en el que Chillida quiso reunir lo mejor de su legado.

La esposa de Chillida, Pilar Belzunce, junto a sus ocho hijos, había velado el cadáver del escultor durante la madrugada en la casa familiar, Intz-Enea, en la falda del monte Igueldo de San Sebastián y no muy lejos de su célebrísimo 'Peine del viento'. Un emblema de la extensa producción de Chillida que acaba de cumplir un cuarto de siglo y ante el que ayer le rendían homenaje muchos de sus vecinos. Allí había fallecido el escultor en la tarde del lunes, a los 78 años, tras una penosa enfermedad neurológica que había consumido su salud en los últimos meses. De allí saldría un furgón fúnebre con sus restos poco después de un mediodía soleado y clemente y tras un goteo de condolencias de amigos y autoridades.

SU SUEÑO

Tras la breve y sencilla ceremonia de la cremación en Zorroaga, en el cementerio de Polloe y con asistencia de la titular de Cultura, Pilar del Castillo, la urna con las cenizas de Eduardo Chillida se trasladó a Hernani. Quedó depositada a primera hora de la tarde en la parte privada del 'Chillida leku' el lugar en el que se materializó el utópico sueño de Chillida, "encontrar un espacio donde pudieran descansar mis esculturas y la gente caminar entre ellas como por un bosque". Se cumplía así con el deseo del escritor, entregando sus cenizas a la tierra un acto estrictamente íntimo y familiar. El terreno, a la sombra de un magnolio, había sido previamente bendecido.

El vetusto y remozado caserío de Zabalaga, a una decena de kilómetros de San Sebastián; acoge en su dos plantas un centenar de piezas de mediano formato y muy distintos materiales. En las doce hectáreas que rodean al caserío del siglo XVI, un espacio marcado por el genio de Chillida, se reparten cuarenta piezas de acero,



La ministra de Cultura, Pilar del Castillo, consuela a la viuda del artista, Pilar Belzunce

hierro y piedra, algunas monumentales. Chillida había adquirido en 1983 lo que era apenas unas ruinas para convertirlo en una de sus esculturas, renunciando a conformar un espacio museístico convencional y diseñando un seductor y mágico paraje dominado por hayas, robles y magnolios.

INTIMIDAD FAMILIAR

El deseo de intimidad de la familia Chillida fue respetado en su sepelio, pero antes numerosos representantes públicos, amigos y conocidos se trasladaron al domicilio familiar para ofrecer el pésame a su deudos. Por la casa familiar del monte Igueldo pasaron la ministra de Cultura Pilar del Castillo, el diputado general de

Guipúzcoa, Román Sodupe, o el alcalde de San Sebastián Odón Elorza. Allí se recibieron los telegramas de condolencia de los reyes, de José María Aznar, y del lehendakari Juan José Ibarretxe.

El presidente del Gobierno dirigió su mensaje de condolencia a Pilar Belzunce y a sus hijos lamentando la pérdida "de un hombre que hacía bien las cosas y era un excepcional escultor reconocido por todo el mundo". Deseaba Aznar en su misiva que "tanto sus dotes artísticas como las cualidades personales que le adornaban encuentren personas que las continúen por largo tiempo". Un mensaje que agradecía Pilar Belzunce, quien sacando fuerzas de flaqueza agradeció las innumerables

muestras de cariño y el respeto y el tacto mostrado por los informadores.

También quisieron ofrecer el pésame a la familia amigos como el científico y Premio Príncipe de Asturias Pedro Miguel Echenique, el escultor Andrés Nagel, el arquitecto Luis Peña Gantxegui, el jesuita Antonio Beristáin, el cocinero Juan María Arzak, el ex lehendakari Carlos Garaicoetxea o Amparitu Gastón, viuda del poeta guipuzcoano Gabriel Celaya. Amparitu recordaba emocionada la vieja amistad que unía al poeta y al escultor. "Eran como dos hermanos, con las mismas ideas artísticas. Su pérdida ha sido un golpe muy duro. Lloro por Chillida y por su amistad con Gabriel" decía.

▼ LUIS CHILLIDA, HIJO DEL ESCULTOR

Eduardo Chillida, un modelo de libertad

"Siempre trabajó sobre la base de la libertad y haciendo las cosas como creyó que las debía hacer". Así resumía Luis Chillida, hijo de Eduardo Chillida y director del 'Chillida leku', la intensa, singular e insobornable trayectoria creativa de su padre. Un anhelo de libertad que Eduardo Chillida jamás traicionó y que marcaba el horizonte de su vida personal y plástica. Una doble trayectoria, según su hijo, "en la que siempre fueron más importantes las dudas que las certezas". Además de ese irrenunciable afán de plena libertad creado-

ra, destacaba el hijo del escultor como su padre tuvo siempre ante sí más preguntas que respuestas. "Fue una persona llena de dudas y preguntas. Unas dudas que iba trasladando a su lenguaje, que era el de la estética", resumía. "Como escultor siempre trató de hacer lo que no sabía hacer. Siempre trabajó sobre esa base y sobre la base de la libertad, de funcionar con esa mentalidad de hacer las cosas como creía que debía hacerlas", insistía. "Fue para nosotros un gran ejemplo de una ética que siempre ha funcionado a

través de sus ideas, a las que siempre fue fiel, sin hacer daño a nadie y ayudando a todo el que podía", aseguraba Luis Chillida Belzunce poco antes de ofrecer el último adiós a su padre arropado por toda su familia. 'Chillida leku', la obra más querida de Chillida, fue también el lugar elegido para el descanso definitivo del escultor. "El museo fue uno de sus sueños, y se debería haber inaugurado cuando él hubiese desaparecido, pero ante la enfermedad, mi madre decidió abrirlo", explicaba quien es ahora director del museo.

■ LEGIONELLA

PSOE pide al Gobierno un plan nacional de prevención

EFE
Madrid

El PSOE ha presentado una proposición no de Ley en el Congreso en la cual insta al Gobierno a que elabore un plan nacional para prevenir la legionelosis, el cual incluye un programa de control de las torres de refrigeración y la revisión de la normativa legal que regula estas instalaciones.

El portavoz del grupo parlamentario socialista en el Congreso, Jesús Caldera, anunció ayer en conferencia de prensa esta iniciativa, que según destacó responde a la "alarma social" creada por los últimos brotes de legionella y a la falta de respuesta del Gobierno.

Caldera subrayó que es responsabilidad del Gobierno "el que no haya un mecanismo de coordinación y prevención" de los brotes de legionella, cuando además no se cumple la "insuficiente" normativa actual. Recordó que los casos registrados se multiplicaron por siete entre 1997 y 2001, y se triplicaron desde el año 1999, cifras que demuestran el "fracaso y abandono en materia de salud pública" del Ejecutivo.

El plan nacional planteado por los socialistas debería ser coordinado entre todas las comunidades autónomas y permitir la creación de una "red nacional coordinada de información epidemiológica y de alerta sanitaria que facilite la acción preventiva".

También reclama el PSOE la elaboración urgente de un proyecto de Ley de Coordinación del Sistema Nacional de Salud, el cual contemple medidas sanitarias para garantizar la coordinación desde el Ministerio de Sanidad y Consumo ante una situación que define como "crisis de salud pública de carácter nacional".

MATARÓ

Un grupo de vecinos del barrio de Cerdanyola de Mataró afectados por el brote de legionella presentaropn ayer una denuncia conjunta ante el Juzgado para que "sea el juez quien dictamine las responsabilidades en este caso", según ha informado el abogado Marc Fontdegloria, representante de 15 de los 80 afectados.

Para el letrado, el conocimiento de los nombres de las empresas de las torres de refrigeración infectadas, que se desvelaron el lunes durante una reunión entre los vecinos y los responsables del consistorio municipal y del Departamento de Sanidad, no afecta en nada las pretensiones vecinales de pedir responsabilidades. "No tenemos por qué creernos los informes analíticos de las administraciones".

■ 'CASO JESSICA-HOLLY' LA POLICÍA CONFIRMA LA ACUSACIÓN DEL CONSERJE

Ian Huntley es acusado del asesinato de las niñas

Se produjo después de la recomendación de los psiquiatras

EFE
Londres

El sospechoso Ian Huntley, de 28 años, ex conserje del colegio en el que estudiaban Jessica Chapman y Holly Wells, fue acusado hoy oficialmente por la policía británica del asesinato de las dos pequeñas de diez años.

"Tras la recomendación de un equipo de psiquiatras, Ian Huntley fue detenido bajo la ley británica de Salud Mental (1983) y a las dos de la madrugada fue transferido de la comisaría a una unidad hospitalaria de alta seguridad", confirmó el inspector jefe Andy Webbs. Ya en esa unidad y tras "largas" conversaciones con la fiscalía del condado de Cambridgeshire (sudeste de Inglaterra), Huntley "fue acusado del doble asesinato de Jessica Chapman y Holly Wells".

Webbs explicó que el ex conserje había sido sometido a varias pruebas psiquiátricas durante su estancia en comisaría y que los expertos acabaron aconsejando que fuera detenido bajo la mencionada ley, y trasladado a un hospital para continuar el chequeo. La ley británica de Salud Mental establece que un sospechoso susceptible de padecer una enfermedad mental puede ser internado durante 28 días contra su voluntad en un hospital psiquiátrico de alta seguridad para ser examinado.

La policía sólo le puede interrogar con la autorización de un psiquiatra -algo que, en este caso, no será un problema- y en presencia de un asistente social. El caso de Huntley será considerado el miércoles próximo en el tribunal de Peterborough, en Cambridgeshire, aunque, según aclaró Webbs, "no se sabe si el acusado



El inspector de policía, Andy Webbs, confirmó la noticia

comparecerá en persona".

Mientras tanto, su novia, Maxine Carr, de 25 años, quien trabajaba de maestra auxiliar en la escuela de primaria de Soham donde estudiaban las niñas, continúa siendo interrogada por los agentes. La policía tiene hasta las seis de la próxima madrugada para acusarla formalmente o ponerla en libertad.

Los cuerpos de Jessica y Holly, descubiertos el pasado sábado por tres paseantes en un paraje boscoso del este de Inglaterra, cerca

del pueblo de Mildenhall, siguen siendo examinados por los forenses en el hospital de Addenbrookes, en Cambridge (sudeste del país). Los primeros análisis médicos no fueron concluyentes en cuanto a la causa de la muerte de las niñas, por lo que se deben efectuar más pruebas que podrían llevar semanas.

La policía continúa registrando la arboleda donde fueron hallados los cadáveres, cerca de la base de la Real Fuerza Aérea británica en el condado de Suffolk.

BREVES

ÁVILA

Unas 140 mujeres participarán en una caravana de mujeres en un pueblo de Ávila

Más de 140 mujeres de España y de algunos países extranjeros tienen previsto participar en la "caravana" de mujeres que el próximo 22 de septiembre se celebrará en la localidad avilense de El Hoyo de Pinares, organizada por Mariano Navas, un ganadero soltero de 46 años. La idea, explicó Mariano Navas a Efe TV, comenzó a gestarse hace una década cuando al realizar un recuento de solteros que vivían en este pueblo comprobó que la cifra rondaba los 200, alrededor del diez por ciento de la población. Sin embargo, ha sido ahora cuando la pretensión de entonces se ha hecho realidad pese a que el número de solteros se ha reducido, aunque todavía se sitúa por encima del centenar.

SUCESOS

Detenido tras arrojar a su madre, parálitica, por el balcón en Cacabelos (León)

Agentes de la Guardia Civil de Cacabelos (León) detuvieron ayer a un hombre de 51 años, acusado de arrojar a su madre, quien padece una parálisis, por el balcón de la cocina de su domicilio, informó la subdelegación del Gobierno en León. La madre, de 77 años de edad, se encuentra ingresada en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital del Bierzo en Ponferrada (León) en estado "muy grave", confirmaron a Efe fuentes hospitalarias. El suceso se produjo a las 10,30 horas cuando, por causas desconocidas, F.A.Q. arrojó por el balcón de la cocina a su madre, J.Q.P., quien se hallaba postrada en una silla de ruedas a causa de una parálisis.

MEDIO AMBIENTE

La temperatura de la Tierra ha aumentado un grado en el último siglo

Las inundaciones que la semana pasada anegaron gran parte de Europa central y del Este, China y otras áreas del continente asiático despertaron de nuevo la incertidumbre de hasta qué punto sufre la Tierra los efectos del cambio climático. Pero los expertos aseguran que esto es sólo el principio y lo peor está por llegar. No obstante, resulta muy difícil asegurar que este tipo de fenómenos meteorológicos sean una consecuencia directa del calentamiento del planeta, ya que siempre han existido. El efecto invernadero es una reacción natural de la Tierra que "siempre ha existido", según Luis Balairón, jefe del servicio de Predicción del Clima del Instituto Nacional de Meteorología. "El problema es que hay una intensificación de este efecto causada por el exceso de gases contaminantes emitidos a la atmósfera", añade.

INFANCIA

La Reina Sofía acepta la presidencia de honor de la campaña 'Un juguete, una ilusión'

La reina doña Sofía ha aceptado la presidencia de honor de la tercera edición de la campaña 'Un juguete, una ilusión', que organizan Radio Nacional de España y la Fundación Crecer Jugando con el objetivo de enviar juguetes a niños del Tercer Mundo. 'Un juguete, una ilusión' se puso en marcha en las Navidades del año 2000 y, desde sus inicios diversas instituciones, entidades públicas y privadas y ONG's han colaborado en este proyecto que apuesta por la educación en la solidaridad y la cooperación. En la primera edición se entregaron 140.000 juguetes en Bolivia, Ecuador y El Salvador y este año la campaña se cerró con el envío de 350.000 juguetes a India.

INFORME

La población mundial tendrá alimentos suficientes en el año 2030

Los 8.300 millones de habitantes que tendrá el planeta en el año 2030 podrán acceder a los alimentos suficientes para sustentarse, aunque 440 millones de personas, especialmente en África subsahariana, se verán aún amenazadas por el hambre. En las próximas tres décadas el aumento de la productividad agrícola, unido a la extensión de los regadíos y el uso de las biotecnologías hará que la producción de alimentos crezca más que la población, según informó la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). En el informe "La agricultura en el mundo: 2015-2030".

■ SUCESO EL CAMIÓN LLEVABA EN SU INTERIOR CUATRO INMIGRANTES MUERTOS

Detenido el camionero por presunto homicidio por imprudencia

JOSEBA GARCÍA
Bilbao

La Ertzaintza detuvo ayer al conductor marroquí del camión en cuyo interior fueron descubiertos el lunes por la tarde los cadáveres de cuatro compatriotas suyos, en la localidad guipuzcoana de Villabona.

Fuentes de la policía autonómica vasca explicaron que el camionero, J. L., de 28 años, está acusado de un presunto delito de homicidio por imprudencia. Está previsto que hoy sea puesto a disposición judicial del juez de guardia, en San Sebastián. Los agentes de la Ertzaintza han conseguido identificar a tres de los cuatro varones a través de la documentación encontrada entre sus ropas.

Estos son A. M., de 23 años, S. E. A., de 24 y E. H. A., de 26. Los forenses del Instituto Anatómico Forense de San Sebastián practicaron ayer las autopsias para determinar las causas de la muerte, cuyas primeras hipótesis apuntaban a la asfixia y deshidratación debido a las altas temperaturas que soportaron en la caja de carga. Según las mismas fuentes, los cuatro inmigrantes presuntamente accedieron a la caja de carga del camión durante la noche del viernes o la madrugada del sábado, en Casablanca (Marruecos). En el remolque isoterma eran transportadas cajas con ropa que tenía como destino París.

El camión, un Scania matrícula de Marruecos, partió 9:30 ho-

ras del sábado en dirección a Ceuta. Tras cruzar el Estrecho, el camión desembarcó en Algeciras, donde puso rumbo por la N-340 hacia Cádiz, ciudad a la que llegó el domingo a las 12:15 horas. Desde allí continuó viaje por la N-IV en dirección a Madrid, donde tomó la N-I.

El lunes a las 18:15 horas, el camionero paró en área de servicio de la N-I, en Villabona, donde, como declaró a la policía, escuchó ruidos en la cabina de carga. Tras descargar la mercancía, los agentes de la Ertzaintza encontraron los cuerpos inertes de los inmigrantes. La aparición de estos cadáveres recuerda una tragedia similar que tuvo lugar en Dover (Reino Unido).

BALONMANO • REAL MADRID

Cada vez más lejos

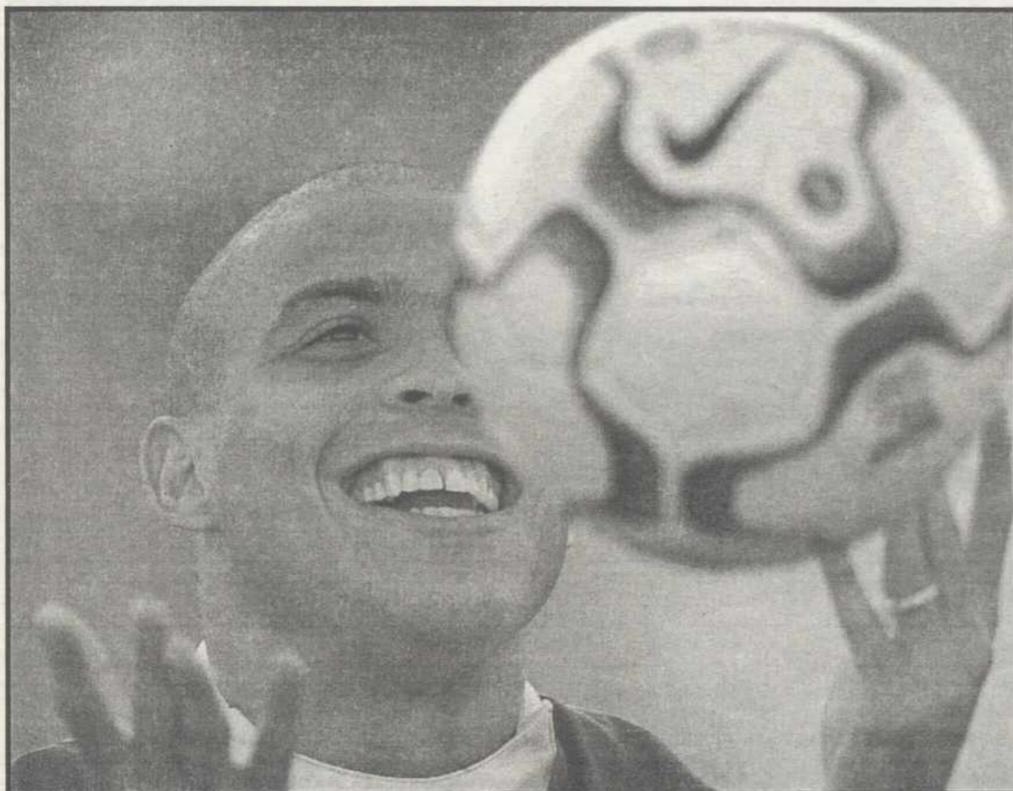
Moratti afirma que Ronaldo seguirá en el Inter y que sólo dejará el equipo la próxima temporada

COLPISA
Milán

Ronaldo continuará una temporada más en el Inter de Milán "y después se irá", según ha asegurado el presidente del club italiano, Massimo Moratti, que ha calificado de "ridículos" a los representantes del delantero brasileño y considera que el Real Madrid no tiene interés en su fichaje al haber ofrecido únicamente a Morientes y Flavio a cambio del máximo goleador del Mundial. "Ronaldo jugará con nosotros un año más y desgraciadamente después se irá, ganemos o no la Liga y la Copa de Italia", ha declarado a 'La Gazzetta dello Sport' Moratti, que da ya por cerrado el 'caso Ronaldo', a pesar de la insistencia del delantero de abandonar de inmediato el Inter y ser traspasado al Real Madrid.

"La marcha de Ronaldo no sería un drama, pero estoy convencido de que jugará bien en el Inter, incluso aunque le falte entusiasmo", ha señalado Moratti, indignado con la "insuficiente" oferta del Real Madrid y con el propio Ronaldo, pero especialmente, con su agente Alexandre Martins y su asesor personal Rodrigo Paiva, "cuyas acciones están totalmente fuera de lugar".

Moratti no puede ocultar que Ronaldo le ha decepcionado. "Pero lo que más me ha molestado ha sido el comportamiento de sus representantes: ridículos", comenta el presidente interista, para quien Martins y Paiva han inten-



Ronaldo despeja dudas sobre su futuro

Rueda Villaverde

tado aprovecharse de la actuación del futbolista en el Mundial y han aconsejado muy mal al delantero, que cumple su contrato en 2006. "Espero que Ronaldo demuestre que es un chico inteligente", apunta Moratti ahora que ya ha descartado su marcha al Real Madrid, porque está dispuesto a relegar

durante un año al goleador al ostracismo pagándole su contrato como hizo durante las dos temporadas que el 'crack' estuvo lesionado.

NO HAY NADA DECIDIDO

A pesar de las palabras de Moratti el 'culebrón' Ronaldo no ha lle-

gado a su fin. El presidente del Inter ya ha avisado que el brasileño podría salir del equipo si el Real Madrid hace una oferta 'aceptable', por lo que habrá que esperar a los próximos días para saber de forma definitiva el futuro de Ronaldo y si éste está ligado al Real Madrid.

Solari no piensa en la posibilidad de marcharse al Inter de Milán

EFE
Madrid

Santiago Hernán Solari, jugador del Real Madrid, declaró que no le afectaban los rumores, aparecidos en la prensa, por los que podría ser utilizado como moneda de cambio en el caso de que el club fichara a Ronaldo, y subrayó que le había "costado mucho llegar aquí para abandonar ahora". "Lo mío es trabajar, cumplir con mis obligaciones y jugar aquí. Lo demás ni me corresponde juzgarlo, ni voy a hacerlo. Si aparece mi nombre en algunas informaciones será por algo, pero desconozco cual es la fuente", comentó Solari.

El centrocampista argentino aseguró no sentirse molesto, sino al contrario. "Cuando alguien se fija en ti, siempre es de agradecer, y máxime cuando tu nombre se asocia a grandes clubes y a entrenadores de prestigio. Siempre es una satisfacción y un orgullo, pero más allá de eso no hay nada", dijo. "No me afectan", siguió Solari, "estos rumores. Ni en cuestiones de trabajo ni en mi estado de ánimo". La posibilidad de salir del Real Madrid es algo que el jugador ni siquiera se ha planteado.

CALCIO

La liga italiana aplaza su inicio por los derechos televisivos

COLPISA
Roma

El inicio de la Liga italiana 2002-2003, que estaba previsto para el 1 de septiembre, se ha aplazado hasta el día 15, según una decisión adoptada durante la reunión que celebró ayer en Milán la Liga de Clubes Profesionales.

Este aplazamiento se produce como consecuencia de que ocho clubes de la Serie A -Atalanta, Brescia, Chievo Verona, Piacenza, Perugia, Como, Modena y Empoli- y tres de Segunda División -Verona, Venecia y Vicenza- no cuentan con un contrato para la retransmisión de partidos a través de las televisiones de pago por visión.

Privados de este 'maná' televisivo, todos estos clubes habían

organizado una especie de motín: se negaron a jugar el 1 de septiembre, cuando estaba previsto que comenzara el campeonato, si no se llegaba a un acuerdo con las cadenas 'Stream' y 'Telepiu'. La RAI presentó a los clubes del 'Calcio' una oferta que rebaja en casi un 50 por ciento el dinero pagado por la cadena pública italiana en concepto de derechos de televisión con el objetivo de reducir gastos, según informó en su edición del lunes 'Il Corriere della Sera'.

La temporada pasada la RAI desembolsó 88,8 millones de euros por emitir los resúmenes de cada jornada y los partidos de Copa, pero para este año tan sólo ofertará 45 millones de euros.

F.C BARCELONA

Mario Jardel no jugará finalmente en el F.C Barcelona

EFE
Barcelona

El Sporting de Lisboa y el Fútbol Club Barcelona anunciaron ayer en un comunicado conjunto que no realizarán "ninguna operación en un futuro próximo" con respecto a Mario Jardel, con lo que se pone fin a las especulaciones sobre el futbolista brasileño.

En el comunicado, ambos clubes informaron de que mantuvieron conversaciones sobre el posible traspaso de Jardel al equipo español, pero que no llevarán a cabo ninguna "operación en conjunto".

La intención de los dos equipos es "evitar malentendidos" con respecto al posible traslado de Jardel al Barcelona, tema con el que se viene especulando en la prensa

deportiva de ambos países desde que el futbolista brasileño presentó una baja por depresión el pasado 26 de julio. Jardel, supuestamente afectado por una depresión, debe presentar el sábado nueva baja psiquiátrica o comparecer el lunes próximo ante los médicos del Sporting de Lisboa, dijeron fuentes del club. Pero el que fuese máximo goleador de la Liga lusa en la pasada temporada y estrella del conjunto de Alvalade, parece ganar tiempo para ver si aparece un club extranjero que le saque del fútbol portugués, y las fuentes del Sporting lo atribuyen al consejo de su representante, José Veiga. El comunicado de esta tarde elimina la posibilidad de que el delantero brasileño sea transferido al Barcelona.

El Levante hará todo lo posible para fichar a Mijatovic

EFE
Pamplona

Antonio Blasco, presidente del Levante, declaró ayer que la entidad valenciana va a hacer todo lo que esté en su mano para fichar a Pedja Mijatovic, aunque señaló que es consciente de la dificultad de la operación por la categoría del delantero yugoslavo.

"Mijatovic conoce nuestro interés y que haremos un esfuerzo para contar con él. Hay opciones de que venga al Levante pero hay que ser realista con la categoría que tiene el jugador, el club hará todo lo que esté en su mano y hay que esperar esta semana para conocer su decisión final", indicó el máximo mandatario del club levantino.

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

FÚTBOL • SELECCIÓN - AMISTOSO - HUNGRÍA-ESPAÑA

SUB 21

La nueva España de Iñaki Sáez se pone en marcha

La remozada selección afronta hoy su primera prueba sin Valerón ni Joaquín en el once titular

JOSÉ LUIS PASCUAL
Budapest

La selección española comenzará hoy ante Hungría su nueva etapa con Iñaki Sáez en el banquillo, con bastantes caras nuevas en la selección absoluta que son de la plena confianza del técnico bilbaíno y que intentarán corresponder como merece la ocasión, que es aprovechada también para homenajear al mítico Ferenc Puskas. España, algo más de un mes y medio después de dejar el Mundial 2002 como quinta clasificada, vuelve 'al cole', y lo hace muy renovada, con nuevo técnico tras la marcha de José Antonio Camacho y muchos jugadores nuevos producto de las retiradas de Fernando Hierro y Luis Enrique y las lesiones que han sufrido o sufren algunos de los habituales.

El técnico español quiere trasladar a la categoría absoluta los éxitos alcanzados con los equipos inferiores, y por ello hará jugar a algunos con los que, por ejemplo, ha ganado el Mundial sub'20 de Nigeria'99 o la plata olímpica en Sydney'2000.

A casi todos los conoce de su estancia en esos equipos, a muchos les ha visto jugar al máximo nivel, y a otros, que han mostrado una progresión incuestionable, quiere verlos para comprobar cómo responden en lides internacionales.

Pero sobre todo quiere ver cómo comienza a mostrarse el grupo dentro del campo y comienza a asimilar determinadas cuestiones, consciente, no obstante, de que es muy temprano para que se plasme con exactitud.

En el fondo está el estreno de la fase de clasificación para la Eurocopa 2004 en Atenas, que tendrá lugar el 7 de septiembre, y aunque sea un amistoso para Sáez es importante. Quiere que España muestre que es un equipo competitivo y solvente.

El entrenador español es consciente de que el partido llega muy pronto para los jugadores dadas las alturas de la temporada, pero también espera de los futbolistas la máxima predisposición para dar la cara y salir airosos ante un rival a balompédica que encarnaba, entre otros, el homenajeado Puskas. Ahora apenas es nada en el concierto internacional y busca crédito y confianza en cualquier ocasión que se le presenta.

Imre Gellei, el técnico húngaro, y sus pupilos han asumido como un honor el enfrentarse a España, pero también como una responsabilidad, ya que cree que tienen que ofrecer un espectáculo al nivel de Puskas, que estará acompañado de amigos como Alfredo di Stéfano en estos emotivos momentos en los que tendrá que superar la arteriosclerosis cerebral



Iñaki Sáez da instrucciones a sus hombres ayer, sobre el césped del Ferenc Stadium

España impone su mayor clase aún sin forzar la máquina

ESTADIO DE UJPEST	
HUNGRÍA	0
ESPAÑA	1

• HUNGRÍA: Balogh, Szelesi, Mate (Nagy, m.46), Pusztai, Bodor; Czvitkovics, Toth (Horvath, m.85), Nemeth (Feher, m.59), Koplakovics (Hakra, m.66), Buzsaky (Halgas, m.83); y Szabics (Torghelle, m.66).
• ESPAÑA: Reina (Victor, m.46); Miñambres (Angel, m.46); Rubén (Asier, m.46), Dani Tortolero, Navarro; Xavi Alonso, Arteta (Robles, m.63), Julio Alvarez (Villa, m.46), Reyes (Portillo, m.46), Piera; y Fernando Torres (Aganzo, m.58).
• ÁRBITRO: Florian Meyer (GER). Expulsó con roja directa a Torghelle en el minuto 68 por una dura entrada a Dani Tortolero. Amonestó a Arteta (m.30), Pusztas (m.32), Miñambres (m.44), Fernando Torres (m.48), Koplakovics (m.49), Portillo (m.71).
• GOLES: 0-1, min.34: Reyes.

JOSÉ LUIS PASCUAL
Budapest

La selección española sub'21 solventó con tranquilidad pero con escasa brillantez el amistoso veraniego de turno que disputó en el mítico estadio del Ujpest ante Hungría, donde hizo bastante con superar a un rival que puso más fragor, demasiado, pero que se mostró muy inferior en todos los aspectos.

Fue un partido con poca chispa. Monótono y aburrido principalmente porque los argumentos futbolísticos del conjunto de Antal Roth fueron más que escasos y los chicos de Juan Santisteban y Armando Ufarte se limitaron a jugar al 'tran-tran'.

Los técnicos españoles insistían desde el banquillo a sus pupilos en que se movieran ellos y el balón, pero la muralla de un cuadro húngaro más acertado a la hora de destruir que de crear, y hasta su exceso de celo en las entradas, impidió al equipo hispano llevar más peligro ante el portero Janos Balogh.

Mikel Arteta, la referencia en la creación de España, demostró que está a un nivel excelente, por encima de la mayoría, Oscar Miñambres cuajó una gran actuación en el primer periodo, José Antonio Reyes estuvo bullicioso y hasta marcó el tanto que abría el marcador tras un precioso centro del lateral derecho madrileño, y Xabi Alonso puso orden. El tanto del utrerano llegó en la mejor acción del equipo español en los primeros 45 minutos, después de un par de remates con cierto peligro de Fernando Torres, el segundo de los cuales se estrelló en el poste cuando el balón había superado al arquero rival. Hungría mostró un gran empeño en el choque, pero apenas inquietó la meta defendida por Reina.

AMISTOSO		HORA 20:30	ESTADIO Ferenc Puskas	ÁRBITRO Helmut Fleischer
HUNGRÍA				ESPAÑA
ENTRENADOR Imre Gellei				ENTRENADOR Iñaki Sáez
BANQUILLO Babos (p) Giepes Low Boor Halmsi Miriuta Peto			BANQUILLO Ricardo (p) Juanito Sergio Joaquín Valerón Tamudo Raúl Bravo	
LA ESTRELLA TOKOLI El experimentado delantero húngaro tendrá la responsabilidad goleadora de su equipo.			LA ESTRELLA RAÚL Hoy entrena capitán. Es el auténtico motor de esta selección y su papel, siempre decisivo.	

que sufre.

Gellei, que no podrá contar con el medio del NAC Breda holandés Tamas Peto por lesión, también afronta el partido con la máxima seriedad, y es que además de la é:notividad del homenaje a 'Panchito' y del recuerdo a otro histórico como Ladislao Kubala igualmente debe perfilar el equipo pa-

ra su participación en el grupo 4 de clasificación continental, que empezará el 12 de octubre en Suecia.

Los jugadores húngaros tienen actualmente poco nombre a nivel internacional, pero se sienten obligados a plantar cara al renovado conjunto español, en el que Raúl González, tras la retirada de Fer-

nando Hierro, es aún más el estandarte, es el capitán, pero no el único que debe 'tirar del carro'. La sorpresa de Iñaki Sáez es el hecho de que Valerón y Joaquín no serán titulares, a pesar de su gran estado de forma. Morientes estará en la punta de ataque, mientras que Mendieta actuará por la derecha.

ATLETISMO • SAN SEBASTIÁN

Antonio Reina bate el récord nacional de 800

El récord estaba en poder de Luis Javier González desde el 27 de julio de 1993

EFE
San Sebastián

El atleta sevillano Antonio Reina se convirtió en protagonista estelar de la reunión de San Sebastián al batir el récord de España de 800 metros con un tiempo de 1.44.11 y acabar con un registro de 1.44.84 que estaba en poder de Luis Javier González desde el 27 de julio de 1993.

Reina, quien no cumplió las expectativas en el reciente Europeo de Munich, se sacó la espina en una rápida carrera que supo interpretar a la perfección y llegó como claro vencedor con la novena mejor marca mundial del año. El tope de la temporada está en poder del keniano Joseph Mutua con 1.43.33 y en Europa tan sólo otro keniano, pero de nacionalidad danesa, Wilson Kipketer, tiene el mando del presente curso con 1.43.59.

El atleta sevillano ya batió esta temporada el récord nacional de 800 en pista cubierta con un tiempo de 1.45.25. Fue en el Campeonato de Europa de Viena, en el que obtuvo la medalla de bronce.

En el resto de la reunión, caracterizada por la buena cosecha de marcas, Yago Lamela obtuvo el triunfo en el salto de longitud con un concurso en el que sobrepasó con facilidad los 8 metros. Saltó 8,25 con exceso de viento (+2,3) y un salto válido de 8,17.

Reyes Estévez ganó el 1.500 con autoridad (3.34.67), Manolo Martínez solo fue tercero en peso (20,21) y Marta Domínguez fue la mejor en el 3000 femenino con 8.47.93.

La jornada atlética donostiarra tuvo grandes momentos protagonizados por los deportistas españoles, estuvieron presente once de los quince medallistas del último europeo disputado en Alemania, y pudo comprobarse nue-



Antonio Reina se lució en Anoeta al batir el

vamente el magnífico estado de forma de Glory Alozie que venció con autoridad en la prueba de 100 metros vallas, que tuvo innumerables salidas nulas.

Otro de los momentos estelares lo protagonizó en la prueba de 1.500 metros Reyes Estévez, que no tuvo rival en una carrera en la que disputó en solitario el último kilómetro y saludando al público en la recta final consiguió parar el cronómetro en una extraordinaria marca de 3.34.69. El exceso de confianza al verse ganador privó al subcampeón de Europa de un registro mucho más desta-

cado.

En la misma prueba hubo destacadas marcas de atletas españoles. El obstaculista Luis Miguel Martín Berlanas fue cuarto con 3.36.11, Francisco Alves sexto con 3.37.79 y Sergio Gallardo y Carlos García séptimo y octavo respectivamente con 3.37.86 y 3.37.91, demostrando todos ellos que la cantera en 1500 es muy amplia. Juan Carlos Higuero se perdió con 3.46.25. Alberto García, segundo en los 3.000 metros, estuvo soberbio y realizó una buena carrera pero no pudo con el keniano James Kwalia.

BREVES

CAMPEONATO DEL MUNDO DE PELOTA PAMPLONA

España defiende el título en el decimocuarta edición del Campeonato del Mundo de Pelota

Navarra acogerá desde hoy, la decimocuarta edición del "Campeonato del Mundo de Pelota Pamplona 2002", que hasta el día 31 de agosto congregará a los mejores pelotaris aficionados del mundo en disputa por 42 medallas y el título absoluto por países, en posesión de la selección española. La Comunidad Foral tomará el testigo del Mundial México 1998, donde España consiguió su sexta victoria absoluta, y será la sede del campeonato 40 años después, con una competición rica en variedad y puntos de atracción debido a las 14 especialidades en juego y la participación de 15 selecciones de Cuba, Uruguay, Estados Unidos, Venezuela, Chile, Bélgica, Brasil, Filipinas, Canadá, Perú y la República Dominicana.

CICLISMO

La UCI recurrirá al Tribunal de Arbitraje para que Pantani sea sancionado

La Unión Ciclista Internacional (UCI) ha decidido acudir al Tribunal de Arbitraje del Deporte (TAS) para solicitar la anulación de absolución del corredor italiano Marco Pantani, condenado a 8 meses de suspensión por dopaje. La UCI pide que la primera decisión de la Comisión Disciplinaria de la Federación Italiana de Ciclismo (FIC), que condenó el 17 de junio de 2002 a Marco Pantani a ocho meses de suspensión, sea ejecutada. Pantani apeló este fallo y fue absuelto el 13 de julio por la Comisión de Apelación Federal de la FIC. Los miembros de este organismo estimaron que no existía ninguna prueba real y formal que apoyaba la acusación de dopaje.

WATERPOLO/COPA FINA



Tablas en el primer partido España en la Copa FINA

España empata a cinco goles ante Grecia en el primer partido de la Copa FINA

España, víctima del cansancio que arrastran sus jugadores tras disputar la Liga Mundial, sufrió ante Grecia, que aprovechó el desgaste físico de los hispanos para evitar una derrota. La falta de precisión condenó al equipo español, dominador en los compases iniciales del partido inaugural de la Copa FINA. La ventaja en el marcador no descompuso a los helenos que, a pesar de contar en dos ocasiones con desventaja numérica, impidió que España abandonara el primer cuarto con una renta importante (1-2). Grecia reaccionó tras el primer parón. Aprovechó la falta de reacción y la ausencia de concentración defensiva de los jugadores hispanos para endosar al subcampeón de la Liga Mundial un parcial de 3-1 que llevó al intermedio una ventaja provisional para los helenos (4-3).

Zabel logra el primer maillot de líder en la primera etapa de la Vuelta a Holanda

El alemán Erik Zabel, del equipo Telekom, ganó el esprint masivo de la primera etapa de la Vuelta a Holanda, disputada a través de 220 kilómetros entre Utrecht y Leeuwarden, por delante del bielorruso Alexandre Usov y del holandés Jan Koerts, y logró el primer maillot de líder, mientras que el español Oscar Freire fue décimo. La etapa estuvo animada por la escapada de tres corredores desde el kilómetro 4, con el holandés Rik Rienerink, el colombiano Víctor Hognrugo Peña y el danés Lars Bak, quienes llegaron a disponer de una ventaja de 12 minutos. El español Oscar Freire se clasificó en décima posición con el mismo tiempo que Erik Zabel.

BALONCESTO

España se impone a Croacia y sigue invicta en su preparación

EFE
Torrelavega

España sigue invicta en sus partidos de preparación de cara al mundial de Indianapolis. En Torrelavega, el equipo nacional paso algunos apuros para ganar a Croacia (76-63) y acceder a la final de este torneo cuadrangular, último ensayo antes de viajar a Estados Unidos.

España comenzó muy espesa, sin acierto a la hora de resolver las posesiones, con un bajo porcentaje en el tiro exterior y con muchos problemas ante la aguerrida defensa de los croatas que defendieron bien su tablero y además sacaron partido de

la poca tensión en defensa de los hombres de Imbroda en este primer cuarto con un parcial adverso de 16-24. Sólo Navarro y Garbajosa encontraban el camino del aro rival. España al menos anotaba desde la línea de tiros libres y conseguía no perder la cara al partido después de haber ido perdiendo hasta nueve puntos 15-24. Javier Imbroda relevó a un desdibujado Nacho Rodríguez para dar entrada a Carles Marco y luego contar en el quinteto a Lucio Angulo, Paraiso y Oriol Junyent, a este con la misión de parar a Prkacin que estaba creando problemas en el poste bajo. Se mejoró en la faceta

del rebote y España por fin pudo correr al contraataque y la situación comenzó a cambiar. Se repartieron mejor las anotaciones y comenzó la remontada después que Croacia volviera a situar la diferencia en siete puntos (22-29 m.14) y conseguir a falta de tres minutos para el descanso la igualdad (33-33) que se repitió al final de este segundo cuarto (38-38). Al combinado nacional le basto su espíritu de lucha, no entregarse nunca y su generoso esfuerzo por encima de otras cualidades como la velocidad y la fluidez en el juego para encarrilar el partido tras el descanso.

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

FÚTBOL • CD TOLEDO

El Cartagonova se impuso al CD Toledo por tres goles a uno

El equipo murciano lideró la mayor parte del partido y al final se alzó con el Trofeo Carabela de Plata

JUAN PEDRO HURTADO
Cartagena

Club Deportivo Toledo: Yuste Gaytán, Camacho, Pepelu, Nacho Ramos, Alves, Nacho, Lobera, Israel, Juli, Ernesto y Emilio
Cambios: Mariano, Ferrer, Robert, Gómez, Jorge, Martín y Aguilar.
Goles: 1-0, minuto 9: Verón; 1-1, minuto 11: Israel; 2-1, minuto 28: Azlarate; 3-1, minuto 85: Jibo

El Cartagonova se impuso con brillantez al Toledo y se adjudicó la carabela de plata del Ciudad de Cartagena. A pesar de estar en plena fase de rodaje los albinegros cuajaron un buen partido ante un rival nada cómodo y pudieron incluso lograr un resultado más abultado.

La primera parte gustó en líneas generales a los aficionados que se dieron cita en el estadio. Tanto uno como otro equipo ofrecieron buenos detalles y pusieron mucho empeño, hasta el punto de que el esférico circuló con una velocidad tal vez impropia para las fechas en las que nos encontramos. El Cartagonova comenzó tocando y buscando el pase corto, pero se encontró con la afisante presión del Toledo, que dejaba muy pocos espacios. Los albinegros, que volvieron a contar con un Sanromán que puso las mayores dosis de calidad sobre el terreno de juego, trataron de buscar las bandas, especialmente la izquierda, donde Berruezo, que no es zurdo, tuvo algunos problemas a la hora de controlar, aunque a pesar de todo se mostró habilidoso. Precisamente, el ex jugador del Ceuta fue el protagonista de las dos primeras aproximaciones al área visitante, la primera de las cuales acabó en falta y la segunda fue un pase sobre Sanromán que se llevó el esférico de espuela y que Verón no pu-

do rematar posteriormente.

A los nueve minutos llegó la primera oportunidad clara, que supuso el primer tanto de los de Pepe Murcia. Una falta magistralmente ejecutada por Sanromán, encontró un cabezazo extraordinario de Verón, que resultó imparables. Sin embargo, dos minutos más tarde, el conjunto de la Ciudad Imperial logró nivelar la contienda. La defensa cartagonovista falló en un centro desde la derecha e Israel no tuvo excesivos problemas para cabecear al fondo del portal de Yepes. No se deshizo el equipo cartagenero y de hecho poco después gozó de una buena oportunidad, cuando Chicha ganó la partida a un defensor y al perfilarse para disparar le arrebataron el cuero.

Verón se mostraba bullicioso y no llegó por muy poco a dos pases en profundidad. El partido se encontraba en una fase en la que resultaba entretenido, porque el Cartagonova movía la pelota y lo hacía con bastante sentido, a lo que replicaba el cuadro castellano manchego también con buenas combinaciones. Ernesto pudo adelantar a su equipo, pero su disparo se marchó por encima del travesaño y poco después volvió a ser Verón el que gozó de una inmejorable oportunidad. Controló bien en la frontal pero su disparo, con mucha intención, fue rechazado por el guardameta.

Sanromán también buscó el gol en un lanzamiento de falta, que salió fuera por muy poco. Y a diecisiete minutos del intermedio llegó el segundo gol blanquinegro, en un corner ejecutado por Berruezo y que encontró la cabeza del argentino Azkárate, que se había acomodado en el segundo palo con la 'caña' preparada.



Jugada del partido de ayer del CD Toledo contra el Cartagonova

Fidel Angel-El Faro de Cartagena

Tras el descanso, el técnico albinegro no introdujo variaciones. Las primeras ocasiones volvieron a ser para los cartagonovistas, teniendo como protagonista a Requena por la banda derecha, si bien el albinegro no tuvo su mejor noche.

A los cinco minutos, un nuevo y magistral pase de Sanromán, que completó una gran actuación y fue el mejor, permitió a Chicha plantarse sólo ante el guardameta, aunque el ex levantista no acertó a marcar. A continuación, el visitante Emilio se plantó ante Yepes pero Mariano se cruzó y logró evitar el que pudo ser gol del empate. Fue

una de las escasas ocasiones que tuvo el Toledo en la segunda parte, periodo en el que se vio de nuevo superado por los cartagonovistas que, aunque sólo marcaron un sólo gol, pudieron hacer varios más. De hecho, Requena dispuso de un remate bastante franco que se marchó alto y Astudillo, que por cierto sólo estuvo diez minutos debido a una contractura, también tuvo una oportunidad. Huegún saltó al terreno de juego y estuvo francamente bien. El ex del Motril, que le ha visto las orejas al lobo, salió con muchísimas ganas y estuvo tremendamente participativo.

El tercer gol llegó a cinco minu-

tos del final, en una jugada que fue trenzada por la banda derecha, que partió de Díaz y que Carlos culminó con un centro medido al primer palo, donde Jito no perdonó y mandó el esférico a la mismísima escudra. Pepe Murcia quiso premiar a Sanromán y le retiró pocos minutos antes del final. Para el gallego, fueron los mayores aplausos de una noche que dejó un buen sabor de boca a los aficionados y que, aunque mostró algunos defectos de un equipo que aún tiene que seguir su periodo de acoplamiento, dejó al descubierto bastantes virtudes, lo que puede ser un buen augurio de cara al campeonato liguero.

FÚTBOL BASE

Más de 200 niños matriculados en las escuelas Odelot Toletum

V.M.
Toledo

Las nuevas escuelas de fútbol base Odelot Toletum comienzan con buen pie la nueva temporada en la que ya tienen más de doscientos niños matriculados y esperan, después del verano, llegar a los trescientos.

Para este año esperan contar con al menos quince equipos de diferentes categorías: nacional, provincial, cadete, juvenil, benjamín, de primera y segunda división, infantil...; y dos grupos de prebenjamines; con niños que van desde los 6 hasta los 18 años. Cuentan quince entrenadores de los que cinco son nuevos, y con un preparador físico que se en-

cargarán de llevar y formar a todos estos equipos, en el estadio Carlos III, cedido por la Universidad de Castilla-La Mancha. De los conjuntos, el juvenil lleva entrenando dos semanas, debido a que comienzan la temporada los primeros, y los regionales comenzaron ayer su preparación.

Estas escuelas, antiguamente conocidas como escuelas Soliss, empezaron su andadura sin este patrocinador a finales de julio cuando decidieron que el proyecto tenía que continuar con o sin Soliss, por todos los chavales que a ellas pertenecían. Fue en esas fechas cuando se nombró la nueva Junta Directiva formada por los padres de los alumnos,

un director deportivo y dos representantes de los entrenadores y monitores y se pusieron a trabajar, con mucha ilusión, para que este proyecto siguiera adelante, buscando nuevos patrocinadores y ayuda institucional. Tanto la Diputación Provincial como la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha se pusieron a su disposición en todo aquello en lo pudieran colaborar. Otras entidades como Caja Madrid y Caja Castilla-La Mancha también están dispuestas a ayudar.

Los patrocinadores están aún por confirmar pero se barajan dos nombres, Joma y Tello, que en los próximos días llegarán a un acuerdo con



Miembros de la Junta Directiva de Odelot Toletum

Sandra Gómez

la Junta Directiva de Odelot Toletum, con la posibilidad de que Joma pueda equipar a algunos o todos los conjuntos tanto juveniles, infantiles... que tienen estas escuelas de fútbol base.

Mañana jueves mantendrán una reunión con el Alcalde de Toledo, José Manuel Molina, para solicitarle que desde el consistorio se cola-

bore en el mantenimiento de las instalaciones del Estadio Carlos III como se hace con otros clubs o equipos deportivos.

En su día la Junta Directiva envió un escrito al concejal de Deportes, Fernando Fernández-Gaitán en el que se le pedía esta colaboración, del que todavía no han recibido respuesta.

BALONCESTO · CEI-UNIARTE

A primeros de septiembre se conocerá como queda el equipo

Varios jugadores de la pasada temporada podrían irse al CB Polígono, y se baraja la posibilidad de que uno se marche al Ciudad Real

V.M.
Toledo

La directiva del CEI-Uniarte comenzará a trabajar la primera semana de septiembre para decidir como quedará el equipo ante la nueva situación a la que se enfrentan.

Recordemos que este equipo la temporada pasada militaba en Liga EBA y este año, por falta de presupuesto, de ayudas "por parte de la administración pública que no le interesó respaldar al equipo", según su presidente Fernando Cirujano, y por falta de apoyo institucional, tuvieron que renunciar a competir en esta categoría, por lo que este año jugarán en Primera División Autonómica que era donde tenían el segundo equipo de la entidad.

Aunque todavía no está cerrada la plantilla, hasta el momento han sido cuatro los jugadores a los que se les ha tenido que rescindir el contrato, todos ellos de fuera de la provincia de Toledo. Con el resto mantendrán una reunión después del verano para conocer quien está dispuesto a continuar, ya que según Cirujano "las circunstancias y las condiciones son diferentes a las del año pasado, se disminuirá el nivel de intensidad y algunos jugadores no estarán dispuestos a seguir en estas circunstancias".

Pero por ahora, ningún jugador ha comunicado ninguna decisión a la directiva del club, aunque se tiene conocimiento de que alguno se marchará al Te-



Partido de la última temporada del CEI cuando estaba en liga EBA

David Pérez

RUEDA DE PRENSA

PERFIL	EL PRESIDENTE	EL ENTRENADOR	OBJETIVOS
En septiembre se conocerá la estructura del nuevo equipo	"Tanto las instituciones como Toledo nos abandonaron, no les interesó respaldarnos"	Mauro Sánchez será el encargado del conjunto en esta nueva categoría	"Lo importante es hacer un buen equipo competitivo y recoger jugadores del Junior"

lo Polígono y se baraja un nombre que podría ser el base que militó la pasada temporada en el CEI para marcharse al baloncesto Ciudad Real.
Lo que si se sabe ya es el

nombre del nuevo entrenador, Mauro Sanchez, profesor en la Facultad de Ciencias de Toledo, y antiguo jugador y entrenador de las categorías inferiores del CEI-Uniarte.

Para el presidente del club toledano, Fernando Cirujano, lo importante es "hacer un equipo competitivo y no descuidar el papel que venía jugando el equipo de Primera División Au-

tonómica, que era recoger jugadores del equipo Junior", pero todo esto "ya se verá con la evolución del equipo cuando se decida todo el próximo mes", añadió Cirujano.

CAZA

La Federación pronostica una "buena" media veda en la región

EFE
Toledo

El presidente de la Federación de Caza de Castilla-La Mancha, José María González, ha señalado que las perspectivas en la región son "buenas" en la caza en media veda, que comenzó el 15 de agosto y que se prolongará hasta el 15 de septiembre.

González comentó que los más de 35.000 cazadores federados aguardaron "con expectación" el inicio de la temporada de caza en la que se han podido abatir piezas de codorniz, tórtola común y paloma torcaz, además de lo establecido con carácter general.

El presidente de la Federación de Caza de Castilla-La Mancha

explicó que la presencia de paloma torcaz está generalizada en toda la región, mientras que especies como la tórtola se encontrarán en aquellos territorios donde abunde, principalmente, en los de girasol.

Respecto a la codorniz, comentó que es la pieza que resulta más difícil de encontrar debido a que su presencia se asocia a las zonas húmedas y con presencia de abundante alimento de trigo.

José María González señaló, coincidiendo con el levantamiento parcial de la veda de caza, que es necesario que todas aquellas personas que salen al campo guarden algunas precauciones para garantizar la seguridad

de los cazadores y el entorno.

En este sentido, González apeló a la prudencia de los cazadores para evitar los accidentes con las armas de fuego, al tiempo que recordó, la obligatoriedad de todos los cazadores a disponer de un seguro que cubra este tipo de incidentes.

Por otro lado, pidió a los cazadores que extremen las medidas para evitar que se produzcan incendios forestales por algún descuido, recordando que "todas las precauciones son pocas si queremos colaborar en conservar nuestro patrimonio".

Los días hábiles de la media veda están siendo los jueves, domingos y festivos de carácter na-



Un día de caza

Archivo

cional en los terrenos cinegéticos de aprovechamiento común y jueves, sábados, domingos y

festivos en los terrenos sometidos a régimen cinegético especial.

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002



TOROS/FERIA DE BILBAO CORTARON UNA Y DOS OREJAS, RESPECTIVAMENTE

Triunfal mano a mano entre Antonio Ferrera y "El Fandi"

VISTALEGRE - BILBAO

TOROS

Toros de "Torrealta", bien presentados, justa de fuerzas y de juego desigual. Antonio Ferrera: estocada saliendo prendido (una oreja); estocada caída (ovación); y pinchazo y media estocada y descabello (ovación tras un aviso).

MATADORES

David Fandilla "El Fandi"

Pinchazo, media y dos descabellos (ovación); estocada desprendida (una oreja); y estocada (una oreja).

Antonio Ferrera • Estocada saliendo prendido (una oreja); estocada caída (ovación); y pinchazo y media estocada y descabello (ovación tras un aviso).

INCIDENCIAS

La plaza registró más de tres cuartos de entrada en tarde nublada. Antes del pasillo la Junta Administrativa de la plaza homenajeó al fotógrafo Francisco Cano, archivero viviente de "la Fiesta", en cuyo honor se bailó un aurreku de honor. Y antes de que las cuadrillas rompieran filas se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento del escultor Eduardo Chillida.

JUAN MIGUEL NUÑEZ (EFE)
Bilbao

Divertido y casi triunfal mano a mano el de Antonio Ferrera y "El Fandi", que cortaron una y dos orejas, respectivamente, en una corrida en la que sobresalió el espectáculo de las banderillas, pero en la que hubo también buen toreo a cargo de los dos.

Inesperado, pero muy deseado, mano a mano. "El Fandi" vino a cubrir la baja de dos de los tres diestros anunciados en un principio, Enrique Ponce y Antonio Barrera. En realidad, el hueco de los ausentes lo llenaba también el otro superviviente del cartel original, Antonio Ferrera.

Los dos, Ferrera y "Fandi" son los nombres de moda esta temporada, no solo por los oportunos y



Antonio Ferrera recibe un puntazo en su primer toro de la corrida de ayer

David Aguilar EFE

clamorosos triunfos que han cosechado en las plazas y ferias clave, sino porque tanto juntos como por separado ofrecen un verdadero espectáculo que va mucho más allá del tercio de banderillas en el que ambos son, más que especialistas, consumados maestros.

Efectivamente hubo diversión cuando compartieron "los palos" en los dos primeros toros, y al hacerlo individualmente en los otros cuatro.

Pero todavía más que con las banderillas, los dos resolvieron estupendas faenas, siempre por

encima de las circunstancias del ganado, que dicho sea de paso tampoco fue malo. Felices y variadas intervenciones con el capote, tanto en los lances de recibo como en los quites correspondientes. Y si no cortaron más orejas fue porque en algunos casos faltó contundencia con la espada.

Ferrera estuvo muy valiente y capaz con el que abrió plaza, sintiendo además el toreo. Faena de muleta fue muy maciza. Gallarda actitud, con la muleta siempre por delante, aguantando y llevando al toro muy largo. La firmeza del to-

ro hizo que el animal se echase más todavía para adelante.

Fue faena corta, pero muy intensa. Pues el toro, que blandecía, tenía apenas los catorce o quince muletazos que le sacó Ferrera. Y amarró tanto el triunfo con la espada, que salió prendido, por fortuna sin más consecuencias que las magulladuras de la paliza.

Ferrera cortó una oreja y a raíz de esta voltereta tuvo que ser asistido en la enfermería, y en consecuencia se alteró el orden de lidia, saliendo a matar el cuarto y sexto.

■ **CIUDAD REAL** LOS JURADOS DEL AYUNTAMIENTO, "ZODIACO" Y "CASA PEPE" COINCIDIERON

El diestro madrileño José Tomás se alza con todos los premios en la Feria de Ciudad Real

LA TRIBUNA / EFE
Ciudad Real

El diestro José Tomás acaparó los premios que se conceden una vez terminada ayer la Feria Taurina de Ciudad Real.

El trofeo taurino del Ayuntamiento en su IX edición para el triunfador de la Feria se ha adjudicado por unanimidad a José Tomás por el jurado que ha presidido el concejal de Festejos, Ramón Barrera.

Igualmente, el trofeo "Zodiaco", el más antiguo de los que se otor-

gan y que se ha concedido durante veinte años consecutivos, fue para el diestro de Galapagar, mientras que se otorgó un zodiaco especial a hasta ahora presidente de la plaza de toros, el comisario Vicente Utrero, como reconocimiento a su acertada gestión a lo largo de veinte años. El jurado del Trofeo "zodiaco", presidido por Cecilio López Pastor, decano de los periodistas y críticos taurinos manchegos, reiteró la felicitación a su presidente, por haberle sido concedida recientemente, la Medalla al Mérito en el Trabajo, a

cuya petición se adhirió el jurado. Igualmente se hizo constar el sentimiento por el trágico fallecimiento del matador de toros de Ciudad Real Reina Rincón, así como reiteró el pésame a Diego del Moral por el reciente fallecimiento de su madre. Igualmente se estimó, la magnífica actuación del Fandi.

Terminada la deliberación, se acordó la necesidad de solicitar, que en la plaza de toros, exista un servicio de megafonía y otro de socorristas, servicios de los que carece actualmente el coso ciudadrealense.

Por su parte, el jurado del restaurante "Casa Pepe", de Carrión de Calatrava, concedió el trofeo a la faena más artística a José Tomás por la realizada al primer toro de Domecq, lidiado en la última de Feria, mientras que declaró desierto el galardón al toro más bravo y premió al banderillero Paco Peña, de la cuadrilla de Víctor Puerto, con el trofeo al mejor subalterno.

El quite de peligro que otorga el equipo médico de la plaza, se concedió al espada Aníbal Ruiz por su actuación en la primera de Feria.

BREVES

NOVILLERO

Próximo debut de José Luis Pozoblanco

El novillero José Luis Pozoblanco, hijo de nuestro colaborador Rafael de los Pedroches, nos visitó días pasados en nuestra redacción con motivo de su próximo debut en Santa Cruz de Tenerife. Asimismo, tiene en proyecto torear en otras plazas de la provincia de Ciudad Real y en el valle de Los Pedroches (Córdoba). Le deseamos mucha suerte y que le corte las orejas a los novillos como es su deseo.

VENEZUELA

Cuatro diestros españoles torearán en la Feria de Tovar

Cuatro matadores españoles y un novillero hispano-venezolano serán la base de los carteles de la Feria de la Virgen de Regla que se celebrará en setiembre en la ciudad andina de Tovar. Serán los diestros españoles contratados para las tres corridas de la Feria son Antonio Manuel Punta, Luis Mariscal, Mari Paz Vega, Francisco Javier Corpas y el novillero hispano-venezolano Rafael Orellana "Tovareño".

PORTUGAL

Una localidad pide poder matar toros en las corridas

Los organizadores de las fiestas de la localidad portuguesa de Barrancos, a tres kilómetros de la frontera, anunciaron ayer que ya han pedido permiso para celebrar corridas de toros "a la española" entre los próximos días 28 y 31. Tal y como prevé la ley aprobada el pasado 31 de julio por el Parlamento luso, los barranquenses han cursado la petición a la Inspección General de Actividades Culturales.

ASTORGA (LEÓN)

"El Cordobés" y Juan José Padilla salen a hombros

Los diestros Manuel Díaz "El Cordobés" y Juan José Padilla salieron a hombros en la corrida celebrada ayer en Astorga (León), en la que Diego Urdiales también obtuvo un trofeo. Se lidiaron toros de Criado Holgado, que dieron buen juego excepto el manso sexto. Manuel Díaz "El Cordobés", una oreja y dos orejas. Juan José Padilla, dos orejas y, dos orejas y rabo. Diego Urdiales, una oreja.

Feria Taurina de Ciudad Real 2002



MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

TOROS REPASO DE LA FERIA TAURINA DE CIUDAD REAL 2002 CON LAS PRINCIPALES IMÁGENES DE LOS ESPECTÁCULOS

Petardo, banderillas, agua y... triunfo

RAFAEL ZALDIVAR
Ciudad Real

Petardo el que pegaron los toros de Gabriel Rojas en la Primera de Feria, sin que pudieran hacer nada los toreros. Sólo hubo destellos en Eugenio de Mora y Anibal Ruíz.

Banderillas hubo y de gran calidad, en la Segunda. "El Fandi", cortó oreja en cada toro y se perfilaba como triunfador. Representa fresca para la fiesta y lleva la variedad como estandarte. Atención a las verónicas de rodillas y a los pases de pecho que da tan espectaculares. "Finito", flojo y "El Cordobés", valiente en su estilo y con sitio.

Agua la que cayó en la tercera, que fue la de rejones, y que no pudo lidiarse mas que dos toros. Fermín Bohórquez y Pablo Hermoso de Mendoza, cortaron oreja. Alvaro Montes, quedó inédito.

Triunfo el que se produjo en la última, a cargo de José Tomás y Morante de la Puebla, éste en menor grado. El primero salió a hombros por la puerta grande y dejó patente su vitola de figura.

En definitiva, ¡hubo de todo como en botica!

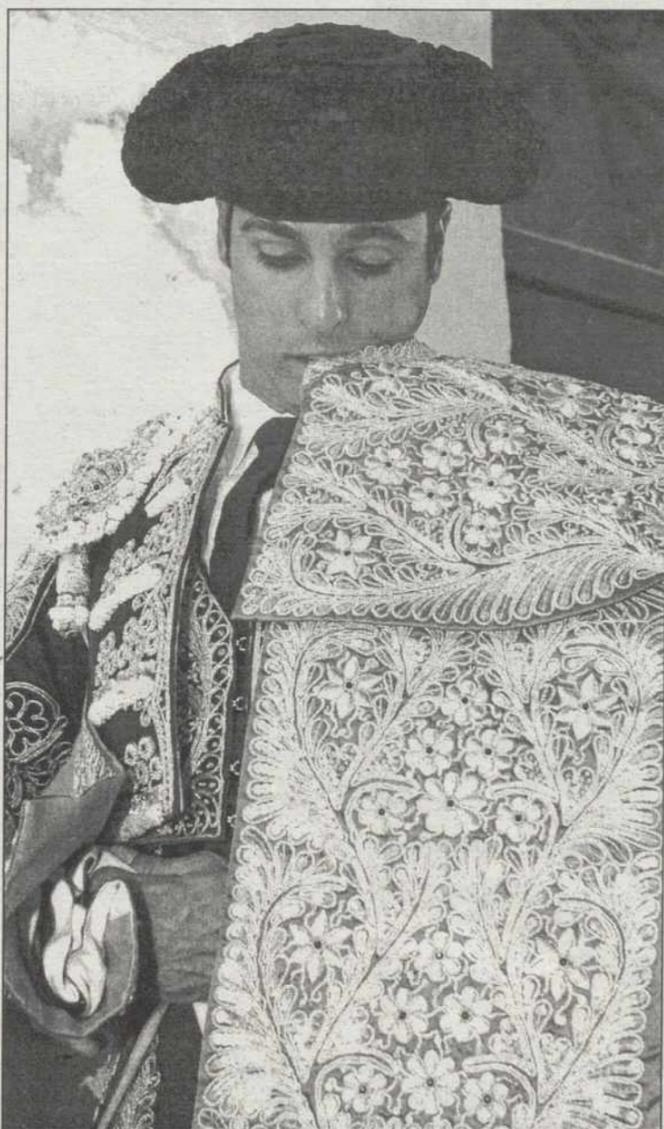


La única caída al descubierto de toda la feria se produjo el primer día en el primer toro de Finito de Córdoba

Rueda Villaverde

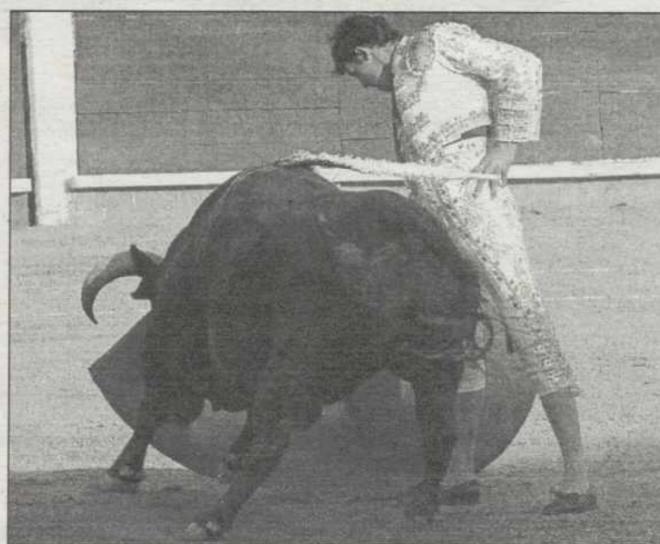


Finito en uno de pecho Tomás Fernández



Rivera Ordoñez momentos antes de hacer el pasello

Rueda Villaverde



Eugenio de Mora ejecuta un pase en redondo el día 16

Rueda Villaverde



Luciano Nuñez y "el gallo" Rueda



Anibal Ruíz dio la única vuelta al ruedo de la tarde

Rueda Villaverde

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

Colección Planeta

Consigue con

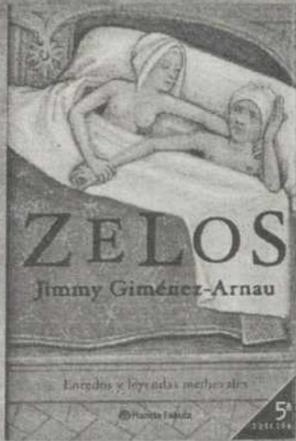
La Tribuna

DIARIO INDEPENDIENTE

8 grandes novelas
a un precio excepcional

Próxima entrega, domingo 25 de agosto

EL PECADO ORIGINAL



Por tan sólo
0,75 € más

CUPON-RESERVA COLECCION PLANETA

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción, por sólo 5 euros., deben enviar debidamente cumplimentado este Bono de Reserva a nuestras oficinas

Nombre y apellidos: Código de cliente:
Dirección:
Población:
Provincia:
Telf.:

BOLSA DE TRABAJO

**SE DAN CLASES
DE MODELADO
Y TALLA EN
MADERA**

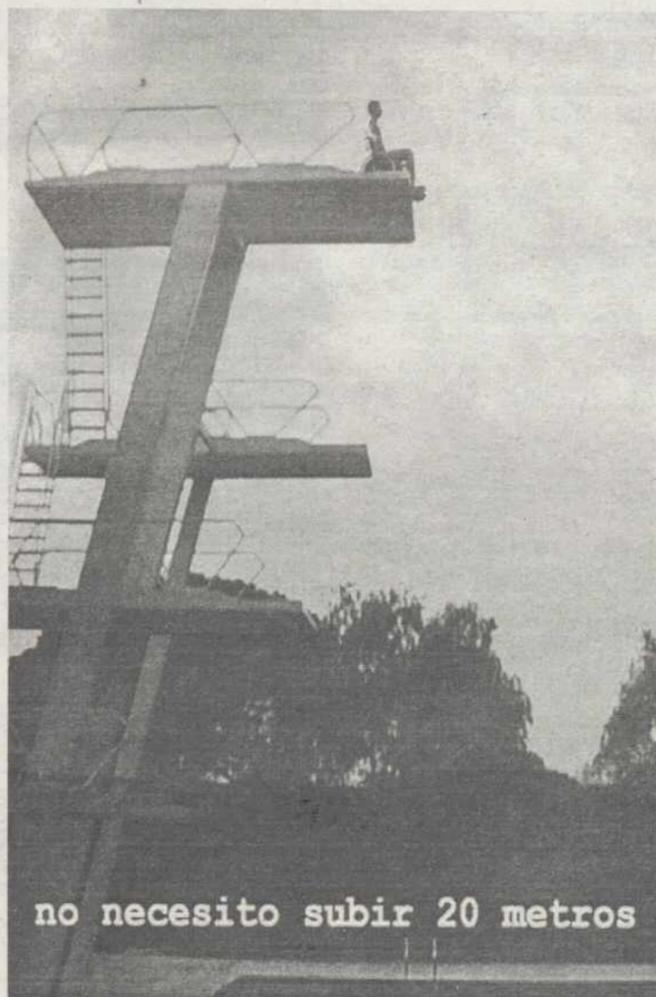
HORARIO FLEXIBLE

639 22 23 38

Ciudad de la
PINTURA
 Tel.: 91 213 01 01
 Asociación Ayudale Caminar

LA INTEGRACIÓN @ TRAVÉS DEL ARTE
 La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.
 + de 80.000 obras pictóricas.
www.ciudadpintura.com

BOLSA DE SERVICIOS



MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

AYUDA

EL SALVADOR

DONATIVOS

"BBVA" Cta. cte. nº
0182/7594/37/0209612836.

"BSCH" Cta. cte. nº
0049/2710/77/2814107477.



Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 455 17 20
Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 53, 3º, 2º, Tel. 93 491 49 34.

e-mail: procura@misionessalesianas.org

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

AGENDA CULTURAL

MÚSICA

Concierto de David Bustamante y Verónica

-Sábado 24 de agosto, en el campo municipal "El Amarguillo" de Consuegra.

Concierto del guitarrista Antonio de Toledo

Viernes 6 de septiembre, a las 23 horas, en el Café Teatro "El Pícaro".

Concierto del percusionista brasileño Rubem Dantas

Viernes 13 de septiembre en el Café Teatro "El Pícaro".

Concierto de Antonio Vega

Viernes 20 de septiembre en el Café Teatro "El Pícaro".

Concierto de música étnica con Seydu

27 de septiembre, en "El Pícaro".

Conciertos de jazz en la terraza del Miradero del Corralillo de San Miguel

Los viernes hasta el 13 de septiembre.

Festival de jazz "Ciudad de Toledo"

A finales del presente mes de agosto.

ESPECTÁCULOS

Fiesta infantil con karaoke

-Martes 20, 21:30 horas, en la carpa del recinto ferial de La Peraleda. Entrada libre.

Espectáculo piromusical

-Martes 20, 24 horas, en el recinto ferial de La Peraleda.

LA ESPAÑA DE ROJAS

Servo Medieval en La Puebla de Montalbán

-El próximo fin de semana, durante los días 24 y 25 de agosto.

II MULTICULTURAL SAN SERVANDO

Multitud de espectáculos en el castillo de San Servando

-Durante los días 20, 21 y 22 de septiembre, con tres escenarios, pasacalles, performances, teatro, títeres, artesanos y ambientes celtas y medievales.

CINES

TOLEDO

MULTICINES MAYORAL

SALA A
DRAGONFLY LA SOMBRA DE LA LIBE-
LULA 17.15 - 20.00 - 23.00

SALA B
SCOOBY-DOO 17.15
PANICO NUCLEAR 20.00 - 23.00

SALA C
JIMMY NEUTRON EL NIÑO INVENTOR
17.15 - 20.00

SALA D
EL OTRO LADO DE LA GAMA 23.00

SALA 1
STUART LITTLE 2 17.15 - 20.00
SALA 2
ASTERIX Y OBELIX MISION CLEOPATRA
23.00

MULTICINES MARÍA CRISTINA

SALA 1 - CERRADA POR VACACIONES

SALA 2
LA EDAD DE HIELO 17.15
ARAC ATTACK 20.00 - 23.00

SALA 3
EL EMBOLAO 17.00 - 20.00 - 23.00

SALA 4
WINDTALKERS 17.00 - 20.00 - 23.00

TORRIJOS

MULTICINES BENIDORM

SALA A

STUART LITTLE 2 22:15

SALA B
9 DÍAS 22:00

TERRAZA DE VERANO
9 DÍAS 22:30

TALAVERA

MULTICINES CALDERON

SALA 1
LA EDAD DE HIELO (ICE AGE) 17:30
TODA LA VERDAD 20:00 y 22:30

SALA 2
MOMO 17:30
REPLI-KATE 20:00 y 22:30

SALA 3
SPIDERMAN 17:30, 20:00 y 22:30

MULTICINES CINEBORA
SALA 1
WINDTALKERS 18:00 y 22:30

SALA 2
PANICO NUCLEAR 17:30, 20:00 y 22:30

SALA 3
STUART LITTLE 2 17:30, 20:00 y 22:30

SALA 4
ASTERIX Y OBELIX. Misión Cleopatra
17:30 - 20:00 y 22:30

SALA 5
JIMMY NEUTRON 17:30 - 20:00 y 22:30

SALA 6
ARAC ATTACK 17:30- 20:00 y 22:30

EXPOSICIONES

TOLEDO

Museo de Santa Cruz

* Exposición permanente de la Colección Carranza.

* Exposición "Re-Pintar Altamira. Un viaje al Paleolítico Superior", hasta el 25 de octubre.

"La Galería", calle Alfonso XII

* Exposición "Luz de luz", que exhibe 20 obras del artista gaditano Francisco Rodríguez Andrade, durante el mes de agosto.

Centro de Arte "Julían Simón", Plaza San Vicente

* Exposición de arte permanente.

San Pedro Mártir

* Exposición "Arte e ideología", que reúne obras de jóvenes castellano-manchegos.

Mezquita de Tornerías

* Exposición del Taller "Alarife", de la artista Gregoria López Aguado, durante los meses de julio y agosto.

Sala de Exposiciones del Archivo Histórico Provincial

* Exposición de Artes Plásticas del VII Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha, del 5 al 22 de septiembre.

Biblioteca Regional del Alcázar de Toledo

* Exposición de las obras de Fotografía, Cómic e ilustración del VII Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha, del 5 al 22 de septiembre.

Galería de la Plata, Plaza de la Merced

* Exposición de pintura contemporánea de la artista María de los Llanos Alonso, del 21 de septiembre hasta finales de octubre.

CONCURSOS Y CONVOCATORIAS

■ Tercera Edición del Premio Novela Histórica Alfonso X

Convocado por CCM y Ediciones Martínez Rocal, del grupo Planeta, podrán participar todos los escritores, cualquiera que sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas. Se otorgará un primer premio de 42.071,85 euros, y un accésit de 12.020,24 euros a la obra finalista. La admisión de originales se abre el 1 de septiembre y se cierra el 31 de diciembre de 2002, y el fallo del jurado se hará público en marzo de 2003. Más información en la Obra Social y Cultural de Caja Castilla-La Mancha, Palacio de Benacazón, c/ Recoletos 1, Toledo, ó en el Tf: 925 22 57 96.

■ Primer Certamen Fotográfico "Osborne Selección"

Con el tema "El mundo del vino en España", cada autor puede participar con un mínimo de tres y un máximo de seis obras, que deberán ser originales e inéditas. Plazo hasta el próximo 10 de septiembre a las 22 horas. Se otorgarán un primer premio de Máster de Fotografía y Curso Profesional Digital de fotografía en el Centro EFTI de Madrid o Valencia, valorado en 6.000 euros; un segundo premio de curso Profesional de fotografía y curso digital valorado en 3.000 euros; y un tercer premio de curso Profesional de fotografía y curso digital valorado en 3.000 euros. Las 50 obras más relevantes se exhibirán en la Sala de Exposiciones de la Bodega Osborne de Malpica.

■ Primer Premio de Novela Picaresca

Convocado por la Asociación Cultural "Grano de Arena", podrán participar todos los escri-

tores, cualesquiera sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas, no premiadas en ningún certamen, escritas en lengua castellana y que respondan al género picaresco. Se otorgará un único premio de seis mil euros a la novela que reúna mayores merecimientos, pudiendo quedarse desierto el premio, y la obra galardonada será publicada en la Editorial Azacanes, de Toledo. La admisión de originales termina el 31 de diciembre de 2002 y deberán ser remitidos a la dirección: Asociación Cultural Grano de Arena. C/ Cadenas, 6. 45001 Toledo. España. El fallo del jurado se hará público la última semana de marzo de 2003.

■ XXII Concurso Regional Castilla-La Mancha de Cuchillería

Convocado por la Asociación de Cuchillería y Afines (APRECU), los interesados deberán comunicar su participación antes del 30 de agosto y cada candidato podrá presentar sólo una pieza a cada tema convocado. Los trabajos se podrán presentar hasta el 7 de septiembre en las oficinas de Aprecu, Polígono Campolano C/B, nº11 (B) Albacete, o en el Salón de Exposiciones del Edificio Ferial. En la modalidad de "Artesanía", se otorgará premios en los temas "Reproducciones de navajas antiguas de Albacete"; "Navaja libre"; "Cuchillo de monte"; "Navaja clásica albaceteña"; "Navaja conmemorativa del 25 Aniversario de Aprecu"; y "Libre". En la modalidad de "Industriales", se concederán galardones en los temas "Mejor conjunto de cuchillos de oficio"; "Mejor cuchillo de cocina, mesa u oficio"; "Mejor navaja de serie"; "Pieza más original"; y "Mejor vitrina industrial".

MONUMENTOS

TOLEDO

Museo de Santa Cruz

Miguel de Cervantes, 3. Tfno 925 22 10 36.

Museo de Arte Contemporáneo

Bulas viejas. 15. Tf. 925 22 78 71. En obras.

Museo de los Concillos

San Clemente, 4. Telf. 925 22 78 72

Taller del Moro.

Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 15

Casa Museo del Greco

Samuel Levi 3. Telf. 925 22 40 46

Monasterio de San Juan Reyes.

Reyes Católicos. 21. Telf. 925 22 38 03.

Museo de la F. Duque de Lerma.

Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51

Museo de Sto. Domingo el Antiguo

Piza Sto Domingo el Antiguo Tfno: 22 29 30

Museo Sefardí -Sinag. del Tránsito

Samuel Levi 3. Telf. 925 22 36 65. En obras.

Museo de Tesoro Catedralicio

Catedral. Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.

Parroquia de Santo Tomás

Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98

Sinagoga Santa María Blanca

Reyes Católicos. 4. Telf. 925 22 72 57

Museo del ejército

Cuesta de Carlos V. Telf. 925 22 16 73

TALAVERA

Museo de Cerámica Ruiz de Luna.

San Agustín el Viejo, S/N.

Telf. 925 44 20 00.

EL TOBOSO

Casa Dulcinea José Antonio, s/n. Telf:

925 19 72 88

CONSUEGRA

Museo Arqueológico (Plaza de España)

VILLACAÑAS

Museo de la Tía Sandalia

Telf. 925 16 04 28

Museo del Silo Telf: 925 16 04 28

ESQUIVIAS

Casa Cervantes Plaza de Cervantes.

s/n. Telf: 925 54 46 32

GUADAMUR

M. de costumbre y arte popular

Ermita de San Antón. Telf: 925 37 03 01



TELEVISIONES LOCALES Y REGIONALES

TELE TOLEDO

08:00 Teletienda	18:30 Informativo de tarde
10:30 Informativo matinal	19:00 Radio a la vista
12:00 Gabinete astrológico	19:30 Recetas J.J. Castillo
13:00 Teletienda	20:00 Documental
14:00 Tiempo de tertulia	20:30 Dos butacas por favor
15:00 Sobre ruedas	21:00 Toledo al Día. 2ª Edic.
15:30 Toledo al Día. 1ª Edición	22:00 Lluvia de estrellas
16:00 Telenovela: Gido	24:00 Toledo al Día. Última Edición
17:00 Cocktail de tarde	01:00 Local de noche
18:00 Dibujos animados	02:00 Programación variada

CANAL DIOCESANO

15:55 Magnificat
16:00 Teresa de los Andes
17:30 Comunicación en la familia
18:00 Santa misa
19:00 Pequeño Jesús
19:30 Oración en familia
20:00 De par en par 2
20:30 Teresa de los Andes
22:00 Audiencia de Juan Pablo II
23:30 Comunicación en la familia
23:55 Salve Regina y conexión EWTN

LOCALIA TELEVISIÓN

10:30 Cocina: "Descubra la pasta"
11:00 Documental: "Vete enterándote"
11:30 Concierto: "Offspring"
12:00 Telenovela: Carita pintada
13:00 Ella Jardín
13:30 La Cocina de Localia
14:00 Hollywood en persona: "Michael Douglas"
14:30 Noticias Localia
15:00 Informativos Toledo
15:30 Serie: "El Señorío de Larrea"
16:00 Hecho por ella

16:30 Serie: "Entre dos fuegos"
17:00 Ella Jardín
17:30 Telenovela: Carita de ángel
18:15 Hollywood en persona: "Meg Ryan"
19:00 Concierto: "Presidents of the USA"
19:30 Concierto: "Siniestro Total"
20:00 Las chicas de oro
20:30 Noticias Localia
21:00 Informativos Toledo
21:30 Taquicardia de Verano
22:00 Documental: Hora Discovery

TVE-CLM

LA PRIMERA
14:00 Informativo Territorial
LA 2
20:00 Informativo Territorial
20:30 De Vinos
20:45 Tiempo del Campo

Teletoledo cambia su emisión al canal 40. Para consultas llamar al Tf: 925 25 04 42. El cambio es gratuito.

La Tribuna El dial de Toledo

■ C-LM TELEVISIÓN

La cadena regional retransmitirá el Albacete-Talavera

LA TRIBUNA
Ciudad Real

El próximo sábado a partir de las 19:30 horas Castilla la Mancha Televisión ofrecerá el encuentro entre Talavera y Albacete.

Este año, el VI Trofeo de Fútbol Profesional celebra su gran final en el estadio Carlos Belmonte, donde Albacete Balompié y Talavera C. F. se disputarán el primer torneo de la temporada 2002-03.

Los de César Ferrando vienen de eliminar al Toledo, mientras que el Talavera se deshizo en semifinales del vigente campeón, el Conquense.

Esta es una gran ocasión para ver el estado de forma del Alba, antes de su cita ligera frente al Terrassa. Pero, ¿podrá el club de Segunda B derrotar al de categoría de plata como hiciera el Conquense el año pasado?

Castilla la Mancha Televisión realizará una cobertura especial para esta importante cita de nuestro deporte. Disfrute de la tarde del sábado con el mejor fútbol de nuestra comunidad

■ PUBLICIDAD

Antena 3 dedica más que sus competidoras al "resto de emisión"

COLPISA
Madrid

Antena 3TV fue la cadena que más tiempo destinó el pasado mes de julio al denominado "resto de emisión" (avances de programación, autopromoción, teletienda, cortinillas, spot de patrocinio solapado y spot normal), según un estudio difundido ayer por el Observatorio AEA de la Publicidad.

La cadena de Telefónica dedicó el mes pasado un 28,6% a 'resto de emisión', seguida de Telecinco con un 27,2%, TVE-1 con un 17%, La 2 con un 12,1% y Canal+ con un 7,3%.

■ DEPORTE EL CONJUNTO NACIONAL SE ENFRENTA A HUNGRÍA EN BUDAPEST

Toros y fútbol para la tarde de La Primera

La 2 se centra en el Mundial de pelota, desde Pamplona

JAVIER TOVAR (EFE)
Madrid

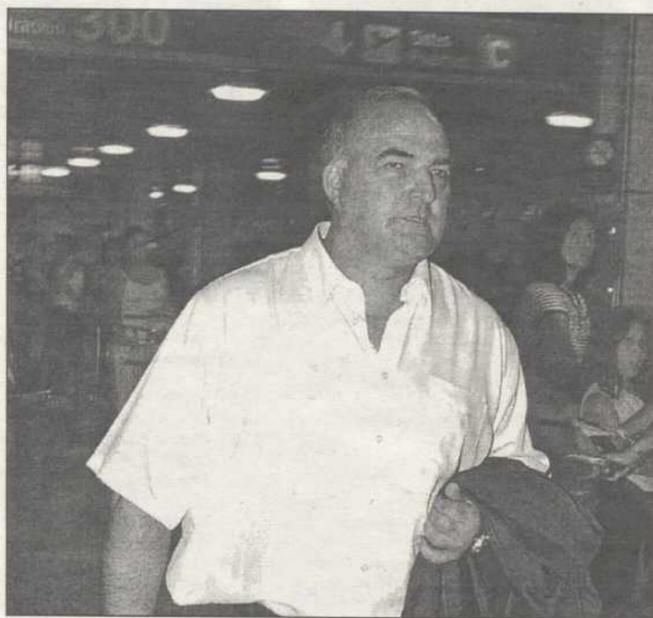
Tarde completa en La Primera, hoy miércoles y sin ser día de fiesta; primero con toros desde Bilbao y después con fútbol desde Budapest, el primer partido del nuevo seleccionador nacional, Iñaki Sáez, un amistoso frente a Hungría.

Este partido de la selección con el que debuta Sáez es el primero de la era pos-Camacho, después del papel protagonizado en el Mundial de Corea y Japón, que no fue tan decepcionante como otras veces, pero sí dejó un amargo sabor de boca. Hungría-España será emitido por La Primera, a partir de las 20:30 horas, desde Budapest, en directo.

Habrán caras nuevas en la selección, ya que además de un nuevo entrenador, jugadores clásicos como Hierro o Luis Enrique anunciaron su adiós en el Mundial asiático. Se mantienen muchos otros, pero hay novedades como Raúl Bravo, Marchena o García Calvo.

Expectación pues ante este primer choque de la nueva etapa de la selección, ahora con las cámaras de TVE y no de Antena 3, televisión que emitió los partidos del combinado español en el Mundial de junio pasado.

Antes del partido, a las 18:00 horas, La Primera transmite en toros correspondientes a la Feria de Bilbao.



El flamante seleccionador nacional, Iñaki Sáez

Con reses de la ganadería de Victorino Martín, serán los diestros Fernández Meca; Julio López "El Juli"; y Eugenio de Mora, los protagonistas de esta retransmisión taurina.

PELOTA EN LA 2

La 2 de TVE ofrece desde mañana, 21 de agosto, hasta el 31 de este mes, la XIV edición del Campeonato del Mundo de Pelota, el segundo que se celebra en Pam-

plona, y el quinto que acoge España.

Se enfrentarán 380 pelotaris de 17 nacionalidades a lo largo de 270 partidos, en 14 especialidades diferentes. Los aficionados podrán seguir, en directo, la ceremonia inaugural a las 18:30 horas, desde el frontón de Labrit, así como el mejor partido de cada jornada. Los comentarios correrán a cargo de Ernesto Díaz, Alejandro Gonzalo y Fernando Roncal.

■ CULTURA LA VOZ "EN OFF" DEL ESCULTOR VASCO SIRVEN DE "TELÓN DE FONDO"

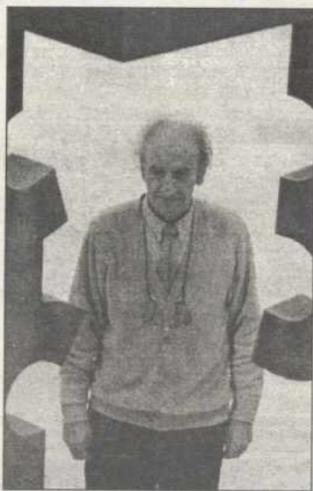
Documanía emite un documental donde Chillida explica su arte

COLPISA
Madrid

Documanía, integrado en la oferta de Canal Satélite Digital y las principales redes de cable, emite hoy (21,00 horas) un documental sobre la vida y obra de Eduardo Chillida, fallecido anteayer a los 78 años de edad en su domicilio del Monte Igueldo en San Sebastián.

Con las palabras del propio Chi-

llida como telón de fondo, el reportaje aproxima al telespectador al trabajo del artista, cuya obra de carácter monumental se encuentra repartida por todo el mundo. El propio Chillida define su obra alejada del arte abstracto. "Soy un escultor realista, la diferencia entre mi obra y otra obra realista es que yo he rechazado las apariencias", explica ante la cámara.



Eduardo Chillida Barrenechea - EFE

CRÍTICA DE TV

JOSÉ JAVIER ESPARZA

CSI

Me parece que fue Mark Twain quien dijo que todo en la Creación tiene sentido menos las moscas. Twain no había visto CSI, la serie forense de Telecinco, y por eso no sabía que las moscas sirven para resolver los crímenes en la ciudad de Las Vegas gracias al ojo infalible del entomólogo que protagoniza este notable producto de Jerry Bruckheimer. De CSI ya hemos hablado aquí: es una historia muy notable que merece ser seguida con atención. Pero, además de lo narrativo, a mí de CSI me fascina su estética general, con esas alusiones permanentes a la entomología y con el aspecto de sus intérpretes. La entomología es una disciplina llena de promesas. Le aconsejo vivamente una incursión en sus territorios. Si supera usted el enojoso trámite de los latines taxonómicos, pronto descubrirá un mundo fascinante que tiene más que ver con el arte que con la ciencia, porque la variación de las formas sobre un canon perpetuo, tal y como las vemos en los saltamontes o los escarabajos, parecen una fuga de Bach. No es extraño que los insectos hayan fascinado a los platónicos, como Jünger, que incluso descubrió una mariposa que lleva su nombre, y que veía en ellos una infinita variedad de materializaciones de una sola idea, o como E.O. Wilson, al que con alguna frecuencia vemos en los documentales de La 2, y que vislumbró en las colonias de hormigas y abejas el orden perfecto de la Sociobiología, que de algún modo es como la versión natural y primitiva de la República de Platón.

En otros terrenos menos escarpados, la estética singular de CSI se hace patente en sus intérpretes. Y aquí el lugar central lo ocupa la belleza metálica de Marg Helgenberger, la actriz que da vida a la agente "Catherine Willows", y que es claro ejemplo de esos rostros que con la edad multiplican su interés. Los ángulos faciales de la Helgenberger son ricos en prismas como un diseño industrial de los años treinta o como un cristal de cuarzo, y a uno se le dispara la fantasía al imaginar lo que Tamara de Lempicka hubiera podido pintar sobre una cara de este corte. Y todo eso, en convivencia con los insectos. O sea, que también las moscas tienen sentido en la Creación. Lo siento por Mark Twain. Pero propongo una alternativa para salvar el honor del creador de Tom Sawyer y, a la vez, actualizar la fórmula: "Todo en la Creación tiene sentido, menos Yola Berrocal". La cual, evidentemente, nunca saldrá en CSI.

MÉRCOLES
21 de agosto de 2002



José Luis Garci

Garci sigue proponiendo a sus fieles espectadores material de lujo para proveer la videoteca familiar. Esta semana fue 'Lenny', un musical de Bob Fosse que, como casi todos los suyos, alcanza momentos de una amargura sin límites.



Ramón García

Junto a sus otros méritos en el terreno del espectáculo, al 'Grand Prix del Verano' hay que agradecerle las intensas clases de geografía española que nos dispensa: parece mentira que haya tantos pueblos. Y eso que aún no han aparecido los pequeños.



La otra dimensión

El programa paranormal de Antena 3 parece víctima de un serio malentendido: si uno quiere que un programa sobre misterios tenga éxito, lo último que debe hacer es arrojarlos al gallinero de la disputa, porque eso le quita al misterio su fuerza.



Lleno, por favor

Antena 3 no se cansa de repetir éxitos de otras épocas. Pero esta serie no ha resistido el paso irremediable del tiempo, que explota clichés tan trasnochados como el del facha-facha, el del macarrilla o el de la galleja muy galleja. Prescindible.

MIÉRCOLES
21 de agosto de 2002

TVE 1 20.25 h.

Fútbol

La selección española afronta su primer partido amistoso de la temporada contra Hungría



ANTENA 3 07.30 h.

Megatrix

Programa infantil que incluye las series: Power Ranger, Blossom, Cendric, Monsters Rancher, Bola de Dragón Z

ANTENA 3 1.05 h.

Las caras de crimen

El programa que presenta Sonsoles Suárez, nos habla furgones blindados



TVE 1	
6.00	Canal 24 horas Informativo. (43340150)
10.00	Nano Serie. (2748501)
11.20	Cuando seas mía Serie. (10191228)
11.55	Cine ** 'Fin de semana'. 1962. 95'. Director: Pedro Lazaga. Intérpretes: José Luis López Vázquez, Antonio Ozores, Manolo Gómez Bur. <i>Un puñado de hombres y mujeres, empleados en una oficina madrileña, intenta pasar las horas que van del sábado por la tarde al lunes por la mañana. Oci: Todos.</i> (37512995)
14.00	Informativo territorial (8150)
14.30	Corazón de verano Programa presentado por Anne Igariburu sobre la actualidad del corazón. (3841)
15.00	Telediario 1 Informativo presentado por Letizia Ortiz e Igor Gómez (deportes). (58421)
16.00	El tiempo (46228)
16.05	Secreto de amor Teleserie. (240624)
17.05	El manantial Teleserie. (420155)
18.00	Toros Desde Bilbao, retransmisión de la corrida de toros de la ganadería de Vitorino Martín para los diestros Fernández Meca, Julián López 'El Julí' y Eugenio de Mora. (422266)
20.00	Gente Crónica de sucesos y de actualidad social presentada por Pepa Bueno y Sonia Ferrer. (91518)
20.25	Fútbol Amistoso Selección Absoluta. Desde Hungría: Hungría-España. *En el intermedio del partido se emitirá Telediario 2, informativo presentado por Jenaro Castro y Rosana Romero. (14467082)
23.30	Suena la noche Programa musical presentado por Guillermo Romero y Patricia Betancort, que contará con la presencia de las primeras figuras de la música internacional y nacional. Esta noche, entre otros, actuarán Thalia, Zucchero, Café Oujano, Los del Río, Alejandro, Rosana, Nifía Pastori, Nuria Fergó, La Unión, Natalia, Juan Rivas, Juan Benito, Gisela, Lenny Kravitz, Shalim, El barrio, Merche, Lucrecia, David de María, Bryan Ferry, Daniel Andrea, Spanic, Moises y Guaraná. (6830179)
1.15	Telediario 3 Informativo presentado por Diana Arias. (6473280)
1.45	La red <i>'Un diamante no es para siempre'. 'Fallo total en el sistema'. Serie.</i> (6447071)
3.30	Canal 24 horas

TVE 2	
6.00	Teledporte (6419179)
7.30	Los osos del bambú Documental. (2229131)
7.55	Spiderman y sus increíbles amigos <i>'La novia de Drácula'</i> . (5658150)
8.15	TPH Club (6700247) -8.20 Aventuras en pañales. (5649402) -8.40 El nuevo pájaro loco. (1174112) -9.05 El nuevo show de Popeye. (4145228) -9.35 El joven Hércules. (7262686) -9.55 Una chica explosiva. (1080995) -10.20 Los rompecorazones. (9443957) -11.10 Xena, la princesa guerrera. (9539599) -12.00 Los vigilantes de la playa en Hawai. (98781)
13.00	TPH Club -13.00 Cro. (2976) -13.30 La pajarería de Transylvania. (5063) -14.00 Momias. (6792) -14.30 Sharky y George. (44808)
14.50	La cocina de Karlos Arguiñano Programa culinario. (872421)
15.15	Saber y ganar (3762179)
15.45	Grandes documentales (1491605)
16.50	El tejido de la vida (3429773)
17.20	Bubbles (393570)
17.55	Este chico es un genio (313334)
18.30	Pelota. Campeonato del Mundo 'Ceremonia de inauguración'. España-Francia. (8199889)
20.15	Un chapuzas en casa <i>'El conflicto de los Taylor'</i> . Serie. (487228)
20.45	Baloncesto <i>'Amistoso Selección Preparatorio Mundial-Memorial Antonio Díaz Miguel'</i> . Desde el Pabellón Vicente Trueba de Torrelavega, en Santander. Final. (808131)
22.30	La 2 Noticias Informativo. (27082)
22.45	El estado del planeta <i>'¿Por qué hay crisis?'</i> . (9419624)
23.45	Documentos TV <i>'Ser madre a los 50'</i> . Programa presentado por Pedro Erquicia. (5566686)
0.45	Algo más que flamenco Programa presentado por Paco Sánchez y Sara Baras. (3099445)
1.45	Cine ** 'Tres en el sótano'. 1970. 90'. <i>Colin odia al director de la universidad. Primero porque le retiró su beca y, luego, porque le estropeó su bien planeado suicidio. Colin decide vengarse. El director tiene una linda esposa y una hija. Para empezar, debe seducir a las dos. Y si puede a una tercera, la amante de su odiado enemigo. Oci: Jóvenes.</i> (6552532)
3.15	Euronews Noticias. (50144629)

ANTENA 3	
7.05	Monos del espacio Serie. (2195976)
7.30	Club Megatrix Programa infantil presentado por Celia, Dani, Tito y Macarrón DJ. Incluye: -Power Ranger. -Gemelas de Swett Valley. -Blossom. -Ginger. -Cendric. -Campeones. -Monster Rancher. -Spiderman. -Bola de dragón Z. (90607976)
12.25	Sabrina Serie. (474518)
12.55	Martial Law Serie. (9880421)
13.55	Nada es para siempre Serie. * De 13.55 a 14.25 horas, en desconexión para el País Vasco, informativo territorial presentado por Lourdes Maldonado. (1487860)
14.30	Los Simpson Serie. (8537)
15.00	Antena 3 Noticias 1 Informativo presentado por Olga Viza y Manu Sánchez. (50889)
16.00	Sabor a verano Magacín presentado por Yolanda Alzola y Antonio Hidalgo. (84198112)
18.55	El Diario de Patricia Programa de testimonios presentado por Silvia Ruiz. (6181247)
20.00	Pasapalabra Programa concurso presentado por Silvia Jato. (2537)
21.00	Antena 3 Noticias 2 Presentado por Susanna Griso y Manu Sánchez. Incluye el sorteo del cupón de la ONCE. (18889)
22.00	A medias Serie. <i>Andrés invita a Mercedes, una jefa de una revista dominical. Santi cree que es un lígüe de Andrés y quedaron en no traer mujeres a casa, pero resulta que Andrés puede conseguir una página en la revista. Santi provocará que Andrés pierda esta oportunidad de empleo. Por otra parte, Alex está preocupada porque todas sus amigas tienen novio, incluida Olaya. Cree que a esa edad los chicos lo único que quieren es aprovecharse de ellas.</i> (34583)
23.00	Cine ** 'Ella es única'. 1996. 90'. (6583873)
1.05	Las caras del crimen Con Sonsoles Suárez. (5206716)
1.55	Antena 3 Noticias 3 Informativo presentado por Felicidad Peláez y Mariano Sancha. (36584342)
2.30	Pretender (1044218)
3.15	Televota (50164483)
5.20	A3N24 (Canal Noticias) (5016358)
6.00	Sueños (28193)

TELE 5	
6.30	Acapulco Heat <i>'Matador'</i> . (33686)
7.30	Informativos Telecinco Matinal Espacio presentado por Ana Rodríguez. (1693570)
9.30	Fenómenos extraños Serie. (6841)
10.00	Toon Disney Incluye las series: - '101 dálmatas'. - 'Pepper Ann'. - 'La banda del patio'. (788334)
11.30	Art Attack Programa sobre el mundo de las manualidades presentado por Jordi Cruz. (6605)
12.00	Popstars Resumen. (7334)
12.30	Tierras altas <i>'Seducción'</i> . (59686)
13.30	Walker <i>'Estar a la altura'</i> . (68334)
14.30	Informativos Telecinco 14.30 Informativo presentado por Maxim Huerta y Carme Chaparro. * De 15.15 a 15.25 horas, en desconexión para el País Vasco, Informativos Telecinco País Vasco, presentado por Óscar Arnaiz. (62150)
15.30	Embrujadas <i>'Esa vieja magia negra'</i> . <i>'Están por todas partes'</i> . Serie. (316131)
17.30	A tu lado Programa presentado por Emma García. (75319605)
20.30	Informativos Telecinco 20.30 Presentado por Marieta Frías y Agustín Hernández. Incluye la información meteorológica. (75686)
21.30	Popstars Elia Galera presenta este espacio, que resume las actividades diarias realizadas por las chicas. (9353)
22.00	Cine ** 'Oficial y caballero'. 1982. 122'. Director: Taylor Hackford. Intérpretes: Richard Gere, Debra Winger, David Keith. <i>Zack Mayo es un joven que acaba de incorporarse a las fuerzas aéreas. procede de la marina, donde frecuentemente se metía en problemas por su mal comportamiento. El sargento Foley le va a entrenar duro para cambiar su actitud. Por otra parte, Zack conoce a Paula, una joven que debe decidir que seguir en la vida. Oci: Jóvenes.</i> (4872266)
0.45	Cine ** 'Intenciones ocultas'. 2000. 84'. * Incluye Avance Informativo. (31289919)
2.50	Patrulla de asfalto Serie. (6967193)
3.15	Infocomerciales (7490483)
5.00	La línea de la vida (5772984)
5.30	Infocomerciales (9475091)
5.45	Juego 5 (2854025)
6.00	Nocturnos

CANAL PLUS	
7.55	Noticias. CNN+ (7183957)
8.20	Los 40 Principales (6480315)
9.15	Pim, Pam, Plus -9.15 El show animal. (3568889) -9.35 El guerrero samurai. (6785044)
10.00	Cine (cod.) <i>'El precio de la gloria'</i> . 2000. 112'. (3266570)
11.55	Cine (cod.) ** 'Bats (Murciélagos)'. 1999. 87'. (58231808)
13.30	Los 40 Principales (931353)
14.25	CNN+ Noticias (8931773)
14.30	Edición anterior Teleserie. (64518)
15.30	Lo + Plus Programa presentado por Ramón Aranguena, Ana García Sifertiz y Fernando Schwartz. (26334)
16.30	Cine (cod.) <i>'Supervivientes'</i> . 2000. 86'. (53266)
17.57	Cine (cod.) ** 'Mientras nueva sobre los cedros'. 1999. 122'. <i>En 1950, en la Isla de San Pedro, en el nordeste del Océano Pacífico, todavía no se han cerrado las heridas provocadas por la confrontación de la Segunda Guerra Mundial entre norteamericanos y japoneses. En este ambiente, el reportero</i>
20.00	+ Te vale (1570)
20.30	Buffy, cazavampiros (93082)
21.30	CNN+ Noticias (4421)
22.00	Frasier Comienza la multidifusión de la V temporada de esta serie. (1334)
22.30	Estreno Canal + (cod.) ** 'Bossa Nova'. 2000. 90'. <i>Pedro Paulo es un abogado que se ha separado de Tania tras siete años de matrimonio. Mary Ann, ex azafata y viuda, lleva dos años en Río de Janeiro impartiendo clases de inglés en una academia. Ambos se conocen por casualidad, desconocedores del hecho de que sus vidas se verán entrelazadas con otros muchos personajes e incidentes, todos girando en el tumultuoso tiovivo del amor. Oci: Jóvenes.</i> (9615792)
0.02	Estreno Canal + (cod.) ** 'Jaime'. 1999. 107'. <i>Jaime es un chaval de 13 años, hijo de padres separados. El quiere a su madre y adora a su padre, un hombre deprimido por estar en el paro. Oci: Adul-</i>

Marque en el mando del vídeo el número show view que aparece en los programas para que éstos se graben automáticamente. Sintonice canales: TVE-1: 1; La 2: 2; Antena 3: 3; Tele 5: 5; Canal+ © 1998 Gemstar Dev. Corp.

"Niños de la Calle" de Guatemala, India, Sudán...

HOY la calle. MAÑANA la cárcel o un oficio con su ayuda

MISIONES SALESIANAS

Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 455 17 20. Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 53, 3º, 2º, Tel. 93 491 49 34. e-mail: procura@misionessalesianas.org

"BBVA" cta. cte. nº 0182/7594/37/0209612836. **DONATIVOS** "BSCH" cta. cte. nº 0049/2710/77/2814107477.

TVE 2 23.45h.

Documentos TV

El espacio presentado por Pedro Erquicia, "Ser madre a los 50": La edad ahora ya no es un límite para ser madre



CMT 08.15h.

Infantil

Dibujos animados para los más pequeños, Mi Pequeño Pony, El Príncipe Valiente, Conan y Los Cinco

ANTENA 3 19.00h.

El Diario de Patricia

"Los hombres también lloran", y es que la sensibilidad está al alcance de todos, ya sean hombres o mujeres



CANAL SATELITE

CINE	
CINEMANIA (10).	13.00 Un hombre impone la ley 14.30 Días del cielo (SUB) 16.00 El caso Winslow (SUB) 17.45 Un horizonte muy lejano (SUB)
CINEMANIA AZUL (11).	17.10 Nuestro Hombre en la Habana 19.00 Elmo en el país de los gruñones (SUB) 20.15 Vampiros de John Carpenter (SUB)
CINEMANIA ROJO (12).	18.30 Feliz Navidad, Mr. Lawrence 20.30 Despertares (SUB) 22.30 Sammy, huida hacia el sur 24.00 Una terapia peligrosa (SUB)
INFANTILES	
DISNEY CHANNEL (20).	8.05 El pato Darwin. 8.30 La tropa Goofy. 8.51 Sonrisa de acero. 9.15 House of Mouse. 9.40 Patoaventuras. 10.05 Tarzán. 10.30 Cosas de Gemelas.
CARTOON (25).	16.50 Ed, Edd + Eddy. 17.15 Ángela Anaconda. 17.40 Los Terribles Gemelos Cramp. 18.05 La Máscara. 18.30 Scooby-Doo. 18.55 Hong Kong Fu.
DOCUMENTALES	
DOCUMENTA (30).	16.30 La más peligrosa de las cacerías 17.30 El impacto de la cultura: Episodio 4 18.30 La lupa: Mar Negro, mar muerto
DISCOVERY (32).	16.00 Asia Salvaje 16.30 Leyendas de Animales 17.00 Nuevos refugios ecológicos 17.30 Tierras de leyendas 18.00 Advertencia de tormenta 19.00 Hora salvaje: Criaturas X
DEPORTES	
SPORTMANIA (8).	13.05 AFL 15.15 Resumen Argentina 15.30 Liga Italiana 17.15 Liga ACB 19.15 NCAA 21.00 MLB
EUROSPORT (52).	20.45 Cto. del Mundo de esgrima 2002 22.00 Copa de las Naciones de hípica: Dublín 23.00 Noticias: EurosportNews
OTROS CANALES	
CANAL FOX (17).	17.15 Policías de Nueva York/Guns'n Rosaries 18.00 Cinco en familia:El infierno de los celos 19.00 Nanny:La canción del mayordomo 19.30 Expediente X:Espacio
ESTILO (35).	18.40 Historias de Hollywood En primera persona 20.10 Estar bien 20.40 Documental: El desconocido Peter Sellers
40 TV (40).	15.30 Fórmula 40 19.30 Rock-Ola 20.30 Fanclub 21.00 Superventas UK.

LAS PELÍCULAS

FIN DE SEMANA

11.55 TVE 1
Comedia. Director: Pedro Lazaga. Intérpretes: José Luis López Vázquez, Elvira Quintillá, Antonio Ozores. Duración: 95 m. E-1962. Techniscope.
Inofensiva comedia castiza firmada por el prolífico Pedro Lazaga ('Los tramposos'), centrada en los rifirrafes de todo tipo entre un grupo de oficinistas de ambos sexos, en la España de los años 60. Puede pasar.

EL HIJO DEL PISTOLERO
15.30 CMT
Título original: Son of a gunfighter, Año: 1966, Género: Oeste, Director: Paul Landres, Actores: Fernando Rey, Andy Anza

Un pistolero del Viejo Oeste ayuda al sheriff a capturar a un forajido involucrado en el ataque a un rancho del lugar. Sospechosamente, el implicado no opone ningún tipo de resistencia.

MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CEDROS
17.57 Canal +
Snow Falling on Cedars. Drama. Director: Scott Hicks. Intérpretes: Ethan Hawke, James Cromwell, Sam Shepard, Max von Sydow, Youki Kudoh. Duración: 126 m. EE.UU.-1999. Panavision.

El éxito internacional de 'Shine' permitió que el cineasta australiano Scott Hicks se integrara en la industria del cine de Hollywood con esta cuidada mezcla de drama judicial, "thriller" criminal y apasionada historia de amor, adaptada de la novela-río homónima de David Guterson. En una isla del estado de Washington -en los años 50-, un pescador es asesinado y su mejor amigo, americano de origen japonés, es acusado, sin demasiado fundamento, del crimen. Pero ese proceso y la acusación, más allá de juzgar un homicidio, reabre las heridas provocadas por el ataque japonés a Pearl Harbor. Heridas todavía sin cicatrizar. Es la historia que nos relata con sentido poético el sensible Scott Hicks. Y atención a la exquisita fotografía de Robert Richardson.

BOSSA NOVA
22.30 Canal +
Bossa Nova. Comedia. Director: Bruno Barreto. Intérpretes: Amy Irving, Antonio Fagundes, Alexandre Borges, Alberto de Mendoza. Duración: 82 m. B/EE.UU.-1999. 1999. Super 35.
Descafeinada coproducción entre Bra-



ESCUELA DE OFICIALES

Una peculiar Escuela de Oficiales estadounidense sirve de marco a esta resultona película romántica, con la que se consagraron Richard Gere y Debra Winger. La cosa va de los esfuerzos de un joven, procedente de un medio social muy humilde, por labrarse un porvenir en el Ejército. Ni qué decir tiene que un instructor de aúpa (el oscarizado Louis Gossett, Jr.) le hará la vida imposible. La pegadiza melodía 'Up Where We Belong' ganó otra estatuita.

sil y Estados Unidos, de sugestivo título, bonitos paisajes y paupérrimos resultados. La 'Bossa Nova' es una modalidad musical inequívocamente brasileña, que aquí tampoco tiene relieve alguno. Dirige el esforzado cineasta carioca Bruno Barreto -hijo de Lima Barreto, autor de un clásico del cine de su país, como es 'O Cangaceiro' (1953)-, actual marido de la actriz americana Amy Irving, aquí más perdida que un pulpo en un garaje.

ELLA ES ÚNICA
23.00 Antena 3
She's the One. Comedia. Director: Edward Burns. Intérpretes: Edward Burns, Jennifer Aniston, Cameron Diaz, Anita Gillette. Duración: 90 m. EE.UU.-1996.

OFICIAL Y CABALLERO
Tele 5 22.00
An Officer and a Gentleman. Drama. Director: Taylor Hackford. Intérpretes: Richard Gere y Debra Winger. Duración: 122

Tras obtener cierto prestigio como director con 'Los hermanos McMullen', el actor Edward Burns firmó como actor y director algunas comedias de calidad, como es el caso de este enredo romántico, protagonizado de nuevo por dos hermanos, que sólo tienen en común una cosa: una chica que fue novia del primero y que ahora es la amante del segundo. Los rifirrafes sentimentales están servidos.

JAIME
0.02 Canal +
Jaime. Drama. Director: Antonio Pedro Vasconcelos. Intérpretes: Saúl Fonseca y Fernanda Serrano. Duración: 110 m. P-1999.



ANTÓN MERIKAETXEBARRIA

TODAS LAS PELÍCULAS

NO LLORES GERMAINE	6.19
EL MULTIMILLONARIO	10.00
TESTIGO EN NEGATIVO	11.56
CANCION DE JUVENTUD	11.55
DEMASIADO PROFUNDO	16.30
TRAS EL CORAZÓN VERDE	18.15
CALMA TOTAL	22.00
COSECHA DE JULIO	23.00
LOS PICAPIEDRA EN VIVA ROCK LAS VEGAS	23.30
PADRE E HIJO	1.02
EL REGRESO DE YORGA	2.15
METROLAND	2.37
LITTLE RICHARD	4.15

El Premio Especial del Jurado en el Festival de San Sebastián avala esta honesta producción portuguesa, a través de la cual se describen las peripecias de un chaval desvalido, cruelmente explotado en la Lisboa de ahora mismo. Tiene su punto.

INTENCIONES OCULTAS
0.45 Tele 5
The Affair. Erótica. Director: Danny Taylor. Intérpretes: Jenna Bodnar y Robert L. Newman. Duración: 84 m. EE.UU.-2000.

El típico subproducto más o menos erótico que emite esta cadena las noches de los miércoles, montado a base de una involuntariamente risible premisa argumental. Queda reservada a mirones irredentos.

TRES EN EL SÓTANO
1.45 La 2
Three in the Cellar / Up in the Cellar. Comedia. Director: Theodore J. Flicker. Intérpretes: Wes Stern, Joan Collins, Larry Hagman. Duración: 89 m. EE.UU.-1970.
Pintoresco reparto para una predecible variante de 'Tres en el ático', con ribetes picarescos y un peculiar sentido del humor.

VIA DIGITAL

CINE	
HALLMARK (44).	18.00 CIN - La historia de Ryan White (D). 20.00 CIN - El rey mono (D): 2ª parte. 22.00 CIN - Mi madre vuelve al cole (D) (E).
SHOWTIME (47).	18.00 CIN - El Exorcista II: El hereje (D). 20.05 CIN - El trueno azul (D). 22.00 CIN - Aullidos II (D). 23.45 CIN - El asesino del más allá (D).
CINE 600 (41).	18.20 CIN - Embajadores en el infierno. 20.00 CIN - Vente a ligar al Oeste. 21.30 CIN - Filigrana. 23.15 CIN - No desearás la mujer de tu prójimo.
GRAN VÍA (31).	17.30 VAR - Toros. Feria de Bilbao. 20.30 CIN - Vida de perros (D). 22.00 CIN - Cómplices (V.M.) (E). 23.30 CIN - Sue, perdida en Manhattan.
CANAL HOLLYWOOD (42).	18.30 CIN - Terroríficamente muertos. 20.00 CIN - Amigos muy íntimos. 22.00 CIN - El imperio del sol. 0.30 CIN - Policía especial.
CINEMATK (45).	20.05 CIN - Mi noche con Maud (V.O.S.). 22.00 DOC - El desencanto. 23.55 CIN - El espíritu de la colmena.
CANAL 18 (48).	22.30 CIN - Shock 0.00 CIN - Cine X: Sunset la yegua salvaje. 1.25 CIN - Cine X: Relaciones íntimas (D).
INFANTILES	
BUZZ (93).	14.30 S - El secreto de Akko. En busca de la carpa gigante. 14.55 S - Elvis Jones y los gasolineros (D): El gran día de la liberación de Duncan.
LOCOMOTION (94).	16.00 S - Bob & Margaret. 16.30 S - Dr. Katz. 17.00 S - Ranma 1/2.
DOCUMENTALES	
ODISEA (82).	20.00 DOC - El planeta humano. 21.00 DOC - Parejas y dos It: Irving Thalberg & Norma Shearer (E).
NATURA (93).	

CMT	
08:15 Infantil:	"Mi pequeño Pony" (2 capítulos)
09:00 Infantil:	La Pantera rosa (2 capítulos)
09:20 Infantil:	"Conan" (2 capítulos)
10:05 Infantil:	"Gi Joe" (2 capítulos)
10:55 Serie:	"Los Cinco" (2 capítulos)
11:45 Serie:	"Canguros" (2 capítulos)
12:55 Serie:	"La casa de los lios"
14:00 CMT Noticias 1	
15:00 Documental:	"Pobladores del planeta-EI atún"
15:30 Cine del oeste:	"El hijo del pistolero"
17:00 Infantil:	"Dinobabies" (2 capítulos)
17:45 Infantil:	"Pequeños monstruos"
17:55 Infantil:	"Doraemon" (3 capítulos)
19:00 Telenovela:	El amor no es como lo pintan
20:30 CMT Noticias 2	
21:20 Concurso musical:	"Arrasando" presentado por María Abadello
22:00 Cine de noche 1:	"Revolución"
00:05 Cine de noche 2:	"La semilla del mal"
01:35 Cine de noche 3:	"Corazón de medianoche"

Ciudad de la Pintura

LA INTEGRACIÓN TRAVÉS DEL ARTE

http://www.ciudadpintura.com

Ciudad de la PINTURA

La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.

Asociación Ayúdale Caminar + de 80.000 obras pictóricas.

Tel.: 91 213 01 01 www.ciudadpintura.com

Una misa recuerda en Sallent al joven guardia civil asesinado de Talavera

LA TRIBUNA
Toledo

La iglesia parroquial de la localidad oscense de Sallent de Gállego acogió hoy una misa en memoria de los guardias civiles José Angel de Jesús, natural de Talavera de la Reina, e Irene Fernández, cuando se cumple el segundo aniversario de su muerte en el atentado perpetrado por ETA en esta población del Valle de Tena.

Los familiares de las víctimas han sido los promotores de este oficio religioso al que se ha sumado el Ayuntamiento de Sallent de Gállego.

En esta ocasión, el Consistorio no ha querido organizar actos de homenaje a los dos jóvenes fallecidos pero sí se ha personado, el pasado mes de julio, como acusación popular y particular en el proceso contra los etarras que acabaron con la vida de ambos guardias civiles.

Aumentan las alergias por picaduras de abeja en los meses de verano

EFE
Guadalajara

El Hospital General Universitario de Guadalajara atiende cada verano un elevado número de pacientes con afecciones alérgicas producidas por picaduras de abeja y cuenta en la actualidad con medio centenar de personas en tratamiento de vacunación contra esta enfermedad.

La especialista de la Unidad de Alergias de este centro sanitario Ana Fiandor explicó a EFE que "la polinización de plantas y flores típicas del verano y, sobre todo, las picaduras de insectos, son los factores ambientales que más incrementan las afecciones alérgicas durante esta estación". Durante los meses de verano se lleva a cabo la recolección de la miel en la provincia de Guadalajara, una de las principales productoras del mundo, así como otros trabajos de manipulación de las colmenas, lo que expone a los apicultores a la picadura de abejas.



• LA IMAGEN DEL DÍA •

Mejoras en el Tránsito

Sandra Gómez

La remodelación efectuada en la zona del Tránsito, para la creación del parking subterráneo destinado a incrementar el número de plazas de aparcamiento en el Casco, contemplará, presumiblemente, la incorporación de

zonas ajardinadas sobre las recién construidas instalaciones, con objeto de dar un tratamiento integral al área. Por otro lado y ya dentro de la actual zona verde, parte del mobiliario requiere mejoras, como lo expresa la imagen.

Unos 500 temporeros de la región acudirán a la vendimia a Francia

LA TRIBUNA
Toledo

Unos 500 temporeros de Castilla-La Mancha, en su mayoría procedentes de la provincia de Albacete, acudirán este año a la campaña de la vendimia de Francia con precontratos, según datos facilitados hoy en Cuenca por el sindicato UGT.

El secretario general de UGT de Cuenca, Miguel Blanco, señaló en rueda de prensa que "todos estos trabajadores han formalizado ya precontratos suscritos en sus lugares de origen y comenzarán a viajar a Francia esta misma semana, ya que la parte fuerte de la vendimia comenzará la próxima semana".

Asimismo, indicó que el mayor porcentaje de estos trabajadores residen en Albacete, fundamentalmente en municipios ubicados al norte de la

provincia, mientras que de la provincia de Cuenca se espera que viajen unos 100 temporeros.

En este sentido, señaló que en los últimos años se calcula que participan unos 9.000 trabajadores españoles en la vendimia francesa, en su mayor parte procedentes de Andalucía.

El salario que cobrarán será distinto según las categorías, aunque diferirá bastante poco y en ningún caso será inferior al salario mínimo interprofesional de Francia, que para este año está establecido en 6,83 euros a la hora, advirtió el secretario provincial de UGT.

"Si se tiene en cuenta que la estancia media de los temporeros será de un mes aproximadamente, la ganancia media por trabajador se situará en torno a 1.500 euros", puntualizó.

Por otro lado, señaló que una de

las novedades destacables es que los vendimiadores estarán exentos de las cotizaciones de la cuota de enfermedad y vejez de la Seguridad Social francesa, que en años anteriores tenían que pagar los empresarios que los contrataban, "aunque este hecho no supondrá una merma en las prestaciones de los trabajadores".

Además, este año todos los temporeros podrán cobrar prestaciones familiares siempre que tengan hijos a su cargo menores de 16 años, ya que se ha eliminado el requisito de que estuvieran estudiando, que estaba vigente en anteriores campañas.

Blanco destacó una tercera novedad que afecta a las horas extraordinarias, ya que se considerarán como tales todas las que rebasen las 35 horas semanales en aplicación de la reforma laboral que se hizo en Francia.

• PICOTAZOS •

▼ El Pleno extraordinario celebrado ayer en las Cortes para rechazar el trasvase Tajo-Segura hizo aguas, nunca mejor dicho

▼ Y es que, mientras que el presidente de Castilla-La Mancha, lanzaba los mensajes a los que ya estamos más que acostumbrados a escuchar durante 20 años; eso sí, siempre en beneficio de la región...

▼ ... el candidato del PP analizaba el desarrollo de la jornada cameral desde la barrera, ni siquiera en la tribuna de invitados; esto es en su despacho con su gabinete

▼ Después tanto uno como otro se ocuparon de atender a los medios de comunicación

Colección Destino

Consigue con **La Tribuna**

9 grandes novelas a un precio excepcional

Entrega todos los domingos

por tan sólo
0,75 € más